

## GRAVES DAÑOS EN NUESTROS TALLERES POR UN ACCIDENTE

La «pluma» instalada en un solar inmediato cayó, de madrugada, sobre la nave principal originando un desprendimiento de cascotes sobre la rotativa



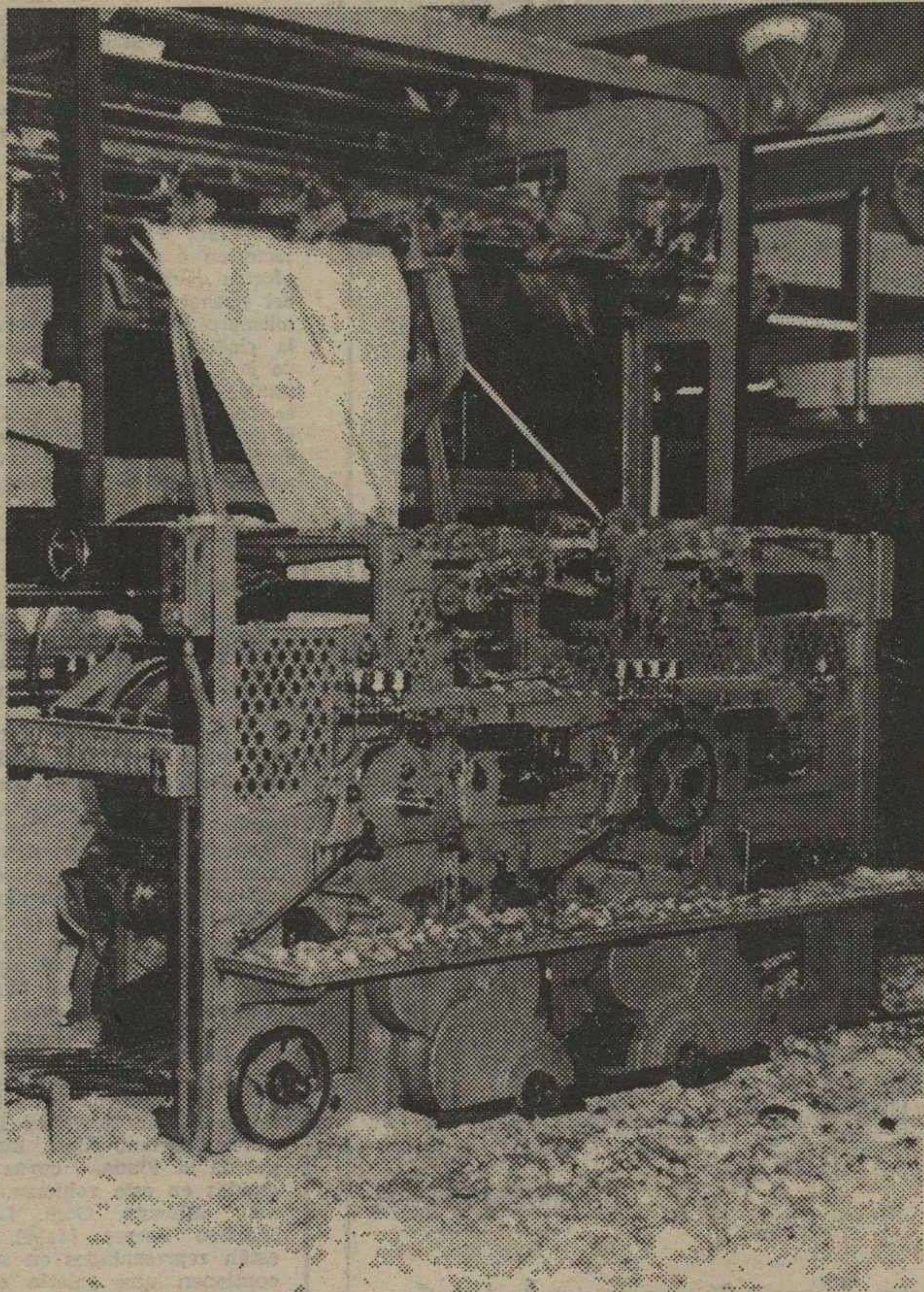
No pudo salir «Hoja del Lunes» y nuestra edición hubo de tirarse en Valladolid

A las dos menos cuarto de la madrugada de ayer, lunes, y cuando el personal de «Hoja del Lunes» preparaba la edición del día, en los talleres de DIARIO DE BURGOS, —arrendados por nuestra Empresa a la Asociación de la Prensa de Burgos, titular de dicho semanario—, sobrevino de repente un espantoso ruido producido por el desplome de la pluma levantada en el solar contiguo, San Pedro de Cardeña números 30 y 32, donde «Construcciones URIBE» se dispone a edificar viviendas.

Esta pluma cayó sobre el edificio del DIARIO, quedando el contrapeso incrustado en el techo de la nave de talleres y dando lugar este aparatoso accidente a que multitud de escombros y cascote de la construcción se precipitase encima de la rotativa.

El siniestro, cuyas causas reales están por determinarse oficialmente, se registró en el preciso momento en que la sección de talleres de «Ho-

(Pasa a séptima página)



Las fotografías son hartamente expresivas. En la de arriba se ve cómo la grúa-pluma quedaba abatida sobre la nave de nuestros talleres, en los que no hubo una tragedia sólo porque Dios no quiso. La de abajo muestra cómo la rotativa, elemento fundamental de nuestro trabajo (como las demás máquinas) era un montón de hierro y acero rodeado de cascotes. — (Información en páginas interiores) (Fotos FEDE.

## HISTORICAS JORNADAS DEL VIAJE PAPAL, EN BARCELONA Y VALENCIA

En la Ciudad Condal, Juan Pablo II se dirigió a los trabajadores y campesinos

Ciento cuarenta y dos sacerdotes ordenados en la capital levantina

Barcelona. (Resumen de «Efe»). — El Papa Juan Pablo II llegó poco antes de las nueve y media de la mañana del domingo al aeropuerto del Prat, emprendiendo viaje en automóvil a Montserrat, donde llegó a las diez y media. Allí fue recibido por el presidente de la Generalidad y, una gran multitud, algunos de cuyos integrantes estaban en la montaña desde las tres de la madrugada, pese al temporal de agua y viento. En el histórico monasterio fue saludado por monseñor Jubany, obispo de Barcelona.

A las dos del mediodía, llegó al templo de la Sagrada Familia, donde rezó el «Angelus» ante la multitud congregada en el interior y alrededores, en tal cantidad que, a tenor de las previsiones hechas anteriormente, se había desecado el lago de Rubio Tuduri al objeto de que hubiera cabida para todos.

Tras de que el alcalde le entregara las llaves de oro de la ciudad y un libro del que sólo existen dos ejemplares, Su Santidad saludó a la multitud desde un estrado, para escuchar luego una canción polaca, de la que se sabe que fue aprendida por el Pontífice de labios de su madre, detalle que el Papa agradeció con palabras pronunciadas en castellano.

Tras haber bajado a la cripta de Santa Eulalia, donde rezó ante el Santísimo, pasó el Papa desde la Catedral al palacio episcopal, donde almorzó.

El acto siguiente en la capital catalana se celebró en Montjuïc, donde Su Santidad se dirigió a los trabajadores, tras haber escuchado a monseñor Jubany y

(Pasa a octava página)

## Catastróficas inundaciones en Lérida y Andorra con muertos y desaparecidos

Desbordamiento de los ríos Segre y Noguera Pallaresa

Madrid (Efe). — Desde que comenzó este fin de semana, gran parte de la zona Norte de la provincia de Lérida se encontraba ya en estado de alerta por el fuerte temporal de lluvia que estaba azotando toda Cataluña.

Sin embargo, fuentes de la Guardia Civil han informado a «Efe» de que la situación en esta zona está bajo control y que no existe peligro, pero sí algún riesgo de inundaciones.

El mayor índice de mayor riesgo se centra en las zonas de población de Segur, Pons, y Tiurana.

### EVACUADAS VARIAS POBLACIONES

Debido a los desbordamientos del Noguera Pallaresa y su afluente, el Flamisell, hasta el momento han sido evacuadas las siguientes poblaciones: Senterada, Salas de Pallars, Parte de Figols de Organya y la zona ferial de Balaguer.

Precisamente en Senterada, quedó incomunicado durante varias horas el gobernador civil de Lérida, cuando estaba

dirigiendo los trabajos de salvamento y evacuación.

La enorme crecida del río Noguera ha provocado también la destrucción casi completa del puente de La Moleta, afectando la carretera comarcal número 147 —de momento la más castigada por el temporal de lluvias—. Además, la lluvia origina abundantes desprendimientos que hacen intransitable la totalidad de la referida carretera.

En cuanto a la situación de los embalses de la provincia de Lérida, parece ser que no reviste peligro. El de Oliana, por ejemplo, está aliviando una importante cantidad de agua mientras llueve torrencialmente, pero no implica ningún riesgo.

Por otra parte, ha avisado a los habitantes de las localidades situadas a orillas del Segre, para que estén alertas por si es necesario hacer alguna evacuación.

Noticias de última hora llegadas a nuestra redacción hacen referencia a la posibilidad de que el temporal ha-

(Pasa a séptima pág.)



## POSTAL

## VISTO DE CERCA

La noticia se nos metió en nuestra propia casa. Estábamos unos cuantos, unos muchos, llegando al punto final del sudor de una noche de domingo a lunes, cuando la madrugada se nos volvió estampido, polvareda, peligro de muerte. Dios puso la mano por medio y aquí, daños materiales y gracias sean dadas al Cielo porque algunos muchos, los que por aquí andábamos, no sufrieron ni un rasguño. Y después, todo lo demás.

Lo demás, miren ustedes, se traduce en el dolor de ver que el trabajo no encontraba el remate adecuado. Y que se nos entienda, por favor: aquí se daba el sudor por válido y pasado. Ocurría, sin embargo, que se hacía imposible llegar hasta el lector. Uno, que ya tiene conchas hasta en los tobillos en este berenjenal de saber lo que es la publicación nuestra de cada día, no había pasado por la experiencia de ver y sentir que la palabra, esta palabra nuestra de nivel periodístico, se quedara frustrada, exhalada y no pronunciada, muda de repente por culpa de una cuestión fortuita. Somos testigos de que aquí tras el susto, de lo que se preocupó todo el mundo fue de los lectores. Como estamos preocupados en estos mismos momentos en que ha habido que aguzar ingenio y bolsillo (sí, hombre, bolsillo), para dar al lector, al burgalés, lo que es del lector, lo que es del burgalés.

Por una vez, aunque sea por una vez, crean ustedes a este autor que se ha sentido orgulloso de pertenecer a este oficio de pluma y noticia, de noche y desvelo. Los daños materiales, según se veía, pasaban a segundo término una vez que las vidas humanas estaban garantizadas. En primerísimo lugar se ponía el servicio al lector, la preocupación por el lector, las ganas de que hubiera una especie de milagro que nos hiciera llegar hasta cada lector para decirle: «Mire usted, lo siento, pero esta mañana no se desayuna con noticias». Y aunque sea por una vez, Dios quiera que sólo por una vez, nos hemos sentido agradecidos de sabernos servidores, así haya quien crea que la profesión da para protagonizar palabras y frases en cada mañana de incidencia sobre el pueblo. Nos sentimos orgullosos de compañeros que echaron fuera las preocupaciones personales, orgullosos de tipógrafos y periodistas que se mordían los labios de rabia porque no podían llegar con sus servicios hasta ustedes, queridos lectores, dicho sea lo de queridos con certeza que pudimos constatarle al adjetivo en la madrugada anterior.

Aquí estamos de todas formas. Dios ha puesto la mano por medio y, lo que son las cosas, tenemos los dolores del alma por otras partes de España que no son nuestros lares. Y perdonen, ya les decimos, que por una vez (que sea la última, ya lo sabemos) en que nos hacemos protagonistas por eso del oficio.

BURGENSE

Los talleres de DIARIO DE BURGOS han quedado seriamente dañados, en lo que afecta a la sección de rotativas. A primeras horas de la madrugada del lunes se desplomó sobre nuestras edificaciones, una enorme grúa, levantada en terrenos colindantes.

Cascotes, hierros y grava depositada en el contrapeso de la grúa, cayeron sobre la máquina en la que imprimimos nuestro periódico. A Dios gracias no hemos lamentado daño alguno en personas. Los desperfectos y pérdidas todavía no hemos llegado a evaluarlos, pero en la adversidad

## QUISICOSAS

que este accidente nos trae, nos sentimos íntimamente tranquilos por la protección que el Señor ha dispensado a nuestros compañeros que trabajaban el domingo en la edición de «Hojas del Lunes», semanario que no pudo salir a la calle por esta insalvable causa.

Tras el accidente sufrido por nuestro periódico, una cosa ha quedado claramente patente: la solidaridad con los que lo hacemos por parte

de muchísimos de nuestros lectores que han estado llamando constantemente por teléfono. No pasó nada a las personas. Esa es la noticia más importante de todo esto.

Por cierto que una de las llamadas fue la de don Félix del Río, gerente de la imprenta de la Diputación, que se puso a nuestro servicio para lo que hiciera falta. Le agradecemos en todo lo que vale su ofrecimiento.

Nuestro reconocimiento más expresivo a la ayuda valiosísima y denodada que nos han prestado desde el primer momento, los servicios municipales de bomberos, Policía Municipal, Servicio Municipalizado de Limpieza y cuantas autoridades y entidades se solidarizaron con nuestro infortunio, trabajando intensamente junto a nuestro personal, para desescombrar la parte de edificación afectada, máquinas y secciones de talleres, así como parte de la acera de la calle de San Pedro de Cardena inmediata a nuestro periódico, sobre la que también cayeron cascotes y hierros.

La presencia de Burgos en Barcelona fue numerosa y fue citada en el momento de relacionar todos los participantes en la gran concentración obrera de Montjuic, que recibió entusiastamente al Santo Padre.

Esta cita, ante la ausencia que ha habido de la referencia en otros actos en los que ha estado Burgos en la recepción a Juan Pablo II, llenó de alegría a los propios asistentes que representaban al Círculo Católico y a cuantos presenciaron la retransmisión de los actos por la pantalla de Televisión Española.

Parece que hay buenas perspectivas respecto a las gestiones que el alcalde de la ciudad ha realizado días pasados en Madrid, con el fin de tramitar los préstamos que tiene pendientes en el Banco de Crédito Local de España. El señor Peña San Martín nos ha indicado que es optimista sobre la autorización de esos créditos que han de financiar una parte de obras incluidas en el presupuesto especial de inversiones.

Antes de final de año puede haber resultado prácticos de estas gestiones.

Martínillos

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
III OTONADA CULTURAL  
«Regino Sainz de la Maza»  
«FESTIVAL LIRICO»  
HOY, MARTES - presentación en el  
GRAN TEATRO

COMPANIA LIRICA ESPAÑOLA

DIRECCION: ANTONIO AMENGUAL  
8 TARDE y 11 NOCHE

## «DOÑA FRANCISQUITA»

DE FEDERICO ROMERO Y GUILLERMO  
FERNANDEZ SHAW  
MUSICA  
DE AMADEO VIVES

CANTAN:

TARDE: M.<sup>a</sup> DOLORES TRAVESEDO,  
MIGUEL DE ALONSO,  
M.<sup>a</sup> FERNANDA ACEBAL.NOCHE: PALOMA MAIRANT,  
LUIS QUIROS,  
MARISOI LACALLE.MAÑANA, MIERCOLES, 8 TARDE Y 11 NOCHE  
EN AMBAS FUNCIONES «AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE» Y «LA REVOLTOSA»

PRECIOS ESPECIALES:

BUTACA DE 200 A 400 PTAS.

TAQUILLA ABIERTA:

De 12 a 2 y de 4,30 tarde en adelante.

VISITAS DEL CAPITAN GENERAL  
A INSTALACIONES MILITARESReunión en Capitanía con  
autoridades civiles para tratar  
de la próxima «Semana Nacional  
de las Fuerzas Armadas»

En la mañana de ayer, el capitán general de la sexta región militar, teniente general don Joaquín Ruiz de Oña González, acompañado del ayudante de campo, de servicio, realizó visitas a las instalaciones del Grupo y Parque regional de Intendencia número 6, a la Base y Parque de Talleres de Automovilismo, así como a la Residencia de Suboficiales y a la Residencia de Oficiales y Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe».

Por otro lado, a la misma hora en que tenía lugar el precedente programa de visitas, se celebraba en Capitanía General una reunión mixta Ejército-representaciones civiles para tratar de la celebración de la próxima «Semana Nacional de las Fuerzas Armadas», que siguiendo el calendario de rotación por Capitanías Generales desde que se iniciaron estos actos con ese carácter nacional, corresponde organizar a la sexta región militar en Mayo del próximo año.

A esta reunión, que fue una primera toma de contacto en orden a bosquejar una serie de aspectos que afectan directamente a nuestra capital, asistieron, además del general Gautier Larrainzar, jefe de Estado Mayor y miembros del cuartel general de Capitanía, el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín y el teniente de la ciudad, señor Peña San Martín y el teniente de alcalde señor Del Diego Simón; diputado señor Ortiz Cereijo, por parte de la Diputación provincial, y el secretario del Consejo General de Castilla y León, señor Fernández de la Reguera.

Una obra viva, un debate universitario y profundo.

## «LIBERTAD DE PRENSA»

UNA REFLEXION PARA LA ESPAÑA DE HOY.

Acaba de aparecer el libro Libertad de Prensa: Un curso en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, publicado por la Asociación de Editores de Diarios Españoles, que contiene todas las ponencias y los debates de un importante curso monográfico, con participación de destacados periodistas editores y universitarios de España y el extranjero. Desde ángulos contrapuestos y complementarios se debate y analiza la libertad de expresión, uno de los grandes desafíos todavía por lograr en la sociedad española. El curso, dirigido por Pedro Crespo de Lara, contó con la participación de seis ponentes —Luis Calvo, Peter Galliner Alexander Lieven, Lord McGregor of Durrus, Mort Rosenblum y Frans Vink— y diez penalistas —Miguel Angel Aguilar Javier Baviano, Juan G. Bedoya, Juan Luis Cebrián, Abel Hernández, Juan R. Pérez Las Clotas, Pedro J. Ramírez Mariano Rioja, Emilio Ramírez y Luis Angel de la Viuda—, cuyas aportaciones quedan incluidas en este volumen. Los ilustradores españoles —Mingote, Gofil, Loriga, Alfredo Ballesta, Máximo Forges, Mabel, Idamor, Ops— también están representados en sus páginas, que también contienen una galería completa de retratos de los grandes personajes de la Historia de la Prensa en España.

En venta en librerías de toda España (2.500 pesetas)

INDUPIISA

INDUSTRIAS DE LA PIEL, S.A.  
FABRICA DE PELETERIA, ANTE, NAPA Y NOVAC  
Real del Capiscol, 22 - Teléfono: (947) 220300\*

ABIERTO INCLUSO SABADOS TARDE

BURGOS



Visite la mayor exposición de España en peletería  
y benefíciense de las ventajas de comprar en fábrica.



**L**a triste paradoja de la actual recesión económica de Estados Unidos es que —literalmente— los ricos se están haciendo más ricos y los pobres más pobres. Y, a pesar de la recesión, millones de norteamericanos que están entre estos dos extremos de la economía parecen tener suficiente dinero para gastar en placeres y pasatiempos costosos.

Esta no es una observación ideológica ni política del estado de cosas en Estados Unidos. Es sencillamente una interesante realidad estadística y social a consecuencia de la recesión y la inflación.

La Conference Board, una organización de análisis empresarial con sede en Nueva York, informa que, tras los ajustes a causa de la inflación, al final de esta década habrá casi el doble de familias acomodadas en el país que en estos momentos. Especifican que el porcentaje de hogares anuales de 40.000 dólares o más llegará al 18,2 por ciento, en comparación con el 10,9 por ciento de este año. Esto se debe en gran medida a que cada vez hay más familias con dos entradas en Estados Unidos, en las que el marido y la mujer trabajan y el nivel de instrucción va en ascenso.

Al mismo tiempo, Bruce Chapman, director de la oficina de censos de Estados Unidos, afirma que la pobreza en el país calculada en términos del ingreso anual promedio, se extendió de 25,4 millones de personas en 1970 a 31,8 millones en 1981. Esto es alrededor del 15 por ciento de la población, aunque el ingreso promedio no define cabalmente la pobreza; por ejemplo, los programas sociales que abarcan desde los sellos para alimentos hasta atención médica gratuita proporciona evidentemente un mayor ingreso real.

Todas esas cifras parecen indicar que los norteamericanos están polarizados entre una

## NUESTROS COLABORADORES

# EN EE. UU. MAS RICOS Y MAS POBRES

Por Tad SZULC

abundancia razonable y una dolorosa pobreza, extendida en gran medida esta última entre los negros y otras minorías. Hablando en términos muy generales, esto situaría a cerca de 140 millones de norteamericanos —más de la mitad de la población— en una zona económica intermedia.

Pero los estragos de la recesión reducirán probablemente ese grupo intermedio. El desempleo a escala nacional sobrepasa el 15 por ciento, y la tasa de empleo agrícola está en su punto más bajo en 50 años, pese a que la agricultura norteamericana, altamente mecanizada, produce mucha más comida de lo que la nación puede consumir. La paradoja, por supuesto, es que el ingreso de muchos norteamericanos no les permite comprar suficiente comida. Además, las bancarrotas comerciales muestran los índices más elevados desde la Gran Depresión de la década de 1930, lo que significa aún más desempleo y menos ingresos.

Es lógico que en las actuales circunstancias los norteamericanos compren menos ar-

tículos de consumo —por ejemplo, ha disminuido drásticamente la compra de automóviles— y que, por tanto, la actividad industrial y comercial siga reduciéndose en el círculo vicioso de la recesión. De hecho, ningún economista serio cree que la recesión se detendrá antes de mediados de 1983, por lo menos.

Sin embargo, aquí hace su aparición otra paradoja norteamericana. En un momento de retroceso económico, los norteamericanos se han enamorado perdidamente de los juegos de vídeo y gastan en ellos una gran cantidad de dinero, como si la recesión no existiera y todo el mundo tuviera dólares de sobra para sus pasatiempos domésticos. Desde luego, es completamente posible que los juegos de vídeo sean una forma de escapismo en estos tiempos difíciles.

Se estima que para fines de 1982, cerca de 15 millones de hogares norteamericanos (que representan unos 45 millones de personas) estarán equipados con estos juegos computarizados que se adaptan a sus televisores. Estos juegos de vídeo cuestan al por menor entre 80 y 260 dólares —mucho menos que un automóvil—, pero los cartuchos para programarlos llegan a costar 40 dólares. Por consiguiente, una bonita suma puede gastarse en juegos de vídeo. En los últimos cinco años, la industria de los juegos de vídeo ha crecido de cero a 7.000 millones de dólares en ventas anuales.

Ninguna sociedad es totalmente racional y Estados Unidos no es una excepción. La creciente disparidad en los ingresos, por una parte, y el auge repentino de los juegos de vídeo en esta época de recesión por la otra, ofrecen una perspectiva fascinante de la sociedad norteamericana.

## CARTAS AL Diario

### «Indefensión de la Cabeza de Castilla»

Gran extrañeza me ha causado (como creo a la mayoría de los burgaleses) las declaraciones a DIARIO DE BURGOS del primer diputado del PSOE: «Respetamos la capitalidad a Tordesillas para no resucitar enfrentamientos».

El mi modesta opinión, la defensa de nuestras Instituciones, de nuestros derechos adquiridos, de nuestra integridad de la milenaria Castilla, como así de su Cabeza, no creo consintieran enfrentamientos con otras regiones, lo contrario sí constituye una cobardía y una defección al pueblo que les dio el voto.

Por doquiera que te halles, pueden escucharse frases como estas: «Burgos es el último rincón de España; ni siquiera Carriño, se dignó visitarnos». Felipe pasó a 80 Kms. y Fraga lo hizo a destiempo. El Burgos C.F., casi desaparecido, el Papa, se dijo podría venir a Caleruega, no lo ha hecho».

Se intuye el poco peso específico de Burgos. Tanto es así que no tenemos derecho a nada. Y no hablemos de la Universidad que ya tienen la casi totalidad de las provincias españolas con menos historia y menos índice de estudiantes. Y claro está, tampoco podemos mantener la Cabeza de Castilla que ostenta desde hace más de mil años, por lo que no queda otro remedio que su traslado a Tordesillas.

Otra de las frases que pueden escucharse con gran profusión es la no tenencia en el gobierno, de quien nos haya defendido a los burgaleses a pesar de tantas relevantes figuras burgaleses que por allí han pasado.

Yo pensaba que después de las declaraciones de D. Felipe dando garantías de diálogo y escuchar al pueblo (primer mandato de la Constitución), pues sabido es que, en lo referente a Castilla y a León, no sólo no ha habido diálogo, sino que ha constituido una chapuza indignante de unos políticos mediocres que han usado como primer artículo la coacción, se produjera el tan repetido cambio, y que aplicándose el primer artículo de la Constitución, se pusiesen las cosas en su sitio y de una vez para siempre se dejase zanjado este problema (que ya estaba resuelto en la Constitución de 1933: Castilla la Vieja —completa— por una parte y León por la suya). De esta forma nadie podría protestar. Pero no; veo por las declaraciones a DIARIO DE BURGOS de uno de los diputados elegidos por el pueblo de Burgos, que no quiere enfrentamientos con Tordesillas. Este caso es como aquel que hiere y se pone la venda. Si entregamos todo lo que nos piden a cambio de nada, a buen seguro que nunca tendremos enfrentamientos. Sin lugar a dudas la respuesta sobre la capitalidad días antes de las elecciones hubiese sido distinta.

¡Pensemos en la gran lección recibida por UCD y que, si bien al pueblo de Burgos es frío e insensible... últimamente ha demostrado que no lo es tanto!

UN BURGALÉS  
T. M. A.

### - Una propuesta -

Sr. Director: Con motivo de la visita de Juan Pablo II a España, son muchas, y muy variadas, las propuestas que se le hacen allí donde acude.

Una de las más repetidas es, que se quede con nosotros, no es mala, hay que reconocerlo, pero también hemos de admitir que es excesiva. Yo le propondría, de ser posible y modestamente, le rogaría, mejor, asistiese a una gala a beneficio de los damnificados en las recientes inundaciones levantinas. Es de suponer que con su sola presencia, habrían de superarse todas las previsiones y se alcanzaría una recaudación record.

Por otra parte, estoy seguro de que se ofrecerían gustosos todos cuantos artistas se requiriesen de forma desinteresada.

El programa del Papa está completo y supersaturado, por lo que esta propuesta resulta ingenua. No obstante ahí queda, como algo hermoso, que podría haber sido, pero no fue.

MGUEL MAESO

### Desconsideración al contribuyente

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Con fecha 4 del presente mes, y por primera vez, he ido a abonar el Impuesto de Contribución Territorial Urbana, pero cual ha sido mi asombro, al comprobar que a las 9,45 h. de la mañana, en las oficinas de recaudación C. Julio Sáez de la Hoya, núm. 4 primero, la cola de público que estaba esperando, salía del portal del inmueble. He esperado durante una hora y media, aproximadamente, hasta que me ha tocado mi turno. Estábamos como sardinas en lata, en una escalera en tinieblas, unas oficinas muy pequeñas y con un ambiente irrespirable por la aglomeración de público. Para qué seguir enumerando deficiencias: «un verdadero caos» en cuanto a organización. El desarrollo del pago, no puede ser más atrasado y lento. Es inadmisible que en pleno siglo XX con los sistemas de mecanización que existen, con el porcentaje de paro que hay y que se puede aprovechar en este caso por ejemplo, tengamos que aguantar los contribuyentes esta serie de incomodidades para pagar un Impuesto.

Por ello, desde mi posición de ciudadana, pido a los señores encargados de esta desorganización, que aunque no sea más que por respeto a la «persona» se mejore la calidad y la forma que se viene siguiendo para el pago de dicho impuesto, facilitando al contribuyente, la tramitación del mismo, máxime aún cuando nos imponen unas fechas determinadas para hacerlo.

MARIA LUZ MINGUEZ

## RESTAURANTE PINEDO

SE HACEN PRESUPUESTOS DE BODAS,  
BANQUETES, COMUNIONES Y COMIDAS  
DE HERMANDAD.

GRACIAS POR SU VISITA

## LA ESENCIA DE LA DEMOCRACIA

La esencia de la democracia radica en la renovación. Un sistema democrático sin posibilidad de renovarse en sus poderes públicos es una flagrante contradicción negativa de toda esencia democrática. La alternancia en el poder de los partidos democráticos es dinamismo que da vida a una democracia. Por eso todo partido o fuerza política que aspire a una permanencia que no pueda en cualquier momento ser rotado no da la menor muestra de talante democrático, sino lo contrario completamente.

En las democracias genuinas, auténticas, toda fuerza política es tal en cuanto puede ofrecer un virtual servicio efectivo al pueblo. Por esta razón debe estar persuadida de que cuando el pueblo crea ese servicio deseable y justo no se produce, se aprestará a sustituirla. Y también toda fuerza política democrática debe encontrarse dispuesta a ceder el paso a la fuerza partidista que en un momento dado esté en condiciones de prestar al pueblo ese servicio efectivo que ella por las razones que fueren no puede llevar a término.

Una dictadura será detectada, si no lo fuera por otros aspectos, por su vocación de permanencia. El poder dictatorial de cualquier signo no concibe un relevo puesto que todo relevo puede dar el traste con las ventajas, beneficios o expectativas determinadas derivadas del hecho fáctico dictatorial. En cuanto una dictadura opta por las sustituciones de fuerzas políticas en la base del Estado, se producirá ipso facto un fenómeno no dictatorial que puede muy fácilmente abrir las puertas a un sistema democrático, o encaminarse a menos hacia él.

Y al revés, un sistema democrático —si bien este segundo supuesto es mucho más arduo, pero no inconcebible— puede desembocar, por degeneración y vicio, en un sistema dictatorial. Esto sucedería cuando se enquistasen los poderes del Estado, cuando lograra hacerse fuertes en su posición preeminente por medios adecuados a su objeto, manteniendo, no obstante, la apariencia de una democracia hasta tanto contar con todos los resortes de un poder efectivo que incluso facilitara la transición al sistema dictatorial casi insensiblemente, de tan maquiavélicamente como se llevara a efecto la sutil maniobra.

Todos estos riesgos, posibles o no en la praxis, que darán conjurados siempre que se cumpla inflexiblemente la esencia inalienable e irrenunciable de cualquier genuina democracia, esto es, y repitiendo: la renovación, la alternancia sin fin en la gobernación y en los poderes públicos —tanto gobierno como oposición política—.

Esta es la única forma en que el pueblo puede ejercer positivamente su derecho a elegir a quienes lo representen en las cámaras políticas, se sienten del lado del Gobierno o del de la oposición. Y una garantía y una demostración de que el sistema democrático cumple su alto fin.

JOSE RODRIGUEZ CHAVE



# BURGOS POR EL PAPA

## Jornada inolvidable, en Granada

Un grupo de burgaleses, sacerdotes y educadores en su mayoría han vivido en Granada, una jornada inolvidable. Portaba el grupo tanto por las calles de la ciudad como en el polígono de Almanjajar, pancartas, en las que se leía: "Burgos por el Papa", "Los educadores burgaleses con Juan Pablo II", que producían admiración y simpatía hacia los burgaleses, que los granadinos expresaban incluso en voz alta.

La misma noche de la llegada, el grupo ofreció una misa celebrada como evocación a Santo Domingo, el Santo burgalés y patrono de nuestra provincia en el temolo hermosísimo de Santo Domingo de Guzmán de Granada. A la mañana siguiente en la tumba del pedagogo burgalés, don Andrés Manjón. Y como despedida en la Basílica de Nuestra Señora de las Angustias, ofrenda y agradecimiento que ofreció en nombre del grupo, don Alejandro Millán.

El Papa en Granada y los burgaleses con él oraron ante la Virgen de las Angustias, se reunieron con cientos de miles de fieles de las Diócesis de Granada, de Guadix, Baza, Almería, Málaga, Jaén, Cartagena, Murcia y otras en el polígono de Almanjajar. En este polígono el Papa ha hablado a los niños, ha bendecido a todos. Las previsiones más optimistas de la participación de los fieles en la Palabra, han sido desbordadas. El polígono de Almanjajar resultó pequeño. Los millares de personas que

había en todo el itinerario, cuadruplicó la población de Granada. Una organización que merece elogiarse —tanto por lo que se refiere a lo eclesial como a lo estatal y municipal—. Hizo que la mayor concentración de la historia de Granada fuera llevada de modo placentero y ordenado.

Juan Pablo II pronunció uno de los discursos más entrañables de todo su viaje a España, y no solamente porque hablara a los educadores y nos urgiera a todos a evangelizar en la educación de los niños y jóvenes, sino también y quizás sobre todo, porque habló a los niños, "sus queridos niños y niñas de España" a los que dijo: "El Papa os tiene muy presentes en su mente y en su corazón", "yo rezo por vosotros, os mando un abrazo y bendición como amigo de los niños". Y dijo algo que llenó a todos los corazones: "Y os pido que rezeis también por mí, ¿lo haréis?". La oración de los niños españoles pedida por

el Papa, puede ser uno de los frutos mejores de este viaje.

El Papa resaltó la labor de la catequesis y de los educadores cristianos, y cuando se refirió al "Estupendo pedagogo don Andrés Manjón, fundador de las Escuelas y del Seminario de maestros del Ave María de Granada", la ovación fue estruendosa.

Puso el Santo Padre, un énfasis muy especial al hablar de "La transmisión del mensaje de salvación en la enseñanza religiosa en la escuela privada y pública"; resaltó "Sobre todo un país en que la gran mayoría de los padres pide la enseñanza religiosa para sus hijos en el período escolar".

Entre las numerosas ofrendas al Padre Santo figuraban las obras completas de Don Andrés Manjón, y que ofreció en nombre de los educadores, don José Montero. Los burgaleses dirigidos por el tercer Manjón en Granada, don Pedro Manjón, visitaron, como dijo el Papa, "esta bella ciudad de Granada". "Las mil y pico viviendas, templo del Buen Pastor, grupo escolar Avemariano, residencia, etc., toda obra de la Asociación Manjoniana.

En definitiva, los burgaleses hemos vivido una jornada inolvidable en Granada y una vez más podemos decir: Burgos y Granada, son desde hoy mucho más universales.

LUIS CHAMARÍN CARMONA (Por los ex-alumnos de las Escuelas del Ave-María de Granada), en Burgos.

### Información

#### religiosa y cultos

##### MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Mañana, miércoles, día 10, a las cinco y media de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de la Santa Iglesia Catedral, se tendrán los cultos mensuales, Santa Misa y Comunión reparadora. Se ruega la asistencia.

# EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURO LAS "I JORNADAS DE A. P. A.", DE CENTROS PUBLICOS DE LA REGION

## Esperanza de que sea pronto realidad la Confederación de estas Asociaciones

El domingo, a mediodía, el gobernador civil de la provincia, Sr. Negro Carrillo, clausuró las I Jornadas de Asociaciones de Padres de Alumnos de Centros Públicos de la Región, por lo que la presidencia del acto contó también con la presencia de don Mariano Herrero Vicente, director adjunto del Departamento de Educación y Cultura del Consejo General de Castilla y León, organizador de las citadas Jornadas. Junto a ambos se sentaron los portavoces de las diferentes ponencias y el público, lógicamente, estuvo formado por los representantes de las A.P.A. que han concurrido y que proceden de León, El Bierzo, Palencia, Valladolid, Burgos y Segovia.

A las diez de la mañana se había comenzado la sesión con la lectura de las ponencias para, como decimos, a los doce tener el acto de clausura con marco en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, de la plaza de España. Abierta la sesión por el señor Herrero Vicente, que glosó el significado de la labor de las Jornadas y animó a que se siguiera trabajando por perfeccionamiento de la Educación, tomó la palabra don Rafael Cantarín, presidente de la A.P.A. vallisoletana, quien glosó la trascendencia de las reuniones habidas en nuestra ciudad, incidiendo en lo apretado del tiempo de que se ha dispuesto y ofreciendo las conclusiones a la Administración a través de nuestro gobernador, al que dedicó palabras de confianza por cuanto también es padre de alumnos.

Se siguió con la presentación de las ponencias y comentarios de los portavoces, comenzando don Luis Tristán, de Burgos, en nombre de la ponencia «La situación de la enseñanza en Castilla y León», mostrando la esperanza de que la Administración haga suyo el estudio. Se pasó luego a la presentación de «La participación de los padres en las tareas educativas a través de las A.P.A.», presentada esta ponencia por don Pedro Benavente, de Valladolid. Entre otras cosas, el citado portavoz hizo un análisis de la necesidad de cooperación de los padres con los docentes.

Don Carlos Ruiz, de Palencia, fue el encargado de presentar y glosar brevemente la ponencia «La Federación provincial y la Confederación regional de las A.P.A.», cuyos estatutos, dijo, ya han sido elaborados en estas Jornadas. La última de las ponencias fue expuesta por el también burgalés don José Antonio Rodríguez Gil en torno a «Los padres, educadores de sus hijos», insistiendo en la necesidad de que se responsabilicen los padres en las tareas educacionales junto a los profesores.

Tras unas nuevas palabras de don Rafael Cantarín para agradecer la presencia del gobernador, éste tomó la palabra para decir, entre otras cosas, la gran importancia que las A.P.A. deben tener en el destino de España, haciendo constar su gratitud por la manera en que los asistentes a las Jornadas habían trabajado. Aprovechó para manifestar por ello el reconocimiento de la Administración, glosando seguidamente lo que es la filosofía de la Educación en la España actual, incidiendo en el deseo de que sea participativa, añadiendo luego una serie de otros deseos que él, personalmente concretó en que las A.P.A. se revitalicen, que sean dinámicas, conscientes de que la educación es un progreso continuo aunque haya planos distintos, que colaboren con los centros y que sean un factor de transformación social. Insistió el señor Negro Ca-

rrillo en algunos problemas de educación actual y mostró sin ambages su esperanza en el resultado de estas Jornadas, cuya organización por el Consejo de Castilla y León encomió. Se extendió en otros as-

pectos de parecido tenor, para prometer que la Administración estudiaría las conclusiones alcanzadas en estas reuniones y terminó manifestando el deseo de que las A.P.A. de la región funcionen con la debida

# REPRESENTACION BURGALESA EN LOS ACTOS DEL PAPA EL DOMINGO EN BARCELONA

## Acudió el Círculo Católico

En la gran concentración del domingo en Barcelona en honor de Su Santidad el Papa, estuvo presente como habíamos informado una amplia representación de Burgos, integrada por el Círculo Católico de Obreros.

A las siete de la mañana partieron de nuestra capital los autocares dispuestos por la entidad para desplazar a la Ciudad Condal a los obreros católicos de la Institución. Estuvieron presentes miembros del Consejo de Gobierno, de la Junta Administrativa el consiliario, secretario general miembros de la Federación de Sindicatos Obreros Católicos, de Mutualidades, obras filiales integrantes y complementarias y secciones apostolado y artísticas del Círculo.

El Círculo portaba una

gran pancarta de saludo al Papa, banderas y otros símbolos.

En Montjuic el Círculo burgalés tenía su lugar reservado en sitio preferente junto a donde tuvieron lugar los actos de la concentración de obreros católicos españoles, acogiendo la presencia de Juan Pablo II. Pese a las inclemencias del tiempo, la embajada burgalesa mostró su gran contento por la visita y la palabra del Santo Padre, superando ese entusiasmo el cansancio de una jornada realmente agotadora, pues regresaron a nuestra capital a las tres de la madrugada, directamente desde Barcelona.

En el acto fue citada la presencia del Círculo Católico de Obreros de Burgos, lo que llenó de alegría a todos nuestros paisanos.

# LA CRUZ ROJA DE BURGOS ASISTIO EL DOMINGO A UN FUNERAL EN EL CEMENTERIO

El domingo, a las 12 del mediodía, se celebró un funeral en el cementerio, en memoria de los miembros de la Cruz Roja fallecidos. Como se sabe, este acto suele tener lugar el día 1.º de Noviembre, pero en esta ocasión fue imposible celebrarlo en tal fecha, por cuanto los componentes de la Unidad de Tropas, así como otros miembros de la institución, han estado siguiendo las jornadas de la visita del Papa, en cumplimiento de su misión entre las multitudes asistentes.

Tras la misa celebrada por el capellán de Cruz Roja, don Julián Lucio, se dio paso al acto de colocar una corona de flores en el cenotafio que guarda los restos de varios caídos de la institución en cumplimiento de su deber, rezándose un responso.

Los actos estuvieron presididos por don Marcos Alfayate, presidente de la Asamblea Provincial; miembros de la misma, así como integrantes de las Unidades de Tropas de Socorro, Juventud y Femenina.

PARA BURGOS, NECESITAMOS:

## REPRESENTANTE

A COMISION. VISITE FERRETERIAS, SUMINISTROS INDUSTRIALES Y FABRICAS.

Artículo: antivibradores de goma y acero inoxidable. Ruedas industriales.

INTERESADOS DIRIGIRSE AL APARTADO 911, DE MADRID, REFERENCIA: 10093.

## RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON A CENTRO UNIVERSITARIO

P.º Zorrilla, 89, 1.º — Teléfono 983/271158 VALLADOLID - 8

D. ....  
D. N. I. .... Edad ..... años  
que vive en .....  
Calle ..... Profesión .....  
Telf. particular ..... Tel. ....

Está interesado en recibir información para las pruebas de Acceso a la Universidad mayores de 25 años.

Estudiando el curso Vd. podrá acceder a las Escuelas Universitarias o Facultades de España. No es necesario poseer Bachillerato, sólo 25 años.

Con los textos sintetizados y sellos de comprender. Ejercicios confeccionados por profesores licenciados universitarios. Con nuestro sistema de enseñanza han aprobado infinidad de alumnos del territorio nacional. Usted puede elegir cualquier carrera.

# Este invierno, que no le pille en frío.



Traiga su coche a la revisión Pre-Invierno Seat.

11 operaciones de chequeo realizadas en el mismo día y en menos de 3 horas\*.

Por sólo 2.200 Ptas. Y con garantía de 3 meses en recambios y mano de obra. Sólo hasta el 15 de Diciembre en los Concesionarios Seat.

### BATERIA

Nivel de electrolito. Tensión eléctrica. Reapriete y limpieza de bornes.

### ANTICONGELANTE

Cambio de líquido. Purgado del circuito.

### PARABRISAS

Sustitución de escobillas.

### CALEFACCION

Verificación del funcionamiento del sistema.

Llámenos por teléfono para concertar hora de cita.

### MANDOS

Engrase del mando del acelerador starter y articulación pedales.

### FAROS

Reglaje del alumbrado.

### NEUMATICOS

Revisión general de su estado.

### PUERTAS

Engrase de bisagras.

AUTOMOB. S. A. Carretera de Madrid, 10 - Tel. 20 08 43. BURGOS y la Red de Servicios Oficiales SEAT de la Provincia



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



# FIESTA ANUAL DE LOS VETERANOS DEL CORO Y DANZAS DEL ORFEON BURGALÉS

## Más de doscientas personas se reunieron en los diferentes actos de hermandad

Los veteranos del coro y danzas del Orfeón Burgalés celebraron el pasado domingo su tercera reunión anual con diversos actos en los que se ha hecho una exaltación de la entidad decana folklórica de la ciudad y de Burgos en todas sus manifestaciones, aparte de constituir un reencuentro para recordar y vivir viejos tiempos de estas agrupaciones que se integran en una institución tantas veces laureada.

Cerca de doscientos burgaleses que pertenecieron al Orfeón Burgalés en otros tiempos acudieron a los actos programados, que se desarrollaron dentro de un ambiente de hermandad y calor popular extraordinarios, poniendo de manifiesto un entusiasmo y un calor digno de todo elogio.

A la una de la tarde de ayer, en el templo parroquial de San Lorenzo tuvo lugar una misa rezada, oficiada por el canónigo de la Catedral, don José Ruiz López, que pronunció la homilía. Fue cantada por los antiguos miembros del coro, que interpretaron en diversas partes del santo sacrificio la pontifical de Perossi viéndose el sagrado recinto totalmente abarrotado de fieles, tomando parte excoarlistas, exmiembros del grupo de danzas y simpatizantes del Orfeón Burgalés y familiares.

Al final se rezó un responso por los compañeros fallecidos en el último año.

En la presidencia de la ceremonia se encontraban el presidente de honor del Orfeón, don José María Sanz Briones; el maestro don Ángel Juan Quesada, exdirector de la masa coral y destacado folklorista burgalés; el maestro de danzas y exdirector del grupo que tuvo el Orfeón, don Justo del Río Velasco y otros orfeonistas que ostentan la medalla de plata de la destacada institución.

El símbolo que ha unido a todos ellos en esta tradicional fiesta que desde hace tres años tiene lugar es el de las tres gavillas, según dibujo de artista local Carlos Sáez que representan a los miembros del propio coro hasta fecha bien reciente y los de las danzas y a los simpatizantes.

A la comunión se cantó el «Ave María» de Arcadell y «Leyenda» de Tchalkowski. Al final del santo sacrificio, el párroco y medalla de plata del Orfeón don Rufino Gómez Moradillo, tuvo el recuerdo para los excoarlistas fallecidos.

Posteriormente, en los salones del Hotel Fernán González, fue servida una comida presidida por las mismas representaciones que en la misa y con una amplia asistencia de este grupo de veteranos del Orfeón, aparte de los dulzaineros y de otras representaciones.

Hizo el ofrecimiento de la fiesta don Victoriano Rojo Tordable rindiéndose un delicado, sencillo, pero emotivo, homenaje a don Laurentino Fernández y doña Lola Sotillo, que en otros tiempos dieron vida a las célebres «Estampas Burgalesas» del Orfeón y que protagonizaron esos personajes famosos de nuestro costumbrismo como son «Los Gigantillos».

Después se dio lectura a las adhesiones recibidas a esta fiesta, entre ellas, la de don Manuel Ruera y don Evaristo Mayor, desde Torrelavega.

La sobremesa estuvo realizada con el mejor espíritu de hermandad y el mejor espíritu de fiesta. Los antiguos miembros del grupo de dan-

zas bailaron al son de la dulzaina varias demostraciones folklóricas y los excoarlistas también canciones del más típico folklore castellano, burgalés y del Orfeón, reinando una sana alegría hasta muy entrada la tarde.

Hubo representaciones de veteranos de Orfeón de Bilbao, Rioja Madrid y Zaragoza, y es incuestionable que esta fiesta se ha consolidado como una de las más típicas y tradicionales del calendario folklórico de la ciudad.

### AVISO PARA LOS MEDALLAS DE PLATA DEL ORFEON

Habiendo acordado la entidad entregar en fecha bastante próxima un diploma acreditativo a todas las personas titulares que por sus méritos contraídos están en posesión de la medalla de



Grupo de veteranos coralistas del Orfeón Burgalés, cantando la misa de los actos que tuvieron lugar ayer en nuestra ciudad. — (Foto VILAFRANCA).

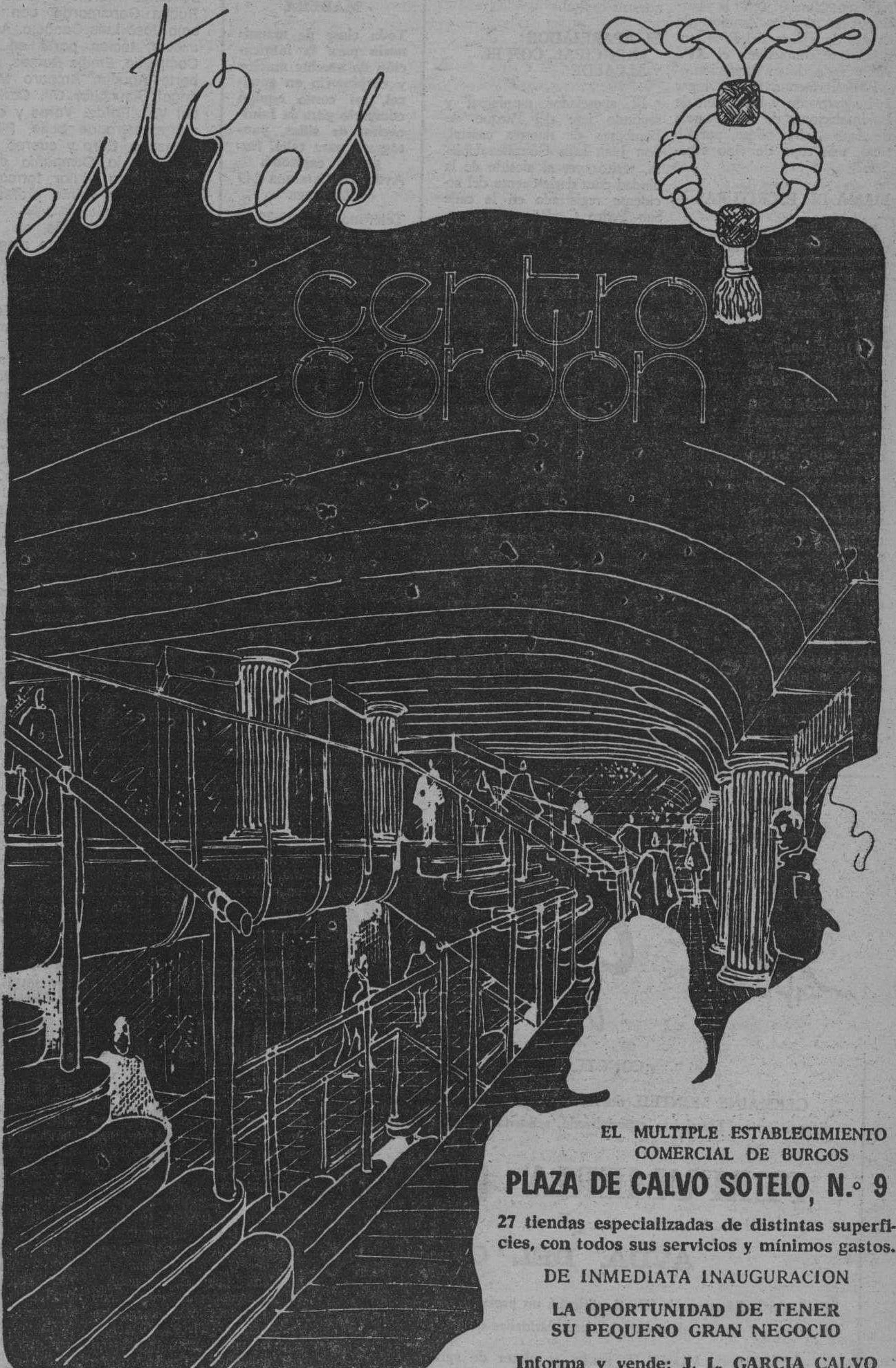
plata del Orfeón, así como en fechas más adelante a determinar ofrecer un homenaje, con entrega de algún símbolo significativo a todos los antiguos orfeonistas se ruega y encarece a todos y con prioridad a los que no han solicitado la medalla de plata, envíen lo antes posible en una carta o rota su actual dirección al domicilio social del Orfeón, calle San Lorenzo, 32,

para poder actualizar y poder en cualquier momento estar en contacto con todos. Esta es la nota facilitada por la entidad directiva.

### ASOCIACION DE SORDOS DE BURGOS

Prosiguen los actos conmemorativos del XXXII aniversario de la fundación de

la Asociación de Sordos de Burgos y su V aniversario del Homenaje a Sordomudo. El sábado a las ocho de la tarde hubo una misa en honor de los socios fallecidos y posteriormente un gran fin de fiesta. En los meses de diciembre y enero se celebrarán diversos festejos y actos culturales de acuerdo con el programa de actos aprobado.



**MEDICO**  
**GUILLERMO RUIZ SOROA**  
PRUEBAS ALERGICAS  
Consultas:  
C/ Vitoria, 163, 5.º D.  
de 6 a 8 diaris, excepto martes e horas convenidas  
Teléfono: 231510 - 209740

La familia de **DON JUAN LUIS RUIZ RISO**, fallecido el día 29 de Octubre (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, su gratitud a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

La familia de **DOÑA JUSTINA MARTINEZ DIEZ** (viuda de D. Jacinto Fuertes), fallecida el pasado día 5 de Noviembre (que en paz descanse), agradece por medio de estas líneas a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

**Grupo Espeleológico NIPHARGUS**  
**Necesita PISO o LOCAL**  
PARA DOMICILIO SOCIAL,  
RENTA BAJA. TELEFONO 22 66 29.

EL MULTIPLE ESTABLECIMIENTO COMERCIAL DE BURGOS  
**PLAZA DE CALVO SOTELO, N.º 9**  
27 tiendas especializadas de distintas superficies, con todos sus servicios y mínimos gastos.  
DE INMEDIATA INAUGURACION  
LA OPORTUNIDAD DE TENER SU PEQUEÑO GRAN NEGOCIO  
Informa y vende: J. L. GARCIA CALVO en el mismo edificio, 2.º piso. Tf. 207340



## PROXIMA INAUGURACION DE LAS OBRAS DEL ARCO DE SAN GIL

Firma de escrituras de adquisición de parcelas para el patrimonio municipal

El aparejador del Ayuntamiento informó al alcalde del accidente producido en la madrugada de ayer, en la calle S. Pedro Cardeña

El domingo próximo tendrá lugar la inauguración de las obras de restauración del Arco de San Gil que ha llevado a cabo el Ayuntamiento de la ciudad para destinar este lugar a sede de la Agrupación de Danzas Burgalesas «Justo del Río».

Todos los trabajos concluyeron ya y se ha acondicionado debidamente para que sea utilizada por el grupo folklórico mencionado para ensayos y funcionamiento de la escuela infantil de danzas.

El programa de actos previsto es el siguiente:

A la una de la tarde, misa en la parroquia de San Gil, con asistencia de autoridades y representaciones, con la participación de los grupos de danzas de «Justo del Río», entidad que conmemora el XIV Aniversario de su fundación.

Posteriormente tendrá lugar la inauguración y bendición de las instalaciones de esta escuela de danzas, sirviéndose, por último, una copa de vino español.

### FIRMA DE ESCRITURAS

En el mediodía de ayer tuvo lugar la firma de dos escrituras de compraventa de terrenos para el patrimonio municipal, acordado en la sesión del Pleno del Ayuntamiento del mes de Noviembre.

Los documentos se firmaron ante el notario del Ilustre Colegio de Burgos, don José María Martín Alvarez, haciéndolo en nombre de la Corporación Municipal don José María Peña San Martín, alcalde de la ciudad.

Las parcelas adquiridas y firmadas son las que eran propiedad de los Hros. de D. Guillermo Mediavilla Angulo. Se trata de cuatro fincas rústicas en la zona denominada «Granja Mediavilla», lindantes con el nuevo Mercado Regional de Ganados, con una superficie total de 73.089,50 metros cuadrados, a razón de 650 pesetas el metro cuadrado lo que suma un total de 47.508.175 pesetas.

La otra parcela es la adquirida a don Valentín, don Santiago, doña Julia y don Cástor Peralta Casado, una finca de

187 metros cuadrados, ocupada con motivo de las obras de pavimentación y ensanche de la carretera de acceso al Polígono de Villalonquéjar. El precio a abonar a los propietarios es de 46.750 pesetas.

### VISITAS DEL ALCALDE

En la mañana de ayer, el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, recibió en su despacho oficial a una representación de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nacional de Educación General Básica «Antonio Machado».

Trataron con la primera autoridad municipal de las obras de cerramiento de la finca que ocupa este edificio docente de nuestra capital.

### EL APAREJADOR MUNICIPAL, CON EL ALCALDE

El aparejador municipal y segundo jefe del Parque de Bomberos de nuestra capital, don Juan Luis González Ubieta, visitó ayer al alcalde de la ciudad para darle cuenta del accidente registrado en la calle San Pedro Cardeña en la madrugada de ayer lunes, al caer impulsada por el fuerte vien-

to la grúa-pluma de unas obras en construcción que se llevan a cabo en un solar próximo a las instalaciones de nuestro periódico.

El alcalde se interesó por los daños causados y por las condiciones en que han quedado las edificaciones afectadas por este aparatoso suceso que pudo tener fatales consecuencias.

### POR CIERRE DE EMPRESA

LIQUIDAMOS PARA LA INDUSTRIA DE LA MADERA

Toda clase de maquinaria para la fabricación de mueble macizo y carpintería en general, así como equipo completo para la fabricación de sillas, pantógrafo para talla, furgones, capitoné. Avda. de Cataluña 249 Zaragoza Teléfono (976) 29-29-29

PREPARE SUS VACACIONES EN

## TORREVIEJA (Alicante) CHALETS - JARDIN

Totalmente amueblado. Electrodomésticos y menaje. 1.590.000 PTAS. PRECIO TOTAL.

ENTRADA: 350.000 PTAS. RESTO, FACILIDADES.

Dos dormitorios, salón, cocina, baño, patio y jardín. Ocasión única para que Vd. pueda disfrutar de sus días libres junto a las doradas playas de la Costa Blanca.

VISITE EXPOSICION MAQUETAS Y FOTOGRAFIAS EN LIBRERIA: J. JAVIER MORAL

Calle Concepción, 12. Teléfono 20 17 71. BURGOS

## HOY COMIENZA EL GRAN FESTIVAL LIRICO DE LA OTOÑADA CULTURAL

La Compañía L. Española repondrá célebres obras

Hoy martes se inicia el Festival Lírico que ha organizado el Ayuntamiento de la ciudad a través de la Comisión de Cultura y Enseñanza y dentro de la «III Otoñada Cultural».

Se prolongará hasta el sábado próximo, día 13 de noviembre y está a cargo de la Compañía Lírica Española que dirige Antonio Amengual, con la dirección musical del maestro Roberto Estela.

El cuadro tiene como principales intérpretes a Marisol Lacalle, Paloma Mairant, María Dolores Travesedo; los tenores Miguel de Alonso y Luis Quirós; los baritonos Martín Grijalba y Rubén Garcimartín con el bajo José Luis Cancela. Asimismo, toman parte en la Compañía, Emilio Ramos, Alberto Agudín, Amparo Madridal, Asunción Gil, Carlos del Val, Rafael Varas y como maestro de baile, Pilar Manzano, Coro y cuerpo de baile de la Compañía con la orquesta titular formada por más de veinte profesores músicos.

El programa que se ha preparado para este magnífico festival, que se espera con verdadero interés en la ciudad, es el siguiente:

Hoy martes en el Gran Teatro, como todos los demás días, a las ocho y a las once de la noche, presentación, con la obra «Doña Francisquita».

Mañana, día 10, en sesiones de tarde y noche, representación en ambas, de «Agua, azucarillos y aguardiente» y «La Revoltosa».

El jueves, en sesiones de tarde y noche, representación de las obras «La rosa del azafrán», por la tarde, y «Marina», por la noche.

El viernes, día 12, en ambas funciones, representación de las obras «Molinos de viento» y «Bohemios».

La despedida será el sábado, a las ocho de la tarde, sesión de homenaje al maestro Pablo Sorozábal con «Katiuska», y a las once de la noche, «La del manojo de rosas» y gran final de fiesta con intervención de toda la Compañía.

Los precios de las butacas serán de doscientas a cuatrocientas pesetas.

Por tratarse de un verdadero acontecimiento cultural y artístico, se espera la

afluencia de numeroso público, siempre aficionado a la zarzuela y a las célebres obras que serán repuestas, con una Compañía de verdadera talla nacional.

Exposición de Constancio Torre en «Aula Espolón»

Hoy se abre la sala de exposiciones «Aula Espolón», de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, para mostrar la colección de Constancio Torre «El Isareño», que estará a la vista del público hasta el próximo día 16 de este mes.

Las horas de visita serán de doce a dos del mediodía y de seis a nueve de la tarde; para los días festivos sólo rige el horario de mañana.

## REUNION REGIONAL EN BURGOS DE DIRECTORES DE RADIO POPULAR

Visitarán después al presidente del Consejo de Castilla y León

Hoy, martes, los directores de las emisoras de Radio Popular, (Cadena Cope) de la región castellano-leonesa se reunirán en Burgos para estudiar temas que se refieren al papel de estos medios de comunicación en el ente preautonómico regional.

Acudirán los directores de las emisoras de Astorga, León, Zamora, Salamanca, Valladolid y el de Burgos, nuestro querido compañero don Luis Hernández Luzuriaga, que recibirá a todos.

Tras la reunión de trabajo visitarán al presidente del Consejo General de Castilla y León, don José Manuel García-Verdugo y, más tarde, tendrán un almuerzo.

Asuntos de especial interés para la comunicación social en la región serán estudiados por estos profesionales.



EXPOSICION DE

CONSTANCIO TORRE

«EL ISAREÑO»

DEL 9 AL 16 DE NOVIEMBRE

HORAS DE VISITA:

Laborables: 12 a 2 y 6 a 9.

Festivos: 12 a 2.

HOY INAUGURACION

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO Aula Espolón

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL J. GUILARTE

CASSETTES AUTO-RADIOS Vitoria, 146. Burgos Tífs. 223836 y 223837



Germaine Monteil

¡CONOZCA MEJOR SU PIEL!

GERMAINE MONTEIL durante los días del 8 al 13 de Noviembre, pone, a su disposición su Esteticista especializada, señorita Agueda VALENZUELA, en:

PERFUMERIA **ridruejo**

AVDA. DEL CID, 40

que, con la Lámpara de Wood, realizará un profundo examen de su piel. Este moderno método permite descubrir las irregularidades que no se aprecian a simple vista.

GERMAINE MONTEIL tendrá el placer de agradecerle su visita, obsequiándole con alguno de sus productos.

BACHILLERES 100 PLAZAS DESDE 18 AÑOS

Convocadas 100 plazas para Secretarios de Juzgados de Paz en poblaciones de más de 7.000 habitantes en toda España («B. O. E.» 22-10-1982). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS. Interesantes retribuciones (sobre 1.200.000 pesetas). Desde 18 años (sin límite), ambos sexos. Bachiller superior o similar. Pruebas sencillas escritas (ninguna oral), sólo temas Derecho. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Infórmese URGENTE sin compromiso: HOY MISMO, pídanos por correo información, con instancia y programa. Diríjase a: CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. Madrid-4.



# Grave accidente en los talleres del DIARIO

(Viene de primera página)

ja del Lunes» desarrollaba sus operaciones de composición y montaje en contacto con el director y cuerpo de Redacción, por lo que puede suponerse el impresionante efecto que causó en todo el personal el formidable estrépito originado por el desplome de la grúa y la incrustación del contrapeso en la cubierta de la nave central, así como el arrastre de cascotes y su proyección sobre la rotativa.

Afortunadamente, no hubo que lamentar desgracias personales ya que quedaron a salvo, aunque a escasos metros del lugar del accidente, las secciones de cajas y las de linotipias y estereotipia, —montaje queda un poco más apartada— y providencialmente se hallaba despejada entonces de operarios el área de la máquina rotativa. De haber sucedido el accidente veinte minutos después hubiesen peligrado las vidas de los primeros trabajadores de la rotativa que nada más incorporarse a su sección, acometen las primeras faenas preparatorias del funcionamiento de la máquina.

El desprendimiento de la grúa y sus efectos ex-

pansivos, con arranque de cascotes y materiales, originaron destrozos en vehículos estacionados en la calle. También sufrió desperfectos un mirador de la casa número 36 que hubo de ser apuntalado por los bomberos resultando la vivienda con otros daños.

Inmediatamente se recabó la presencia de los bomberos que acudieron con gran rapidez y con el aparejador municipal señor González Ubieta; Policía Municipal y Servicio Municipal de Limpieza que actuaron eficazmente, siendo asimismo, ejemplar el comportamiento del personal de «Hoja del Lunes», de nuestro propio periódico y de vecinos voluntarios.

En el lugar del accidente y además del director del semanario burgalés que, por vez primera en sus 33 años de vida, no pudo ayer salir a la calle, comparecieron el Presidente del Consejo de Administración de «Diario de Burgos»; Director de nuestro Periódico y el presidente de la Asociación de la Prensa de Burgos, así como el gerente de la empresa promotora de las obras a construir en los números 30 y 32 de nuestra calle, inspeccionando también los daños el alcalde de la ciudad.

El gobernador civil y otras personalidades burgalesas hicieron llegar sus ofrecimientos de ayuda a nuestra Casa y sentimientos también de solidaridad por parte de emisoras locales de Radio y colegas de la Prensa nacional y regional. TVE difundió ayer la noticia del siniestro, y «Antena 3» de Burgos entrevistó al Director de DIARIO DE BURGOS señor Ruiz Valderrama que se hizo intérprete del profundo pesar por el grave accidente, subrayando los esfuerzos que se estaban realizando para hacer posible la salida de la edición de nuestro Periódico y la no interrupción de su contacto diario con los lectores, recordando que en la ya larga historia de DIARIO DE BURGOS es el primer periódico que no ha dejado nunca de salir diariamente por encima de cualquier tipo de vicisitudes.

Por otro lado se ocuparon también extensamente de la noticia y realizaron varios reportajes y entrevistas las emisoras Radio Castilla, Radio Popular, Radio Cadena y Radio 80. Entre los entrevistados se hallaban el presidente de la Asociación de la Prensa de Burgos, el director de «Hoja del Lunes» y el redac-



La grúa quedó así, coronando amenazadoramente, tras el estampido que nunca olvidaremos los tejados de nuestra Casa y de la colindante. — (Foto FEDE).

tor jefe de nuestro Periódico.

Durante la mañana y la tarde de ayer se ejecutaron los trabajos de desescombro de la zona afectada, consiguiéndose retirar el contrapeso de la grúa proyectado en la claraboya de la nave principal de talleres.

Una vez hechas las tareas de desescombro se inició la revisión del estado de la máquina-rotativa con el fin de asegurar su situación y comprobar de qué modo ha podido quedar afectada por el siniestro.

Pese a todos los obstáculos, la Dirección y

la Gerencia del DIARIO cemos muy sin ceram en su deber de lealtad a te, con todo el alma, sus lectores, suscriptores y anunciantes y firmaciones de solidaridad de todos los demás legas de los medios Difusión, autoridades entidades corporaciones y lectores en general tre ellos un amplio sector del mundo del deporte.

Finalmente sólo queda rogar a nuestros lectores disculpen deficiencias que pueden observar en este número de las que somos pramente conscientes que esperamos poder subsanar a partir de próxima edición a través de su gerente don Pedro Muñoz, nos ha dado toda clase de facilidades, cosa que agrade-

## FUERTES INUNDACIONES EN LERIDA Y ANDORRA CON SIETE MUERTOS Y ALGUNOS DESAPARECIDOS

### Desbordamientos de los ríos Segre y Noguera Pallaresa

(Viene de primera pág.)

ya causado víctimas en la parte Norte de Lérida, al desconocerse la suerte corrida por cuatro personas que ocupaban una masía emplazada en las márgenes del río Segre, a la altura de la localidad de Adraill y que ha sido arrasada por las aguas.

#### SE DESBORDA EL LLOBREGAT POR POBLA DE LILLET

En cuanto a Barcelona, el Gobierno Civil ha informado a «Efe» del desbordamiento de los ríos Llobregat y Balsareny a su paso por las localidades de Pobla de Lillet y Guardiola de Berga.

Sin embargo, parece ser que estos desbordamientos no representan, por el momento, ningún peligro.

En cuanto a las localidades incomunicadas, están Castellar de Hucc, San Juliá, Guardiola de Berga, Valsebre, Saldes y Berga.

#### SIETE MUERTOS Y ALGUNOS DESAPARECIDOS

Lérida. — Hasta el momento se llevan contabilizados siete muertos causados por las inundaciones en la zona leridana y se teme que también haya algunos desaparecidos, a causa de las inundaciones sufridas en este fin de semana.

Dos muertos hay registrados en Seo de Urgel, otros dos en La Pobla de Segur y también ha muerto el alcalde de Anseralt.

El Segre, a causa de las fuertes avenidas, se desbordó en Lérida, anegando dependencias del Gobierno Civil y de Radio Lérida, la cual no está emitiendo durante hoy lunes. También otros muchos establecimientos y plantas bajas se encuentran anegadas por las aguas en la capital leridana.

#### TRES HERIDOS EN ANDORRA

Andorra (Efe). — La situación se está agravando por momentos en el Principado de Andorra, a causa de la fuerte crecida del río Valira al tiempo que arrecia el temporal de lluvias.

Un balance provisional de los siniestros, facilitados a «Efe» por la Policía andorrana, señala que hay que lamentar ya tres heridos en la localidad de La Masana, uno de ellos de carácter grave.

Los heridos se produjeron al hacer explosión dos depósitos de gas de una distribuidora, que fueron desenterrados por las lluvias torrenciales. Posteriormente se originó un incendio que obligó a evacuar a numerosos vecinos de La Masana.

Andorra sigue incomunicada viaria y telefónicamente con España y el río Valira ya se ha desbordado por varios puntos del centro de la capital del pequeño país pirenaico.

En la localidad de Sant Juliá, junto a la frontera, se ha hundido parte de una carretera y el pueblo está incomunicado. Gran parte de los almacenes y

tiendas de Andorra la Vella tienen ya inundadas las plantas bajas, por lo que los daños se estiman muy cuantiosos.

#### INTERRUMPIDO EL TRAFICO FERROVIARIO EN LA PROVINCIA DE CORDOBA

Puente Genil (Córdoba) (Efe). — Las lluvias caídas desde ayer, en ocasiones torrenciales, en la provincia de Córdoba, ha causado problemas en el tráfico ferroviario en esta provincia, principalmente a los trenes procedentes de Madrid y de Málaga-Algeciras.

La estación de Campo Real, en este término municipal, se encuentra anegada, así como la vía férrea entre Aguilar y Puente Genil, por lo que numerosos viajeros han tenido que ser transbordados a esta localidad por carretera.

Por otra parte, el fluido eléctrico ha estado cortado durante el día.

#### TEMPORAL MARITIMO EN EL TRAYECTO CADIZ-CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife (Efe). El ferry de la compañía Transmediterránea «J. J. Sister» se ha visto obligado a refuzarse en el puerto de Casablanca debido al fuerte temporal marítimo reinante en el trayecto Cádiz-Canarias.

El ferry de la Transmediterránea transporta a unos doscientos pasajeros y tenía prevista su llegada al puerto tiner-

feño para las primeras horas de esta mañana.

#### EN GERONA

Los ríos Ter y Freser han sido los temidos protagonistas de la jornada de lluvias torrenciales e inundaciones, en la provincia de Gerona. A mediodía los caudales de ambos ríos habían descendido considerablemente, con lo que disminuían los riesgos de desbordamientos en Ripollés. La presa de Nuria, propiedad del Oblspado de Seo de Urgel se rompió esta mañana y diversos locales se inundaron por este motivo teniendo que ser evacuados sus habitantes. Así en Ripoll cientos de personas tuvieron que instalarse en el Pabellón de Deportes, ya que procedentes de Andorra, no podían continuar viaje al estar cortada la carretera nacional.

En Pulgcerdá tuvieron que ser evacuadas de sus casas, unas cincuenta familias y otras tantas de otras ciudades. Muchas localidades sin luz y sin agua, y alguna aislada, intensificándose en estos momentos las labores de ayuda a sus habitantes con helicópteros.

La Costa Brava también ha sufrido las consecuencias de las lluvias de Levante y así algunos de sus puertos como Palamós o Rosas han sido desbordados por las aguas.



INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA

ANTE • NAPA • NOVAK

Ctra. Valladolid, Km. 3 • Telf. 201641



PIELES FINAS NACIONALES E IMPORTACION

Exposición y venta al público

Santander, 5 • Telf. 204082

PRECIOS DE FABRICA ABIERTO SABADOS TARDE



LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos



# Ordenadas de S.S. el Papa en Barcelona y Valencia

## Juan Pablo II llevó su consuelo a los damnificados por la riada, en Alcira

(Continúa de primera página)

un obrero textil. Finalmente se celebró el acto del adiós del «Nou Camp» y, a continuación, emprendió el viaje a Madrid. Hoy lunes, el Papa viajará a Valencia.

### Mensaje a los Trabajadores y Empresarios

En el encuentro con el pueblo que esta tarde ha tenido en Montjuich, Juan Pablo II, ha dirigido el siguiente mensaje a los trabajadores y empresarios: «Me alegro de encontrarme hoy con vosotros en esta hermosa ciudad de Barcelona. Os saludo con particular afecto, y os agradezco vuestra cariñosa acogida. Me hace sentir tan a gusto entre vosotros, como un hijo y hermano. Os pido desde el primer momento que llevéis mi saludo a vuestros hijos y familias. A vosotros, queridísimos trabajadores y trabajadoras, os presentes y a los ausentes, a los nativos de esta tierra o provenientes de otras regiones, así como a los de toda España, vengo a anunciaros el «Evangelio del Trabajo».

La Iglesia considera un deber suyo imprescindible, el campo social, ayudar a «consolidar la comunidad humana según la Ley Divina», recordando la dignidad y derechos de los trabajadores, estigmatizando las situaciones en las que estos derechos son violados y favoreciendo los cambios que conducen al auténtico progreso del hombre y de la sociedad.

El trabajo responde al designio y a la voluntad de Dios. Las primeras páginas del Génesis nos presentan la creación como obra de Dios, el trabajo de Dios. Por lo tanto, Dios llama al hombre a trabajar, para que se asemeje a él. El trabajo no constituye, pues, un hecho cesorio ni menos una maldición del cielo. Es, por el contrario, una bendición primordial del Creador, una actividad que permite al individuo realizarse y ofrecer servicio a la sociedad. Y que además tendrá un premio superior, porque «no es vano en el Señor».

Pero la proclamación más exhaustiva del «Evangelio del Trabajo» la hizo Jesús, el Hijo de Dios hecho hombre —y hombre del trabajo manual—, sometido al duro esfuerzo. El dedicó gran parte de su vida terrena a un trabajo de artesano e incorporó el mismo trabajo a una obra de salvación.

Por parte mía, en estos cuatro años de pontificado he dejado de proclamar, en mis encíclicas y catequesis, la centralidad del hombre, su primado sobre las cosas y la importancia de la dimensión subjetiva del trabajo, fundada sobre la dignidad humana. En efecto, el hombre es, en cuanto persona, el centro de la creación, porque sólo él ha sido creado a imagen y semejanza de Dios. Llamado a «dominar» la Tierra con la responsabilidad de su inteligencia y con la actividad de sus manos. El se convierte en artífice del trabajo —tanto manual como intelectual— comunicando a su quehacer la misma dignidad que él tiene.

El concepto cristiano del trabajo, amigos y hermanos trabajadores, ve en éste una llamada a colaborar con el poder y amor de Dios, para mantener la vida del hombre y hacerla más correspondiente a su designio. Entendido, el trabajo no es una necesidad biológica de subsistencia, sino un deber moral; es un acto de amor y se convierte en alegría: la alegría profunda de darse, por medio del trabajo, a la propia familia y a los demás. La alegría íntima de entregarse a Dios, y servirlo en los hermanos, aunque tal donación conlleva sacrificios. Por eso el trabajo cristiano tiene un sentido pascual.

La consecuencia lógica es que todos tenemos el deber de hacer bien nuestro trabajo. Si queremos rearmarnos debidamente, no podemos rehuir nuestro deber: conformarnos con trabajar mediocremente, sin interés, sólo por cumplir.

Vuestra laboriosidad tenaz y vuestro sentido de la responsabilidad os hacen comprender, queridos hermanos y hermanas, qué lejos están del concepto cristiano del trabajo —y hasta de una recta visión del orden social— determinadas actitudes de desinterés, de derroche de tiempo y de recursos, que se están difundiendo en nuestros días, tanto en el sector público como en el privado. Por no hablar del fenómeno del absentismo, ni mal social que no sólo toca a la productividad, sino que ofende las esperanzas y sufrimientos de quien busca y reclama desesperadamente una ocupación.

Dentro del esfuerzo que empuja a creyentes y hombres de buena voluntad hacia el logro de una sociedad verdaderamente humana, la Iglesia quiere estar presente por fidelidad al Evangelio —buena nueva de salvación para todos, pero especialmente para los pobres y los primidos— recordando las enseñanzas que provienen de la palabra del Señor:

El trabajo es ciertamente un bien del hombre y para el hombre. A este respecto, en la encíclica «Laborum Exercens», he subrayado que el «trabajo es para el hombre y no el hombre para el trabajo». El modo de vida y doctrina social cristiana sobre el trabajo se centra aquí: no se llega al recto concepto del trabajo si no se está en estrecha dependencia con el recto concepto del hombre.

El trabajo y la laboriosidad constituyen un deber y un servicio a la célula familiar, a su vida, unidad, desarrollo y perfeccionamiento. Por esto, «la razón de ser de la familia —decía hace tres años a los obreros polacos— es uno de los factores fundamentales que determinan la economía y la política del trabajo».

La naturaleza rectamente entendida del trabajo no sólo respeta las exigencias del bien común, sino que dirige y transforma toda actividad laboral en cooperación eficaz al bien de todos, enriqueciendo así el patrimonio de la familia humana.

Lo dicho anteriormente me lleva a tocar brevemente un problema que no es exclusivo de España, pero que afecta en buen grado: me refiero al paro.

La falta de trabajo va contra el «derecho al trabajo». Entendido —en el contexto global de los demás derechos fundamentales— como una necesidad primaria, y no un privilegio, de satisfacer las necesidades vitales de la existencia humana a través de la actividad laboral.

Es un problema urgente y que debe empujar a ca-

da cristiano a asumir sus responsabilidades en nombre del Evangelio, y de su mensaje de justicia, de solidaridad y de amor.

De un paro prolongado nace la inseguridad, la falta de iniciativa, la frustración, la irresponsabilidad, la desconfianza en la sociedad y en sí mismos; se atrofian así las capacidades de desarrollo personal; se pierde el entusiasmo, el amor al bien. Surgen las crisis familiares, las situaciones personales desesperadas, y se cae entonces fácilmente —sobre todo los jóvenes— en la droga, el alcoholismo y la criminalidad.

Sería falaz y engañoso considerar este angustioso fenómeno, que se ha hecho ya endémico en el mundo, como producto de circunstancias pasajeras o como un problema meramente económico o socio-político. En realidad constituye un problema ético, espiritual, porque es síntoma de la presencia de un desorden moral existente en la sociedad, cuando se infringe la jerarquía de los valores.

La Iglesia, a través de su magisterio social, recuerda que las vías de solución justa de este grave problema exigen hoy una revisión del orden económico en su conjunto. Es necesaria una planificación global y no simplemente sectorial de la producción económica: es necesaria una correcta y racional organización del trabajo, no sólo a nivel nacional, sino también internacional; es necesaria la solidaridad de todos los hombres del trabajo.

El Estado no puede resignarse a tener que soportar crónicamente un fuerte desempleo; la creación de nuevos puestos de trabajo debe constituir para él una prioridad tanto económica como política. Pero también los empresarios y los trabajadores deben favorecer la superación de la falta de puestos de trabajo: manteniendo unos el ritmo de producción en sus empresas, y rindiendo otros con la debida eficiencia en su trabajo, dispuestos a renunciar, por solidaridad, al «doble» empleo y al recurso sistemático al trabajo «extraordinario», que reducen de hecho las posibilidades de admisión para los desocupados.

Hay que crear con todos los medios posibles una economía que esté al servicio del hombre. Para superar los contrastes de intereses privados y colectivos; para vencer los egoísmos en la lucha por la subsistencia, se impone en todos un verdadero cambio de actitudes, de estilo de vida, de valores; se impone una auténtica conversión de corazones, de mentes y de voluntades: la conversión del hombre a la verdad por el hombre.

Me he detenido especialmente en este argumento tan actual. Sé que os preocupan otros muchos problemas referentes al salario, condiciones higiénico-sanitarias en el trabajo, protección contra accidentes laborales, el papel del sindicato, la participación en la gestión y beneficios de la empresa, y la adecuada protección a los trabajadores venidos de otras partes.

### MISA DE JUAN PABLO II, EN EL «NOU CAMP»

Con un lleno total como en sus mejores eventos deportivos, el estadio del «Nou Camp», con cerca de 150.000 personas, con las que se luchaban para que mantuviesen silencio por sus aclamaciones espontáneas de admiración, Juan Pablo II, celebró la Santa Misa.

El ambiente se encontraba coloreado por infinidad de pancartas y banderas con «slogans» que se van repitiendo en todos los encuentros con el Papa.

En el palco presidencial se encontraba el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol y otras diversas autoridades.

A las 6,30 los altavoces anunciaron: «El Papa ya entra al estadio», y comenzaron a reproducir sonidos de campanas.

Entre un delirio de aclamaciones y banderas, Juan Pablo II entró al estadio andando y saludó a la multitud con los brazos abiertos.

### LLUVIA INCESANTE

La comitiva papal iba precedida de 60 sacerdotes concelebrantes y 20 obispos, mientras llovía intensamente y el Papa se protegía de la lluvia bajo un paraguas doble sujeto por una sola empuñadura.

Antes de comenzar la santa misa, el Cardenal Jubany, primero en catalán y luego en castellano, como ha hecho hoy en todas sus intervenciones ante el público, dio la bienvenida al Santo Padre, resaltando la importancia excepcional que tenía hoy la misa dominical.

En su homilía, el Papa comenzó con unas palabras en catalán, explicando la celebración del Señor, que va a tener lugar.

La homilía concluyó con una invocación a la Virgen de la Merced, patrona de Barcelona.

En el ofertorio, se presentaron al Santo Padre, numerosas ofertas.

Juan Pablo II distribuyó la comunión a un centenar de personas. Doscientos sacerdotes, repartidos por toda las gradas, lo han hecho a los fieles. Al finalizar la Santa Misa, el Papa improvisó una palabra de saludo a cuatro mil enfermos y personas de la tercera edad, que se habían congregado en el «Palau Blau Gran».

Dirigiéndose ya a todos los asistentes ha proseguido: «Os agradezco a todos los que habéis afrontado la lluvia y a los que no me habéis visto, vuestra paciencia y vuestra fortaleza: Que Dios os lo pague».

Mientras el Papa se retiraba, los Coros cantaban el «Virelai».

### DE REGRESO A MADRID

A las nueve y media de la noche Su Santidad el Papa, dio por terminada su estancia en Barcelona, y emprendió a continuación viaje de regreso a Madrid.

### EN VALENCIA

Valencia ha tributado una de las más efusivas acogidas al Papa. Miles y miles de personas se congregaban para recibirlo, desde el aeropuerto situado, en Manises, a unos 8 km., de la capital, hasta el centro de la ciudad. Le recibieron el arzobispo y las autoridades. Cerca de las 9,30 de la mañana llegó a plaza de Zaragoza, el Santo Padre, en donde el alcalde le hizo entrega de las llaves de oro de la ciudad.

### ORDENACION EN LA ALAMEDA

Ciento cuarenta y dos presbíteros de toda España han sido ordenados hoy por el Papa en la Alameda de Valencia. Estos 142 nuevos sacerdotes componen a partir de hoy parte de la historia eclesial de España, ya que nunca antes el Papa, había ordenado en España y se conocen muy pocos casos de ordenaciones hechas por el Santo Padre fuera de Roma. Son sacerdotes que representan a todas las diócesis y órdenes de España y 32 de ellos son numerarios del Opus Dei.

El altar en las zonas instaladas para acoger a los familiares y autoridades cercanas al mismo han aparecido esta mañana considerablemente mojados. La noche anterior ha estado lloviendo intensamente y la moqueta y las lonas aún están empapadas. Pese a esto, minutos después de la llegada del Papa el cielo se abrió y dio paso a un espléndido sol y a una gran claridad.

Juan Pablo II llegó a bordo del ya famoso papa-móvil y recorrió como es habitual parte de la zona en la que se concentraban miles de personas cuando llegó al altar el coche aparecía repleto de flores blancas.

A las nueve de la mañana, los ordenandos se hallaban ya en el recinto de la Alameda, donde se esperaba la llegada del Papa.

Se inició la misa y terminada la lectura del Evangelio, el diácono asistente del Papa fue llamado a los ordenandos por su nombre. El arzobispo de Valencia, doctor Roca, pide al Papa la ordenación de los nuevos sacerdotes, hasta ese momento, diáconos. Al iniciar el rito de la consagración sacerdotal, el Papa pronunció su homilía en la que entre otras cosas, dijo:

«Sois hoy testigos de un gran acontecimiento». «Más de un centenar de diáconos procedentes de toda España van a recibir la ordenación sacerdotal». Tras de saludar a los familiares de los ordenandos, a los sacerdotes valencianos y a todos los asistentes, el Papa dirigió también palabras emocionadas de saludo y recuerdo a las personas y familias que en los días pasados han sufrido las consecuencias de devastadores inundaciones y han perdido seres queridos.

Tras una lección doctrinal a los nuevos sacerdotes continuó la ceremonia de ordenación: Subieron al altar, de dos en dos los ordenados, para la seremonia de obediencia al Obispo, en este caso el Santo Padre. Ha sido emotivo el momento de la imposición de manos: el Papa con sus manos extendidas, ha ido tocando las cabezas inclinadas de los ordenados y todos los sacerdotes concelebrantes, han imitado su gesto. Después se ha hecho la entrega de ornamentos y vasos sagrados. Posteriormente, se hizo la unción de las palmas de las manos. Toda una serie de signos y gestos y ceremonias, que en este marco de la alameda ha seguido expectante un público impresionado.

Al concluir la misa, el Papa saludó a la multitud, y desde el «papa-móvil» hizo un recorrido lento para poder saludar a los valencianos aquí congregados. Al término de la ceremonia de ordenación sacerdotal se desarrolló en la Alameda una gran maseleta y después el Papa efectuó una visita al seminario de la Moncada.

### REGRESO A MADRID

Madrid (resumen de Agencias). — Tras lo que hemos dejado publicado, Su Santidad se despidió de los sacerdotes como último acto oficial de su estancia en Valencia. Seguidamente emprendió vuelo de regreso a la capital de España, donde según el programa previsto tuvo un encuentro con las religiosas, encuentro de obvia importancia que no reseñamos por las razones que hoy concurren en nuestro periódico, de todos conocidas, y que nos impiden alcanzar el detalle de tal información.

### VISITA A ALCIRA

Su Santidad se desplazó ayer a la localidad valenciana de Alcira, fuera de su programa oficial, al tener conocimiento de que era el punto más afectado por las riadas que han asolado al Levante español.

Juan Pablo II, en información que tomamos con la urgencia que puede suponerse debido a las condiciones en que hacemos esta edición, llevó su consuelo a los vecinos todos y principalmente a las familias directamente afectadas, causando la natural emoción, que en cualquier caso resultó difícil de describir.

Alcira no tenía ningún motivo decorativo para recibir a Su Santidad, fácilmente explicable en las palabras del propio alcalde que dijo: «Soy un alcalde mendigo. Aquí no tenemos nada tras a última tragedia. La visita del Sumo Pontífice ojalá sea el disparo de salida a la esperanza. Espero que la visita papal sea un segundo aldabonazo en la conciencia de las gentes. Esta es la única forma de que nuestro pueblo salga adelante».

## Departamento Comercial

OFRECE DOS PUESTOS DE TRABAJO

a personas ambos sexos. Venta artículo en exclusiva para el hogar.

- Trabajo continuado
- Ganancias según valía.
- Seguridad Social R.E.

Concertar entrevista: Teléfono 201140.



# Cuatro dirigentes de ETA, detenidos en Francia

Por vez primera ha colaborado la Policía francesa con la española contra los terroristas

Bayona. — Cuatro altos dirigentes de ETA fueron detenidos en San Juan de Luz en la noche del sábado: Antxola Larrañaga, responsable de los comandos de información de ETA-m; Carlos Ibarburen, jefe de los servicios de información y "finanzas" de ETA-m; Sabino Zabietu y un cuarto terrorista no identificado.

Fuentes bien informadas descartan que los etarras capturados tuvieran relación directa con el asesinato del general Lago Román, pero sí parece fuera de duda el hecho de que el propio Antxola Larrañaga fue uno de los terroristas que dio "luz verde" al criminal atentado que acabó con la vida del alto mando de la Brunete.

Antxola Larrañaga fue detenido con documentación falsa después de cruzarse un tiroteo con la Policía francesa, que persiguió su vehículo por las calles en dirección prohibida hasta lograr reducirle cerca de la playa de San Juan de Luz.

Medios de comunicación oficiales de Francia creen

que "París no tolerará más que ETA-m ponga en peligro la joven democracia española, y menos desde la victoria de Felipe González, con la que la gran mayoría

## INAUGURACION DE «AULAS DE LA TERCERA EDAD» EN IGLESIAS

En la localidad de iglesias y con sendos actos se va a inaugurar "Aulas de la Tercera Edad". La primera sesión será hoy martes a las ocho de la tarde con el audio-visual "La Catedral de Burgos Dama del Arte" y el miércoles a la misma hora "La Capilla de los Condestables en el V Centenario de su fundación".

Ambos montajes serán presentados por el hijo de pueblo y autor de los mismos Julián Pérez López, sacristán-guía de la Catedral burgalesa:

del pueblo español ha confirmado su voluntad de dar definitivamente la espalda a la época franquista".

La agencia oficial de noticias, la Prensa, la radio y la televisión francesa dieron el domingo gran importancia a la detención de los terroristas vascos, operación que consideraron como un verdadero golpe, una verdadera "reprimenda" a ETA-militar.

La Policía francesa está convencida de que Antxola Larrañaga es el número tres de la organización terrorista vasca y de que Carlos Ibarburen es el responsable de centralizar los datos que le suministran los comandos informativos para cobrar el "impuesto revolucionario".

La operación del sábado por la noche, tiene dos novedades que la hacen singular: por primera vez la Policía francesa utilizó sus armas reglamentarias contra ETA, y por primera vez colabora con la Policía española, "mano a mano", para detener a unos terroristas.

# «MI GOBIERNO SERA EL DE TODA NACION Y NO EL DE LOS SIMPATIZANTES SOCIALISTAS»

Declaraciones del futuro jefe del Ejecutivo

Gerardo Iglesias nuevo secretario general del PCE

Madrid (Efe). — «Mi Gobierno será el Gobierno de toda la nación, y no el de los simpatizantes socialistas», ha afirmado el secretario general del PSOE y futuro jefe del ejecutivo, Felipe González.

En su primer encuentro con los periodistas, tras el triunfo socialista del 28 de Octubre, Felipe González ha reiterado su intención de formar «un Gobierno teniendo en cuenta a todos los sectores sociales del país, a todos aquellos que nos han votado e, incluso, a todos aquellos que no lo hicieron».

El líder socialista ha comparecido sonriente y relajado ante los numerosos informadores que le aguardaban, al término de la reunión del comité federal de su partido.

El secretario general del PSOE ha explicado que había realizado ante el máximo órgano decisorio de su partido



una valoración de los resultados electorales, y ha dicho que «todos los miembros del Comité federal ven la situación política y las perspectivas de futuro con una enorme dosis de responsabilidad y serenidad».

González ha destacado «la autonomía del proyecto socialista», y la decisión de los dirigentes del partido de «crear una amplia mayoría para conseguir esa autonomía».

Ha añadido que se había iniciado un debate abierto sobre las relaciones del futuro Gobierno socialista con el propio partido, el grupo parlamentario y el sindicato UGT, y ha insistido en la tesis de delimitar claramente las competencias de estos organismos, señalando que «Gobierno y partido no se condicionarán mutuamente».

Ha insistido varias veces el líder socialista en al filosofía de su mensaje de Gobierno: «Hacer una política compatible al diálogo con todos los sectores de la sociedad», y ha cifrado todo su esfuerzo en «consolidar una opción socialista mayoritaria».

**GERARDO IGLESIAS, NUEVO SECRETARIO GENERAL DEL «PCE»**

Madrid (Efe). — El Comité Central del PCE ha elegido esta tarde a Gerardo Iglesias nuevo secretario general del Partido, en votación nominal secreta y por papeletas.

Gerardo Iglesias, hasta ahora secretario general del Partido Comunista de Asturias y séptimo secretario general del P. C., fue elegido por sesenta y cuatro votos a favor, tres en contra, 15 abstenciones y 3 votos en blanco.

## MUERE EN ACCIDENTE DE TRAFICO UN HIJO DEL MINISTRO OLIART

Cáceres. — Alberto Oliart Delgado de Torres, de veinticuatro años de edad, tercero de los hijos del ministro de Defensa, falleció en accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 221 de la carretera nacional Madrid-Badajoz, en el término de Jaraicejo, muy cerca de Trujillo.

Alberto Oliart viajaba con José Félix de Gregorio Diego, de treinta años de edad, que falleció también en el acto. Se dirigían, al volante de un Alfa Romeo, matrícula M-8072-BC, hacia una finca que el ministro tiene cerca de Mérida. Dado el estado en el que quedó el vehículo, propiedad de José Félix de Gregorio, se desconoce quien de los dos iba conduciendo.

El accidente se produjo a la salida de una curva bastante pronunciada. El coche se salió hacia el lado izquierdo de la calzada, chocando frontalmente con el pretil metálico de un puente

quedando el vehículo basculando.

El hijo del ministro de Defensa rompió el cinturón de seguridad y salió despedido del coche, cayendo al río. José Félix de Gregorio, que también llevaba el cinturón de seguridad puesto quedó dentro del vehículo.

Aunque todavía no se tiene el informe técnico del suceso, la lluvia, que todavía no ha dejado de caer en toda la zona, pudo haber influido decisivamente en el accidente. Por su parte, una de las ruedas del Alfa Romeo ha aparecido reventada y se especula con la posibilidad de que esta fuera la principal causa del accidente.

En la tarde del domingo, en el cementerio de la Sacramental de San Justo, se celebró el entierro del infortunado Alberto Oliart Delgado de Torres. Al sepelio acudieron diversos políticos y amigos del ministro de Defensa.

## HOY SE REANUDA LA CONFERENCIA DE MADRID

Madrid. — La Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea (CSCE), que comenzó sus trabajos hace dos años reunirá nuevamente en Madrid, hoy día 9 de Noviembre, a las delegaciones de los 35 Estados que suscribieron el acta de Helsinki, Estados Unidos, Canadá y todos los países europeos excepto Albania.

La CSCE aplazó las sesiones de trabajo el pasado 12 de Marzo con un proyecto de documento final de la reunión de Madrid, elaborado por los ocho países neutrales y no alineados y aceptado como base de negociación para la presente etapa.

El documento, conocido como el «RM-39», contiene una serie de puntos aceptados por todas las partes y al que habrá que añadir cuestiones referentes a los derechos humanos, libertad de expresión informativa y aspectos relacionados con el mandato para una conferencia de desarme europeo.

En este sentido, el pasado mes de Septiembre los países que elaboraron el proyecto de documento final hablaron de una conferencia de desarme prevista en dos etapas, incluyendo en la segunda etapa las medidas concretas sobre desarme.

Según declaró antes de concluir la última etapa de la reunión el jefe de la delegación española, embajador don Javier Rupérez, la conferencia podría concluir el próximo día 17 de Diciembre, con un documento final.

La reunión de la CSCE de Madrid comenzó en sesión preparatoria el 9 de Noviembre de 1980, superando ampliamente el calendario previsto fijado para el 5 de Marzo de 1981.

Las sesiones de trabajo se prolongaron hasta finales de Julio y después del período de vacaciones volvió a reunirse la Conferencia de Seguridad y Cooperación del 28 de Octubre al 18 de Diciembre de ese año.

## TERMINARON LOS TURNOS DEL CURSILLO DE FORMACION DE BOMBEROS DE LA PROVINCIA

El domingo quedó clausurado el último turno de los primeros cursos de formación de bomberos que ha organizado la Diputación provincial en el Albergue de Pineda de la Sierra y en los que han tomado parte más de un centenar de bomberos profesionales y especialmente voluntarios de los parques de la provincia.

Ha habido conferencias, coloquios, proyecciones de películas y documentales y otras reuniones de trabajo con la participación de expertos y de miembros de la Asamblea provincial de la Cruz Roja.

Se han desarrollado a lo largo de los tres últimos fines de semana. El presidente de la Diputación, señor Montoya, visitó el último curso el sábado último.

Al final de cada uno de los turnos se hizo la entrega de diplomas.

## EL DIA 10 FINALIZA EL PAGO FRACCIONADO DE LA DECLARACION DE LA RENTA

El miércoles próximo finaliza el plazo por el Ministerio de Hacienda para el pago fraccionado de la declaración de la renta de las personas físicas que resultaron positiva y cuya primera parte se hizo efectiva en el pasado mes de Junio.

El día 10 de Noviembre finaliza el período de abono de esa liquidación.

## BIO THERM

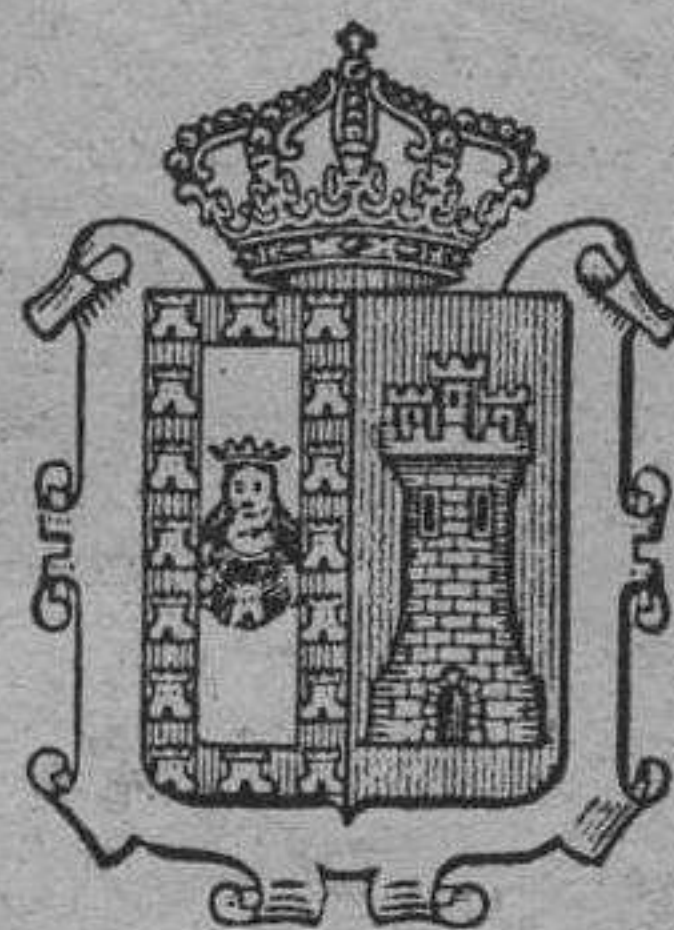
FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLACTON TERMAL (ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)



Pone a su disposición una consejera dérmica que examinará su piel indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en:

**PERFUMERIA ridruejo**

Durante los días 8 al 13 de Noviembre, ambos inclusive. CALLE MADRID, 27



## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS IV CERTAMEN PROVINCIAL DE TEATRO

El plazo finaliza el 15 de Noviembre de 1982

Con el fin de fomentar la afición al TEATRO y procurar su divulgación por la provincia de Burgos, la Excma. Diputación Provincial convoca a todos los grupos y agrupaciones artísticas de la provincia al CERTAMEN PROVINCIAL DE TEATRO, para lo cual han sido editadas las correspondientes bases.

Las solicitudes podrán presentarse en el Registro General de la Excma. Diputación (Espolón, 2, BURGOS) de 9 a 14 horas o enviarse por correo certificado.

Existirán cuatro secciones de actuación: Infantil, Juvenil, Mimo y Musical, Representación Teatral.

### PREMIOS

- Sección Infantil: 50.000 pesetas y placa.
- Sección Juvenil: 50.000 pesetas y placa.
- Sección Mimo y Musical: 100.000 pesetas y placa.
- Sección Representación Teatral:
  - 1.º premio: 100.000 pesetas y placa.
  - 2.º premio: 75.000 pesetas y placa.
  - 3.º premio: 50.000 pesetas y placa.

Se concederán subvenciones hasta de 15.000 y 30.000 pesetas, para todos los participantes y premios especiales a: mejor actor, mejor actriz, mejor director, mejor vestuario y a los pueblos de la provincia de menos de 6.000 habitantes.



# ULTIMOS DIAS

*Tener un Citroën Visa  
es facilísimo, porque le damos*

# 60.000\*

*pesetas por su coche usado.*

*(Por lo menos)*

\* Valoración mínima de su coche usado,  
de cualquier marca en la compra de otros  
turismos Citroën.

Financiación personalizada Seficitroën



**DEBIDO AL EXITO**

**OBTENIDO**

**SOLICITAMOS DOS DIAS MAS**

**ABRIMOS  
SABADO Y DOMINGO**

LE ESPERAMOS EN LOS CONCESIONARIOS OFICIALES CITROËN Y PEUGEOT DE BURGOS Y PROVINCIA

TRABADO, S. L. Ctra. Madrid-Burgos, Km. 234. Burgos • GARAJE MARTIN, S. L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 161. Aranda de Duero  
TALLERES ARRIBAS, S. L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 5. Miranda de Ebro

Y TODA SU RED DE AGENTES EN: BRIVIESCA • CABIA • ESPINOSA DE LOS MONTEROS • HUERTA DEL REY • LERMA • OÑA • ROA DE DUERO  
VILLADIEGO



## CITROËN VISA

*Tan fácil como escribir.*



# BREZNEV PRESIDIO EL LXV ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION SOVIETICA DE OCTUBRE

«A cualquier agresor le espera un golpe demoledor», dijo en su discurso

Moscú (Efe). — Con la llegada de los máximos dirigentes soviéticos, encabezados por Leonidas Breznev, y el inmediato arranque del desfile militar, comenzó a las 10,00 horas en punto la gran celebración del 65 aniversario de la Revolución de Octubre.

Los dirigentes soviéticos tomaron asiento en una tribuna situada sobre el mausoleo de Lenin, desde donde presenciaron el desfile militar y una gran manifestación que, se calcula, reunirá a más de un millón de personas.

En estos momentos, grandes columnas de manifestantes están concentradas en las principales plazas y avenidas de la capital soviética que desembocan en la plaza Roja.

Previo al inicio del desfile pasó revista a las tropas de la guarnición de Moscú el ministro de Defensa y miembro del Politburó del Partido Comunista soviético (PCUS), mariscal Dimitri Ustinov.

En un comunicado publi-

cado por Ustinov con ocasión de este 65 aniversario, se ratifica la política exterior del Kremlin, se condena a Estados Unidos y se advierte de que, debido a la "agresividad del imperialismo", el PC y las Fuerzas Armadas soviéticas "adoptarán las medidas necesarias para reforzar la defensa del país".

### RECEPCION EN EL KREMLIN: DURAS PALABRAS DE BREZNEV

Moscú (Efe). — Leonidas Breznev ha pronunciado un corto discurso en la recepción ofrecida por el Gobierno de la URSS en el Kremlin con ocasión de celebrarse el 65 aniversario de la Revolución de Octubre, y en la que estaban presentes los embajadores extranjeros. En su discurso Breznev ha acusado a los "imperialistas" de haber desatado una ofensiva contra el socialismo y los movimientos de liberación nacional.

Breznev ha dicho que la URSS hará todo lo necesario para que "los aficionados a las aventuras bélicas"

jamás sorprendan al país soviético, y cualquier agresor en potencia debe saber que le espera "inevitablemente" un golpe de respuesta demoledor.

### FELICITACION CHINA

Moscú (Efe). — China "espera sinceramente que todos los obstáculos que perturban la normalización de las relaciones soviético-chinas puedan ser superados", se afirma en un mensaje del Consejo de Estado de China a los dirigentes soviéticos.

### REFERENDUM EN TURQUIA

Ankara (Efe). — Los turcos han acudido hoy masivamente a las urnas por vez primera desde el golpe de Estado de 1980 para aprobar o rechazar la nueva Constitución propuesta por el régimen militar.

Según los primeros resultados dados a conocer, tres horas después del cierre de los colegios electorales, indican que la nueva Constitución obtendrá un amplio respaldo popular.

# HUELGA NACIONAL DEL TRANSPORTE EN BELGICA

Bruselas (Efe). — El sector de transportes ha convocado una huelga nacional que se prolongará por espacio de tres días.

En Bruselas, como en la práctica totalidad del país, la huelga es total, lo que ha ocasionado impresionantes aglomeraciones de tráfico en los accesos a las ciudades, en algunas de las cuales las caravanas alcanzaron longitudes de hasta ocho kilómetros. La capital sufre las mayores consecuencias de la huelga general, pues un alto porcentaje de trabajadores que tienen sus puestos en la misma residen fuera, y deben utilizar vehículos privados para trasladarse.

La huelga es una respuesta a las medidas de austeridad económicas aplicadas por el Gobierno.

# GOLPE DE ESTADO EN EL ALTO VOLTA

París. (Efe).—Un golpe de Estado en Alto Volta derrocó el domingo al régimen del coronel Saye Zerbo, informa la agencia de noticias «France Press» desde Abiya, citando a Radio Uagadugu.

Esta mañana se ha creado en el país un «Comité Provisional de Salvación Nacional».

Hasta el momento los autores del golpe de Estado no han precisado ni las circunstancias de la toma del poder ni la suerte que ha podido correr el antiguo jefe de Estado.

El «Comité de Salvación Nacional» —formado por oficiales, suboficiales y soldados— cerró las fronteras inmediatamente, impuso el toque de queda en todo el territorio nacional y suspendió las comunicaciones con el exterior.

En su proclamación los rebeldes han asegurado que se garantizarán las libertades individuales y que se respetarán los acuerdos y compromisos internacionales.

Informaciones de última hora hablan de que el capitán Tomás Sankara, antiguo miembro del Gobierno Este es el cuarto golpe desde la independencia alcanzada en 1960. El país es uno de los más pobres del Mundo. del coronel Zerbo, puede estar detrás del golpe de Estado.

# EVREN LEGITIMA SU DICTADURA EN TURQUIA

Ankara. — Largas colas de votantes se formaron ante los colegios electorales cuando comenzó el domingo en Turquía, a las ocho de la mañana el referéndum constitucional.

Los cerca de veintidós millones de turcos mayores de veintidós años están prácticamente obligados a depositar sus votos, ya que el no hacerlo sin causa justificada será "castigado" con una inhabilidad electoral para un período de cinco años.

Los cuatro jefes militares que integran con Evren el actual Consejo de Seguridad Nacional actuarán como directorio de consulta presidencial.

### "TRAIDORES"

El general Evren, vestido de civil, depositó su voto a primeras horas de la mañana, y también lo hizo, en el Colegio electoral correspondiente, el ex primer ministro y dirigente socialdemócrata, Bulent Ecevit, que fue encarcelado ya tres veces por el actual régimen militar.

El general Evren, que tomó el poder por un golpe militar el 12 de Septiembre de 1980, ha afirmado que la nueva Constitución evitará la vuelta del terrorismo y de la anarquía que había en el país durante el anterior régimen civil.

Evren ha llevado a cabo por las principales ciudades del país una campaña en la que ha calificado de "traidores" y de "comunistas" a los que se oponen al proyecto constitucional.

Anteriormente, había decretado la prohibición de toda crítica o comentario y declarado que las restricciones de las libertades individuales que se incluyen en el

texto "no afectarán a los que no han abusado de ellas en el pasado".

El jefe del Estado, que terminó el sábado su campaña con un discurso retransmitido por Radio y Televisión pidiendo el "sí", "para evitar el caos", había manifestado también que no deseaba "instaurar una dictadura militar".

Con los antiguos partidos políticos disueltos y con la prohibición a casi cien políticos civiles de desarrollar actividades políticas, fuentes bien informadas han manifestado que la oposición clandestina ha estado organizada en el país contra las reformas propuestas.

Las mismas fuentes añadieron que los antiguos primeros ministros Suleyman Demrel y Bulent Ecevit, han estado haciendo clandestinamente una campaña a favor del "no".

### LOS TURCOS DICEN «SI»

Ankara (Efe). — Los primeros resultados oficiales, dados a conocer a primera hora de hoy, indican que los turcos han aprobado mayoritariamente la nueva Constitución propuesta por el régimen militar.

Los turcos acudieron ayer a las urnas, por vez primera desde el golpe de Estado de 1980, para aprobar o rechazar la nueva Constitución propuesta por el régimen militar.

Cuando se ha escrutado el 60 por ciento de los votos, se da como dato oficial que el 92 por ciento de éstos es favorable al proyecto de reforma constitucional.

Si la mayoría de los 21 millones de electores turcos aprueban dicho proyecto constitucional, tal como se espera, automáticamente el jefe del Estado, general Kenan Evren, se convertirá en el séptimo presidente de Turquía para un período de siete años.

# EL PRIMER MINISTRO CANADIENSE, DE VISITA OFICIAL EN FRANCIA

París (Efe). — El primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, llegó hoy a la ciudad de Lille, en el Norte de Francia, para realizar una visita oficial de tres días de duración.

El primer ministro canadiense llegó procedente de Ottawa, acompañado de su hijo Justin, de diez años, y fue recibido en el aeropuerto por el primer ministro francés Mauroy, con quien participó a primera hora de esta tarde en la ceremonia anual que se celebra en Vimy, en honor de los soldados canadienses muertos en la II Guerra Mundial.

Trudeau saldrá mañana temprano hacia París, donde se entrevistará con el presidente Mitterrand, quien le ofrecerá una cena en el palacio de Eliseo. Con las autoridades francesas, tratará los asuntos mundiales de interés prioritario, como el diálogo Norte-Sur y las relaciones Este-Oeste, donde parecen existir coincidencias entre París y Ottawa.

Además, Trudeau analizará con Mitterrand aspectos de las relaciones comerciales bilaterales. En París permanecerá hasta el jueves, fecha en que partirá para la República Federal Alemana.

Celebramos el Seat 5.000.000

SEGUIMOS ACEPTANDO SU COCHE USADO CON LOS OJOS CERRADOS.



LE DAMOS 65.000 PTAS. COMO MINIMO.

Celebramos el Seat 5.000.000. Celébrelo con nosotros. Cambie su coche usado por un Seat nuevo. Ahora damos más que nunca.

Cualquiera que sea la marca de su coche, le invitamos a celebrarlo. Venga a verlos. Hasta el 20 de noviembre.



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



NACIONAL

## Explosión en la fábrica de «Rio Tinto», en la localidad asturiana de Manjoya

### Ha muerto un bombero y tres personas han desaparecido

Oviedo (Resumen de Agencias). — Ayer, por la mañana, se produjo un lamentable accidente en la fábrica que Unión de Explosivos «Rio Tinto» tiene en la localidad asturiana de Manjoya, cuyas causas, por lo menos hasta la hora de ofrecer esta información, se atribuían a accidente de tipo laboral que, también hasta ese momento, arrojaba la muerte de un obrero y la desaparición de otro hombre y dos mujeres. Lamentablemente se sospecha que también hayan muerto.

En todo caso, una vez supervisada la situación por la Guardia Civil y Policía Municipal, la fábrica quedó cerrada para los informadores y demás personas hasta que decida la autoridad competente.

#### IDENTIDAD DE LAS VICTIMAS

Oviedo (Efe). — La identidad de las víctimas de la explosión en la fábrica de Unión de Explosivos «Rio Tinto» en Manjoya (Asturias), según fuentes policiales, es la siguiente:

—El que ha resultado muerto es Laudelino Alvarez Iglesias, natural de Bueño (Asturias), de 45 años, que fue alcanzado por la explosión cuando transportaba una carretilla fuera del taller siniestrado. Fue trasladado a la Residencia Sanitaria de Oviedo, donde ingresó cadáver.

—Los desaparecidos son: Víctor Alvarez Alvarez, de 52 años, natural de la Toja (Pontevedra) y las hermanas Josefa y María Paz González Menéndez (la primera de 53 años y la segunda de 51), que eran vecinas de Rumarín (Asturias). Se teme por la vida de estos tres desaparecidos, ya que entre los escombros han sido encontrados restos humanos.

## DOS MARINEROS MUERTOS AL HUNDIRSE UN BARCO EN ISLA CRISTINA

Isla Cristina (Huelva). — Dos marineros han resultado muertos y otros cinco se encuentran en estado grave después de haber llegado en un salvavidas desde su barco, que se ha hundido, hasta el puerto de Isla Cristina.

Los otros cinco marineros, que pudieron alcanzar el puerto en un bote salvavidas, fueron trasladados a la Residencia Sanitaria de Huelva, donde sus vidas no corren peligro, aunque están muy extenuados.

Los cinco supervivientes son: José González Colomé, Manuel Carrillo Vitoria, José Antonio Pérez Lozano, José Jacinto Moreno y Salvador Delgado Martín.

Según ha informado a «Efe», González Colomé, el barco llegó anoche a la barra, pero no pudo entrar en puerto a causa del temporal.

Los tripulantes del «Fina y Flores» intentaron arreglar una avería, pero la situación se complicó al romper el timón y empezar a entrar agua en el buque, quedando la embarcación a la deriva hasta que esta tarde se hundió sin que pudiera hacerse nada por impedir el naufragio.

#### IDENTIFICADO EL OTRO MARINERO

Isla Cristina (Efe). — Ha sido identificado el segundo marinero muerto al hundirse esta tarde, en la barra del puerto de isla Cristina, el pesquero «Fina y Flores».

Se trata de José Martín Montero, de 50 años de edad, de Isla Canela (Huelva), que encontró la muerte junto a Valeriano Lafont Alfonso, de

—Un herido leve es Armando Alvarez Mangas, de 48 años, natural de Bueño y vecino de Oviedo.

#### UNA RELIGIOSA MUERTA Y OTRA HERIDA DE GRAVEDAD, EN UN ACCIDENTE

Bilbao (Logos). — Dos religiosas han resultado accidentadas, en la carretera comarcal entre Amorebieta y Lemona, al colisionar el turismo en que viajaban con un Land Rover, cuyo conductor resultó ileso.

Una de las religiosas resultó muerta a consecuencia del impacto. Se trata de Sor Begonia Sanduy Embeltia, de 42 años de edad, que conducía el R-6 matrícula SS-4459-L, de Luxemburgo. Su acompañante, Sor Angela Artabe Garay, de 72 años, sufrió heridas de gravedad.

#### SEIS MUERTOS EN TRES ACCIDENTES DE TRAFICO

Cuenca (Logos). — Seis personas muertas, una herida muy grave y varias de pronóstico leve, es el balance de tres accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras concuenses durante las últimas horas.

En el kilómetro 209,400 de la nacional III, Madrid-Valencia, término de Castillejo de Iniesta, un turismo Talbot 150, matrícula V-2600-AT, conducido por José Carbonell Teruel, de 37 años, resultó muerto. También perdió la vida el ocupante del mismo vehículo, Miguel Boria Piqueras, de 24 años, sufriendo heridas calificadas como muy graves. Florentino Gómez Redondo, de 25 años. El accidente se produjo al colisionar frontalmente en una curva de reducida visibilidad el mencionado turismo y un Peugeot 505, matrícula CU-5242-C, que conducía Antonio Lahiguera Moragón, de 44 años, quien únicamente sufrió heridas de pronóstico leve.

Otro de los accidentes mortales se registró en el kilómetro 48 de la carretera comarcal 3214, Villarrobledo-San Clemente, término de esta localidad. Un Seat 124, matrícula CU-6469-B, que conducía Francisco Monreal Blosque, de 33 años, colisionó frontalmente en un tramo recto con un Seat 128, matrícula M-7664-DJ, a cuyo volante iba Domingo Martínez García, de 35 años. Ambos conductores resultaron muertos, así como Remedios Montero Huerta, de 20 años, que viajaba en el primer turismo citado.

Por último, en el kilómetro 1.800, de la carretera Quintanar de la Orden-Los Hinojosos, término de esta localidad concuense, un turismo Renault-5, matrícula CU-9722-B, conducido por Lorenzo Ugarte Ruiz, de 29 años se salió de la calzada por su derecha volcando posteriormente. El citado conductor resultó muerto.

#### ROBAN UN «MERCEDES» Y EFECTOS VALORADOS EN MAS DE CUATRO MILLONES

Pontevedra (Efe). — Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Bouzas ha detenido a los presuntos autores del robo de un coche «Mercedes» y efectos de un almacén del propietario del mismo, valorado todo ello en 4.025.000 pesetas, han informado a «Efe» en la Dirección General de la Guardia Civil.

Los detenidos son, Melchor Paz Cores, de 29 años; Antonio Paz Domínguez, de 27; José Ignacio Alvarez Lago, de 24 y José Carlos Fernández Méndez, naturales y vecinos de Vigo (Pontevedra).

El vehículo sustraído tiene matrícula PO-0685-M y es propiedad de Manuel Vaquero Carballo.

#### ATRACO A ENTIDAD BANCARIA

Bilbao (Logos). — A tres millones de pesetas se eleva el importe del atraco perpetrado por un sólo individuo en la sucursal que la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao tiene en Somorrostro, Avenida Antonio Trueba, N.º 1.

El atracador penetró en la sucursal, cubriéndose la cara con una media de nylon y armado con pistola. Mediante intimidación logró apoderarse de tan importante suma y huyó en el Seat-124 de color marrón BI-9717-L, a cuyo volante le esperaba un compinche. Dicho automóvil había sido robado poco antes en Gueñes.

## VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

### Hallado el cadáver de un joven desaparecido

A las cuatro menos cuarto de la mañana del domingo, en el kilómetro 1,500 de la carretera Briviesca-Quintanillabón en el término de la capital de la Bureba, el turismo BU 4488-C, conducido por Francisco E. Ruiz Martínez, se salió de la calzada y cayó por un desnivel.

El conductor resultó herido grave y con lesiones leves los ocupantes Carlos Ruiz Alvarez, de 18 años y a Vleriano González Ruiz, de la misma edad.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó diligencias.

#### ACCIDENTE EN SARRACIN

En el kilómetro 226,950 de la carretera Madrid-Irún en el término de Sarracín, a las cuatro menos cuarto de la mañana del domingo, chocaron el turismo francés 9.703-KI-92, conducido por Mohamed Lamiri, de 35 años y el automóvil BU-5744-B, a cuyo volante iba Félix Bartolomé Barbero, de 23 años.

El conductor del primer vehículo sufre lesiones leves; grave el del segundo y sus acompañantes Miguel Quintanilla Santillán, de 26 años y Fernando Arribas del Río, de 26, y con lesiones leves también otros dos viajeros del mismo coche.

#### CHOCA CONTRA TRES COCHES APARCADOS

A las once de la mañana de anteayer en la carretera de

Logroño y frente al Bar Moreno, el turismo BU-7945-E, conducido por José Luis Benito Martínez, de 20 años, al reventar una de las ruedas del coche se salió de la calzada y chocó contra tres vehículos aparcados frente al mencionado establecimiento de hostelería.

Resultó herido leve el ocupante Estanislao López Merino, soldado, de 20 años. La Policía Municipal practicó diligencias.

Los vehículos aparcados sufrieron algunos desperfectos.

#### HALLADO EL CADAVER DE UN JOVEN DESAPARECIDO

A las 9,30 del domingo junto a un montón de paja fue hallado el cadáver del joven deficiente mental, Alfredo Soto Arnáiz de 24 años, soltero labrador, natural y vecino de Piérniga de Bureba, que desapareció de su domicilio el pasado día 11 de Octubre

El cuerpo no presentaba señales de violencia y se cree que la muerte le pudo haberse producido por congelación u otra causa natural

La Guardia Civil practicó las diligencias correspondientes así como la autoridad judicial competente

De su desaparición se hicieron eco los medios informativos nacionales y locales requiriendo datos para su localización

## MUEREN DOS JOVENES APLASTADAS POR LAS PIEDRAS, EN MONTSERRAT

Barcelona (Efe). — Dos jóvenes perdieron la vida el domingo en un accidente al venirles encima una avalancha de piedra y tierra, a causa de las abundantes lluvias registradas en la noche del sábado y el domingo en la región catalana.

Las víctimas son Mercedes Saiz Busquet, de 18 años y María Dolores Boada, de 17.

Las dos eran alumnas del Colegio Les Alsinas, de Gerona, habiendo asistido el domingo al acto con Juan Pa-

blo II en Montserrat.

Se disponían a subir al autotocar de regreso a la capital, cuando se produjo el corrimiento de tierras que las alcanzó de pleno, ocasionándolas la muerte en el acto. El suceso se registró en el funicular de San Jerónimo, en las proximidades de Montserrat.

Las dos jóvenes resultaron heridas gravísimas, pero trasladadas a la Clínica de San José, en Manresa, dejaron de existir.

## PERECEN ASFIXIADOS 27 PRESOS DE UNA CARCEL DE EE. UU.

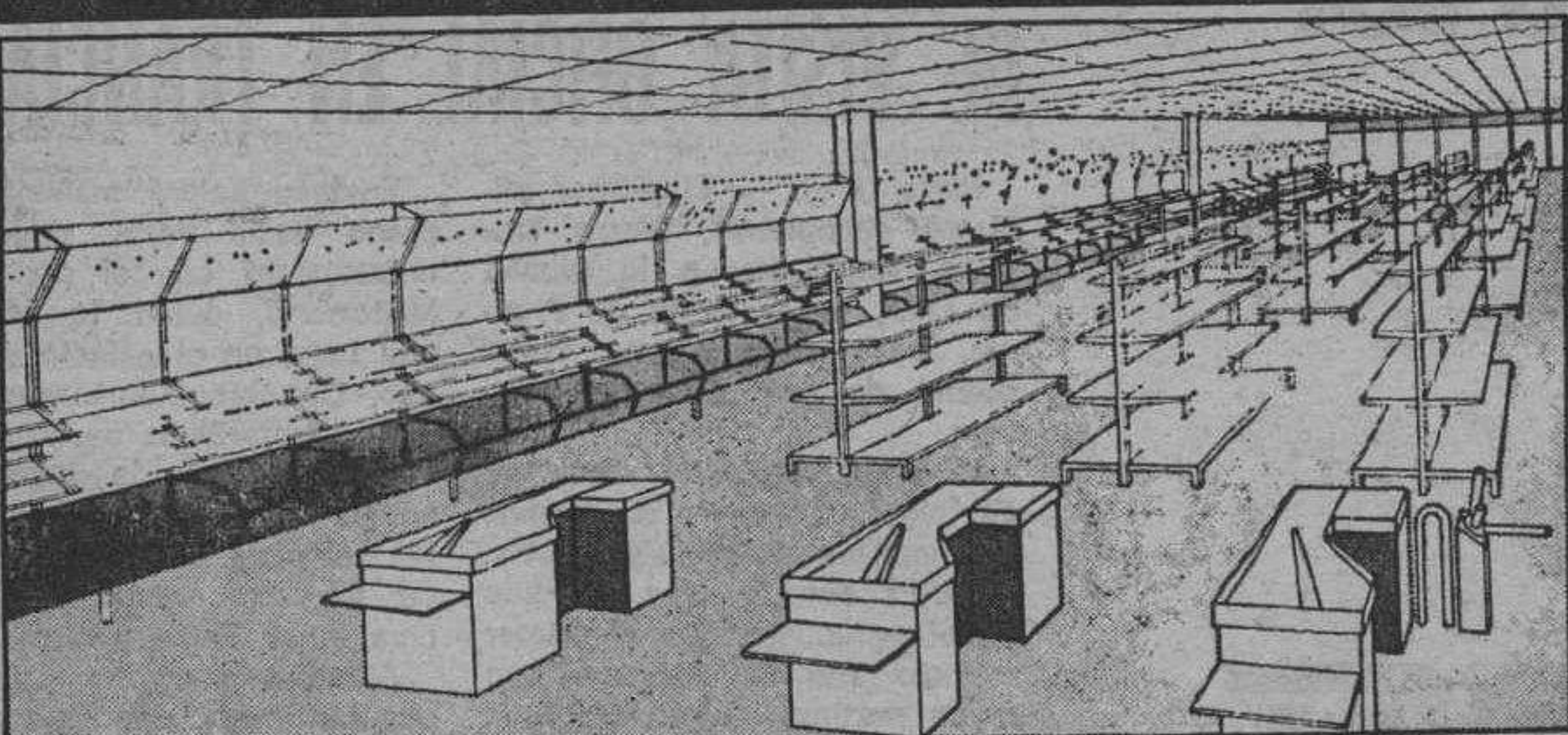
Washington. — Un total de 27 presos han muerto asfixiados y otras 34 personas por lo menos resultaron heridas en el incendio registrado en una cárcel del Estado de Mississippi.

Según explicaron hoy las autoridades de la ciudad de Biloxi, el incendio se originó cuando un recluso prendió fuego a su ropa y a un colchón de goma-espuma.

La enorme humareda fue la causa de las muertes, según explica el jefe del Departamento de Incendios.

# STYLSAF

## EQUIPAMIENTO DE AUTOSERVICIOS



GONDOLAS  
ESTANTERIAS  
MOSTRADOR DE CAJA  
CESTOS FRUTEROS  
Y TODO EL EQUIPO  
NECESARIO PARA  
COMPLETAR SU  
INSTALACION

PIDA PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO

electrogás industrial  
Héroes División Azul, 3 - Teléfono 21 02 11 - Teléfono 21 02 90



Música '75



# EL BURGOS EMPATO A CERO CON EL ENDESA

Un partido muy entusiasta de los locales, creó problemas a los burgaleses, que solamente pudieron aguantar la igualdad

La defensa se erigió en esta ocasión en la línea de mayor mérito y eficacia

Andorra. — Endesa Andorra, 0 - Burgos, 0.  
ALINEACIONES

Endesa. — José Luis, Jordí, Verdejo, Grualla, Ripollés, Sampedro, Valenzuela, Lacambra, Emillo, Sanz, Tapia.

Burgos. — Chuco, Quique, Carmelo, Bautista, Mandiola, Eduardo, Heras, (Manolo), Valdés, Cholo, Azcargorta, Montero (Emiliano).

Árbitro el castellano Sr. Caballero Reyes, que ha tenido una actuación de muchos quilates.

Los primeros compases son de tanteo pasando luego a dominar el equipo local. En el minuto 16, Mandiola, se ve obligado a ceder a su portero y está a punto de inaugurar el marcador. Tres minutos más tarde, a puerta vacía Valenzuela no sabe empujar el balón para que penetre a la red. Nuevamente es este jugador quien a los 28 minutos, desperdicia una ocasión de oro. Por contra, el Burgos no se acercó a la meta de José Luis ni una sola vez en el primer periodo.

En el minuto 68, un balón da en la madera, sacándolo el portero Chuco desde la misma línea de gol. El árbitro, bien situado, no concede el tanto a pesar de las protestas del público, pues el balón no había traspasado la línea. Sería en el minuto 80, cuando el Burgos tuvo su gran ocasión. Manolo realiza un remate que se canta gol, pero José Luis en una parada de época envía el balón a córner.

Destacaron por el Burgos, Chuco, Valdés, Carmelo. Por el Endesa Andorra, Verdejo, Sampedro y José Luis.

COMENTARIO

No ha tenido su día el Burgos en esta su visita a Andorra, de Teruel. Se esperaba más de él y no estuvo a la altura esperada, ni ha podido mostrar ese juego ofensivo que ha definido todas sus actuaciones hasta el momento. Ignoramos si ello es atribuible al cansancio del partido disputado el miércoles ante el Salamanca, en que se entregó a tope, o bien se trata simplemente de que no tuvo su día.

También puede ser que el Andorra, que en su casa están realizando una campaña muy meritoria, conscientes de la valía de su rival, salieron «a por todas» y se crecieron en una actuación admirable, sin conceder cuartel ni tregua a sus rivales. Por una u otra razón el Burgos en este día mostró una faceta distinta a la que ha venido definiendo sus actuaciones últimas. En otras ocasiones, la llave de sus éxitos, ha radicado en su juego ofensivo. Sin embargo, en la presente ocasión, la razón del punto arrancado, hay que buscarla principalmente en la fortaleza de su sistema defensivo.

Esta ha constituido la novedad o característica principal de este encuentro que, no obstante, ha rendido el bagaje de un punto más positivo para el Burgos que, por otra parte, mantiene su imbatibilidad.

Los blanquillos locales sabedores de su inferioridad han procurado en todo momento sacar adelante el encuentro, y solamente la falta de acierto en el remate ha impedido que un punto marchara a tierras castellanas.

Desde los primeros minutos el Endesa adoptó una táctica eminentemente ofensiva. Colocó a cuatro jugadores en el centro del campo y a dos puntas, aunque en los momentos de máxima presión llegaba a atacar hasta con cuatro o cinco jugadores. Esta presión inicial obligó al Burgos a replegar sus líneas, ya que a partir del primer cuarto de hora, el cuadro local se había hecho ya dueño y señor de la parcela central.

Eran muy acertadas las intervenciones de Lacambra y Valenzuela, los motores del equipo y los que empujaban a sus compañeros hacia adelante.

La zaga burgalesa montó un sistema defensivo escalonado, con un Carmelo que ponía orden en su parcela y se multiplicaba en la tarea de achicar balones. Los marcajes fueron muy estrechos, hombre a hombre y, los locales no acertaban a ligar las jugadas en los últimos metros, en los que el conjunto visitante no daba facilidades.

Pese a ello, Valenzuela tuvo una ocasión de oro en el minuto 19 al encontrarse totalmente solo. Hizo lo más difícil y terminó mandando el balón fuera.

Tal y como se estaban desarrollando los acontecimientos todo parecía indicar que el Burgos venía con la única misión de llevarse un positivo, hecho que quedaría corroborado al final del encuentro.

Durante estos primeros cuarenta y cinco minutos, en honor a la verdad, el Endesa de Andorra mereció retirarse a los vestuarios con algún gol de ventaja en el marcador. También es cierto que pese a las oportunidades que se les presentaron, los delanteros locales no estuvieron muy inspirados en el área chica de su adversario, quizás por la férrea y disciplinada defensa que llevaron a cabo los burgaleses.

No tuvo calidad el fútbol desplegado por ambos conjuntos en esta primera parte. Los locales hicieron lo que pudieron y lo que le dejó hacer a Burgos que defraudó un tanto a la parroquia local por la táctica tan conservadora que puso de manifiesto y un Endesa que, derrochó buena voluntad, pero en definitiva, se mostró desacertado.

Y poco cambiaría el decorado en el segundo tiempo, si bien el Burgos llevó o cabo algún que otro contra-golpe y estiró un poco más sus líneas, frenando a su rival en el centro del campo.

Y así, presenciamos unos minutos en los que el juego fue más nivelado, pero en los que ni uno ni otro equipo ofrecían un juego de calidad.

En el minuto 23 de esta segunda parte, la madera del marco visitante devolvió un balón, deteniéndolo finalmente el meta Chuco en la misma raya de gol.

Y cuando todo parecía indicar que terminaría con el reparto de puntos, a diez minutos de final se presentó una ocasión magnífica para el Burgos, la única

del encuentro, que a punto estuvo de darle los dos puntos.

Fue en ese minuto cuando Manolo disparó muy bien a puerta y el meta local José Luis, que había estado «parado» durante toda la tarde, voló por los aires y logró atrapar el cuero, realizando una parada digna de elogio.

No hubiera sido justo que el Burgos regresara a su tierra con los dos puntos. La verdad es que no hizo méritos para ello y el empate es un buen premio,

merecido fundamentalmente en razón de la eficaz actuación de su zaga.

El resumen del encuentro no es otro que un dominio territorial pero infructuoso del Endesa, con un saldo negativo para sus atacantes, y una defensa ordenada con mucha disciplina por parte del Burgos que en esa ocasión, se olvidó de subir al área de su rival. Por el fin y a la postre, los burgaleses se llevaron un punto por el cual lucharon durante los noventa minutos de partido. — MENCHETA

OPINAN LOS ENTRENADORES

## EL EMPATE NO CONVENCIO A NINGUNO DE LOS DOS

**SOLANA:** «Hoy mis jugadores han tenido poca fe para alzarse con el triunfo final»

**RIPOLLES:** «El resultado es para mí una injusticia»

Andorra (Teruel). — Ninguno de los dos interlocutores, una vez terminado el partido, se mostraban conformes. Solana, quizá por estar habituado al triunfo, este empate le supo a poco. Por su parte, el capitán del Endesa (el entrenador no pudo hablar por estar sancionado), también se quejaba, ya que según su opinión la victoria tenía que haber sido suya.

Es decir, que escuchando a los técnicos, la igualdad a cero no convenció a nadie; pero ahí está el resultado inamovible. Sobre él charlamos, haciéndolo en primer lugar con:

SOLANA

El entrenador del Burgos, pese al positivo conquistado por su equipo, se mostraba contrariado después del partido. No comprendía cómo sus hombres renunciaron por completo al ataque. Estas fueron sus primeras palabras:

—Mis jugadores han tenido poca fe para alzarse con el triunfo final. Yo, sinceramente, pensaba que nos podíamos

llevar los dos puntos. Pero los goles se consiguen atacando y presionando sobre el portal de los rivales. Y esto hoy no lo hicimos.

—Así pues, ¿enfadado?

—No es esa la palabra exacta. Diría más bien que contrariado. De seguir en la línea de hoy difícilmente podríamos conseguir la victoria final. Por tanto espero que pronto rectificaremos y volveremos a nuestra línea normal de juego.

—¿Qué fallo en el Burgos?

—Nada en concreto. Es cierto que nuestro sistema defensivo

funcionó bien, pero subió poco. Además, y esto no ninguna excusa, el terreno encontraba en muy malas condiciones. Era difícil mantener el pie.

—Pero no negará que al final se han llevado lo que buscaban...

—Bueno, conseguir un positivo puede considerarse como buen resultado. Pero sinceramente que de haber presionado más, podríamos haber nos llevado los dos.

RIPOLLES

No pudimos hablar con el entrenador del Endesa Andorra. No pudo estar en el banquillo local al ser sancionado recientemente. Nuestro interlocutor fue el capitán del equipo, Ripollés, quien comenzó diciendo:

—El partido de hoy ha sido una de las injusticias que suelen dar en el fútbol habitualmente. Hicimos méritos que suficientes para conseguir los dos puntos. Hubo un tiro a palo, muchas ocasiones claras y el balón no entró en el portal del Burgos.

—¿Cómo ha funcionado el Endesa?

—Creo que tras el encuentro de hoy se puede afirmar que el equipo ha comenzado a resurgir. Esperemos que la mañana de hoy se vaya cuanto antes. Insisto, hoy merecimos ganar y todos ustedes lo han visto.

—¿Le ha defraudado el Burgos?

—No me ha defraudado el Burgos, sino que he visto muy bien al Endesa, creciéndose ante un adversario fuerte. Al Burgos le temíamos por su ataque y hoy nos ha sorprendido con una segura defensa.

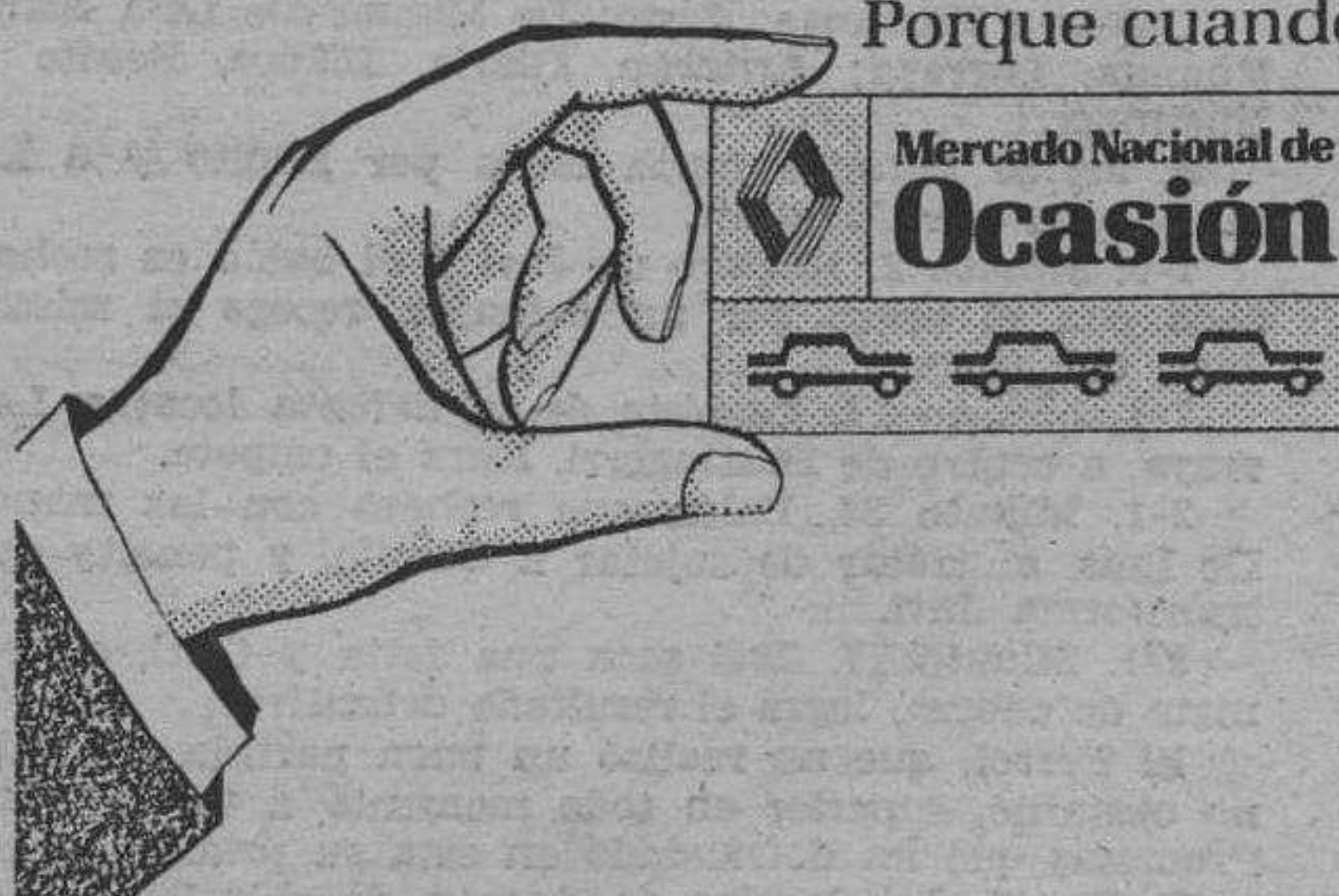
# Renault también compra y vende coches usados de otras marcas.

En el Mercado Nacional de Ocasión de Renault. Como siempre cerca. Y a mano.

Para vender, en las mejores condiciones, un coche usado.

Sea cual sea la marca y el modelo. O para comprarlo. Al precio más ajustado. Con las financiación más flexibles. Y, por supuesto, revisado.

Porque cuando Renault vende un coche de otra marca, compromete su nombre Renault.



**LIQUIDAMOS EN ZARAGOZA**  
Fábrica completa por unidades con toda clase de maquinaria para la industria de la madera y camiones capitoné.  
Telfs (976) 29 29 29; (94) 431 42 70

**CREDITOS**  
—1, 2, 3 años.  
—15 % anual.  
—Rápida tramitación.  
Gestoría PARDO CALLEJA  
Madrid, 11 - Teléf. 232475  
BURGOS



SEGUNDA DIVISION «B»

# DOS POSITIVOS MAS PARA EL BILBAO ATHLETIC

## El Huesca y el Gimnástico de Tarragona ganaron por goleada

**AN SEBASTIAN, 1; LOGRONES, 0.**

Sanse: Elduayen; Sagaszazu, Zúñiga, Gabilondo; Izemendi II, Elzomendi I; Lacalle, Sukia, Letamendia, Icelay y López Ufarte II.

Logroñés: Rodolfo; Pita, Ordoqui, Pablo; Sanz II, Jembe; Paco Sanz, Melero, Mendillbar, Raúl y Chenu. En el minuto 86 Ruiz salió por Sanz II.

Arbitro: Díaz Gutiérrez asturiano, que ha realizado una buena labor.

1-0. Minuto 83. Zúñiga saca una falta prácticamente desde el centro del campo. Su largo centro lo recoge Lacalle, quien, de cabeza, establece el único tanto del partido.

**TARRAGONA, 4; COMPOSTELA, 0.**

Arbitró el encuentro el colegiado Relinado Guerra, Andaluz, que estuvo mal. Enseñó tarjetas a Parejo y Martínez, del Gimnástico, y a Chus, Insúa y Prol, del Compostela. Este último fue expulsado al mostrarle el arbitro la segunda cartulina amarilla.

Tarragona: Palomo; Parejo (Santiago), Chea, Subiats; Iñaki, Eloy; Iraola, Guti (Sanahuja), Cunillera, Jañeras y Martínez.

Compostela: Virgos; Collazo, Chus, Bravo; Toño, Varela; Cubero, Jorge (César), Prol, Millares e Insúa.

1-0. Minuto 56. Cetro de Parejo que Cunillera de gran testarazo, envía a las mallas por la misma escuadra.

2-0. Minuto 59. Centro de Martínez, amago de Cunillera y Eloy, con la pierna derecha, empalma a la red.

3-0. Minuto 61. Manos de Toño dentro del área, que el árbitro sanciona con penalty. El máximo castigo lo transforma en gol Bañeras, a la izquierda de Virgos.

4-0. Minuto 78. Cunillera para el balón dentro del área, hace un recorte y sobre la salida de Virgos le pica el balón. Un gran gol.

**HUESCA, 5; BARACALDO, 1.**

Arbitró el colegiad catalán Bolaños, bien. Partido bastante correcto por ambas partes.

Huesca: Garde; Estallo, Esparza, Orúe; César, Moraleja; Braojos, Petón, Carlos, Puigcerver y Tasio. En la segunda parte Delcourt sale por Moraleja.

Baracaldo: Javier; Carlos, Calvo, Bardasco; Pachi, Uriarte; Zamora, Juan Angel, Dani, Oribe y Fuentes. En la segunda parte Hernández y Larrinaga salen por Calvo y Bardasco.

0-1. Envío desde la derecha sobre el portal de Garde y Fuentes, adelantándose a la deefnsa y al meta locales, cabecea al fondo de las mallas.

1-1. Minuto 23. Internada de Tasio por la izquierda con pase al centro para que Braojos, de cabeza, cruce a gol.

2-1. Minuto 36. Avance local con derribo dentro del área a Braojos. Penalty que transforma Carlos.

3-1. Minuto 60. Carlos recoge un balón suelto cerca del área grande vasca, se adelanta con él y Tasio se ahce con el esférico y bate a Javier.

4-1. Minuto 68. Mala cesión de la defensa bilbaina a su portero que aprovecha Carlos para adelantarse con el balón y batir nuevamente a Javier.

5-1. Minuto 80. En un nuevo avance en solitario de Carlos, el cual es derribado por Javier. Penalty que transforma el propio Carlos.

**CULTURAL LEONESA, 2; LERIDA, 0.**

Dirigió el encuentro el colegiado andaluz Sánchez Monte, con buena actuación, aunque excesivamente puntilloso en las faltas. Enseñó tarjetas amarillas a Casimiro y Pombo.

Cultural Leonesa: Isidro; Pablo (Tomé), Ferreras, Gerardo; Rios, Rebollo (López); Fuentes, José Luis, Nuevo, Casimiro y Esteban Martín.

Lerida: Amigó; Llorente, Pombo, Aniano; Lecumberri, Lozano; Lago, Puig Solsona, Alegre, Blota (Canadell) y Julio.

1-0. Minuto 26. El colegiado no duda en señalar el claro penalty que Pombo hizo al retener con la mano el balón desde el suelo. Lanzado por R'os a media altura y engañando al portero, penetra en la red.

2-0. Minuto 87. Pase largo de nuevo a Ferreras, que se interna, gana por fuerza a todos sus rivales y en la boca del gol remata sin remisión.

Buen partido el que hoy la Cultural Leonesa deparó a su afición. Hacía mucho tiempo que no se veía jugar a los leoneses con tantas ganas y persiguiendo el gol desde el principio, pues en los dos primeros minutos tuvieron tres claras oportunidades.

**BINEFAR, 2; REUS, 0.**

Arbitró el cántabro Fernández Terente, bien en líneas generales. Amonestó por el Reus a Lázaro, Solé, San José y Camarasa. Por el Binéfar enseñó tarjetas a Martín y Armando.

Binéfar: Nieves; Clou, Román, Martín; Armando, Yus; Sierra, Guillermo (López), Agón (Dieste), Paquito y Rios.

Reus: Raga; Camarasa, Pérez, Torán; Lázaro, Solé; Pellicer (San José), Juncosa (Nogués), Paco, Ros y Orive.

1-0. 28 minutos. Penetración de Rios, pase a Sierra, que lanza un fuerte tiro a gol.

2-0. Minuto 35. Centro de Rios, lio en el área y finalmente Agón, por bajo, bate a Raga.

Justo triunfo del Binéfar ante un Reus que lo intentó todo, pero que encontró enfrente a un rival que supo adaptarse mejor a las pésimas condiciones del terreno de juego por causa del fuerte temporal y que fue, en definitiva, el que supo materializar las ocasiones de gol que gozó a lo largo del partido.

**FERROL, 3; OSASUNA PROMESAS, 1.**

Dirigió el partido, bien, el colegiado vizcaíno Pailosa Marín, actuación que se ha visto facilitada por el buen comportamiento de los jugadores.

Rácing: Yosú; Cayetano, Mouriz, Ferrelra; Vicente, Botana; Javi, Fernández Amado, Rojo, Guti y Camilo.

A los 69 minutos Anselmo entra por Ferrelra y a los 77 Juar Carlos por Fernández Amado.

Osasuna Promesas: Justo; De Miguel, De Luis, Asín; Unanua, Larraya; Arriarán, Gloria, Ibáñez, Benito y Bustingorri.

A los 59 minutos Izpua entra por Benito y a los 71 Luengo por Arriarán.

1-0. Minuto 2. Disparo de Javi y el balón es rechazado con el brazo por un defensor, recoge el mismo Javi, que marca.

1-1. Minuto 33. Despiste de la defensa local y Larraya, a centro de Bustingorri, logra el empate.

2-1. Minuto 34. Balón que rechaza con las manos De Luis, al tratar de sujetar a Camilo, y penalty que transforma Javi.

3-1. Minuto 77. Javi saca una falta y Guti, en remate de cabeza, logra el resultado definitivo.

El Ferrol, que no realizó un buen partido, ha sido, no obstante, superior en todo momento a un Osasuna Promesas que ha defraudado en esta su primera visita a El Ferrol. Los locales dominaron de principio a fin

al serle facilitado su juego por el férreo sistema defensivo del rival.

**SPORTING ATLETICO, 1; BILBAO ATHLETIC, 2.**

Dirigió el encuentro el colegiado gallego Filgueiro. Su actuación fue regular.

Sporting Atlético: Ablanado II; Angel, Gaspar, Mino; César, Jaime; Tino, Tocornal (José Angel, minuto 52), Eloy, Camuel y Villa (Elias, minuto 71).

Bilbao Atlético: Iru; Murúa, Salinas, Andrenúa; Echevarría, Aspazu; Egulazabal, Esteban (Eguleruz, minuto 85), Cortajarena (Garrigarte, minuto 71), Arrien y Oscar.

1-0. Minuto 17. Eloy es derribado al borde del área y Mino, de fuerte tiro, marca.

1-1. Minuto 14 del segundo tiempo. Jugada de la delantera bilbaina y Elguezabal, desde el borde del área, de tiro raso, consigue el empate.

1-2. Minuto 84. Centro de Murúa y cabezazo de Arrien al fondo de la red.

El partido ha sido entretenido, con un tiempo para cada equipo; en el primero dominó más el Sporting, llegando con facilidad a la portería defendida por Iru, aunque la defensa bilbaina se mostraba muy segura y deshacía toda situación de peligro.

**ANDORRA, 3; SESTAO, 1.**

Dirigió el partido el colegiado alavés Martínez, que tuvo una discreta actuación. Mostró tarjetas amarillas a Martínez, del Andorra y a Aitor, del Sestao.

Andorra: Fernández; Parra, Melero, Costa; Hidalgo, Muñoz (Coto); Robi (Sala), Zunzarren, Valverde, Del Moral y Martínez.

Sestao: Garita; Sesumaga, Aizcorreta (Senlle), Eguluz; Pereda, Alava; Primi, Jon Garcia (Aitor), José Antonio, Saslái y Juanjo.

1-0. Minuto 8. Valverde transforma un penalty que había cometido un defensor del Sestao a Zunzarren.

1-1. Minuto 13. Remate de cabeza cruzado de Primi, que entra muy ajustado al poste.

2-1. Minuto 32. Martínez recoge un rechace y marca sin dificultad.

3-1. Minuto 64. Centro de Del Moral a Valverde, que marca de disparo muy colocado.

Partido disputado bajo una fuerte lluvia, escasísimo público y terreno de juego en muy malas condiciones, principalmente por los enormes charcos. Estas condiciones del terreno de juego obligaron a ambos equipos a practicar el único fútbol posible en un campo así, es es decir el juego del «patadón».

## POR SEGUNDA VEZ EL BURGOS NO CONSIGUIÓ GOLES

### Chuco y Manolo, figuras destacadas en Andorra



CHUCO



MANOLO

Por segunda vez el Burgos, en lo que va de temporada y en partido de Liga, no se ha estrenado como goleador. Esa puede ser la noticia, ya que todos nos hemos acostumbrado a ver hacer varias dianas y al no seguir esa línea, hasta llegamos a sentir cierta decepción. Y eso, a pesar de que consiguió un punto positivo y con el empate forzado en esta ocasión mantiene su imbatibilidad. Todos estos son factores relevantes, aunque por las razones enumeradas, existe como un poco de decepción al no haber ganado y no haber materializado algún tanto.

Esto debe servir para hacer una pequeña cura de humildad y no echar la imaginación a volar con exceso y atenernos a la realidad, que no es otra más que toda competición tiene sus rosas y sus espinas y que nada es fácil en fútbol, sobre todo cuando la Liga se compone de 38 jornadas y solamente se llevan disputadas diez.

Es evidente que el encuentro de Andorra se ha desarrollado bajo otras instancias y planteamientos que los observados hasta el momento. La ofensiva abierta hubo que sustituirla por la defensiva cerrada.

Por eso hoy hay que traer al plano de los distinguidos a hombres que forman en la zaga. Chuco estuvo seguro en la puerta y él contribuyó en forma efectiva a que sus dominios no se vieran traspasados por ningún balón.

Por su parte Manolo, en esa función de relevo que últimamente viene desempeñado, se mostró como hombre ya casi absolutamente recuperado de la lesión que le ha tenido largamente apartado de la actividad futbolística. Por añadidura, fue quien estuvo a punto de imprimir signo victorioso a la actuación del Burgos. Ya en las postrimerías consiguió crear una situación de gol y su espléndido remate, fue prodigiosamente neutralizado por el guardameta local.

He ahí la razón de que hoy traigamos a Chuco y a Manolo a nuestro recuadro de hombres con nota sobresaliente.

## JEFE DE VENTAS

NECESITA IMPORTANTE EMPRESA AGROPECUARIA, ESPECIALIZADA EN AVICULTURA.

**SE REQUIERE:**

- Experiencia en ventas.
- Dotes de organización.
- Dispuesto a viajar.
- Dedicación exclusiva.
- Nivel cultural de grado medio-superior.

**SE OFRECE:**

- Red comercial organizada.
- Interesante remuneración según valía.
- Dietas y viajes.
- Incorporación inmediata.
- Preferible casado, edad 30-40 años.

Enviar curriculum vitae al apartado 435/C.G. ZARAGOZA

## CAMPOFRIO

PRECISA:

### SECRETARIA - BILINGÜE

INGLES - ESPAÑOL

CON EXPERIENCIA EN PUESTOS SIMILARES

Interesados, escribir detallando

conocimientos e historial al

APARTADO 84 - BURGOS

(INEM BU 28.330)



REGIONAL PREFERENTE

Empates del Briviesca y Trespaderne, que merecieron ser triunfos

El Lermeyo perdió (2-1) ante el Renault

LA U. D. TRESPADERNE, EMPATO EN CASA

Trespaderne (De nuestro corresponsal Teodoro González). — En el campo de "La Chopera", la Unión Deportiva Trespaderne y el Club Deportivo Tudela, en buen partido, han empatado a un gol. La mala suerte y tres errores arbitrales, han privado hoy al equipo local de una victoria merecida ante el conjunto vallisoletano que, demostró poseer un buen conjunto y una excelente defensa, pero que hoy se vio superado ampliamente por los unionistas que dominaron durante todo el encuentro gozando de numerosas ocasiones de marcar que no se tradujeron en gol por verdadera mala suerte.

En el primer tiempo buen juego de la U. D. Trespaderne que consigue su gol en el minuto treinta por mediación de Tonchu, en gran disparo a pase perfecto de Iturri. En la continuación sigue la presión local pero en el minuto treinta y uno, el árbitro de forma equivocada, sanciona con falta a los locales, en el borde del área, ejecutada por Teresa se convierte en el gol del empate.

Presión agobiante de la Unión Deportiva que hace a los defensores visitantes tengan que sacar el balón por tres veces, debajo del larguero. Resultado injusto puesto que los mayores méritos fueron del equipo local.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Díez Lázaro. Mal. No quiso saber nada de lo que ocurrió en el área visitante, dejando sin sancionar dos claros penaltys, a Tonchu y Escribano, respectivamente. La directiva acordó no abonar los derechos de arbitraje y enviar una carta de protesta al Colegio provincial de Arbitros. Las alineaciones fueron las siguientes:

U. D. Trespaderne. — Julián, Rodolfo, Enrique, Iturri, Terceño, Escribano, Chuchi (Jandri, 67'), Isidro, Tonchu (Fernández, 77'), Mariano y Domingo.

C. D. Tudela. — Benito, Peña, Regidor, Cobos, Beltrán, Felipe, Corgojo, Teresa, Sánchez (Palencia, 60'), Alcazar y Vega (Sánchez, 75').

INCIDENTES DEL PUBLICO EN ISCAR

Iscar (Valladolid). — El Iscar y el C. F. Briviesca, empataron a un tanto en el encuentro correspondiente a la Regional Preferente. La primera parte terminó con ventaja visitante. El autocar del equipo burgalés y mientras la expedición estaba almorzando, se incendió por causas aún desconocidas, afectando al motor del vehículo.

El campo de "Prado Ancho", registró una regular entrada. El terreno de juego se encontraba en buenas condiciones.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Gallego Zarzo. Regular, sancionó con una rigurosa pena máxima a los visitantes. Sacó cuatro tarjetas amarillas a jugadores del Iscar. Al término del encuentro, un grupo de espectadores, agredieron al trío arbitral, sin producirles graves lesiones, gracias a la intervención de la Fuerza Pública.

El primer tanto del encuentro se produjo a los cuatro minutos, en una jugada iniciada por Martín, éste envía a Víctor que se interna por la banda derecha y con certero disparo bate al meta local. A partir de este tanto, los locales efectúan una constante presión sobre los jugadores burgaleses, destruyendo cualquier iniciativa. Con este resultado, se llegó al término de los cuarenta y cinco minutos, sin el Iscar llegara con efectividad al área del Briviesca.

En la continuación y cuando transcurrían ocho minutos de juego, el colegiado sancionó al Briviesca con un riguroso penalty, por un desplazamiento de Manolo a Sastre en las proximidades del área. La pena máxima, la transformó Herrero. La tónica del juego destructivo vallisoletano, no varió ya que era la única forma de contener el mejor juego de los briviescanos. A pesar de esta constante presión, Víctor y Manso, tuvieron dos buenas ocasiones de marcar. Resultado, en definitiva no muy justo y el Briviesca, demostró su clasificación en la tabla.

ALINEACIONES

C. D. Iscar. — Luis, Gómez (Rodríguez, 80'), García, Herrero, Gil, Sastre, Carrera, Capellán, Vela (Fernández, 65'), Sanz y Sánchez.

Briviesca. — Fermín, Amador, Manolo, Merino, García, Manso, Víctor, Santamaría, Martín, Lucas y Riaño.

EL LERMEÑO, SIN SUERTE

Al Racing Lermeyo le faltó suerte para haber obtenido un buen resultado en Valladolid, frente al Renault. A los 10 minutos encajó el primer gol en una jugada desgraciada. Lanzaron los locales una falta desde el centro del campo y un jugador visitante, al intentar el despeje marcó en propia puerta, llegándose al descanso con ese resultado. Los vallisoletanos ampliaron distancias a los 20 minutos del segundo tiempo por mediación de Garrido. El tanto del Lermeyo se produjo en el minuto 25, al rematar Terán un córner lanzado por Michel.

Tuvieron los burgaleses otras ocasiones de marcar, pero les faltó acierto.

Jugaron por el Racing Lermeyo Mariano, Roberto, Yimi, Miguel, Félix, Lara (Terán), Mena, Yáñez, Michel, Goitia (Alfonso).

Tal como se esperaba, el Burgos Promesas derrotó al Atlético Burgalés; por tres goles a cero

El primer tiempo había terminado con empate

Crónica de VICTOR MANUEL

Tal como era de esperar, de acuerdo con el pronóstico más generalizado, el Burgos Promesas derrotó al Atlético Burgalés, haciéndolo, además, con claridad, ya que el resultado final fue de tres goles a cero, tantos que se produjeron en el segundo tiempo y de los que fueron autores Luis, Pañero y Zamora, por este orden.

También el desarrollo del partido entre los dos equipos locales respondió a lo que estaba previsto. Ambos lucharon a tope de principio a fin, y para satisfacción de todos, sólo hubo determinados brotes de dureza que por fortuna fueron desapareciendo.

En cuanto a calidad de juego, hemos de dar prioridad asimismo al Burgos Promesas, especialmente por lo realizado en la segunda parte, en la que actuó con más serenidad y conjunción y en la que posiblemente los jugadores del Atlético Burgalés terminaron acusando el esfuerzo continuado llevado a cabo para contrarrestar esa superioridad y hacer realidad sus deseos de obtener un buen resultado.

Siempre fue mayor el dominio ejercido por el Burgos Promesas, aunque a lo largo del primer tiempo las acciones de ataque estuvieron más equilibradas. Mediaba no obstante la diferencia de que los discípulos de Tinín creaban situaciones de peligro y obligaban a Paço a emplearse a fondo, en algunas ocasiones, en tanto que los atacantes del Atlético, una vez llegados a los dominios de Cámara, remataban mal y, por tanto, éste no se veía en mayores apuros. Hubo momentos en que los jugadores blanquinegros, ante el repliegue de sus contrarios y acaso también tratando de sorprender a Paço, prodigaron los disparos desde lejos, sin éxito.

La primera anotación la hicimos en el minuto 16, cuando Mario introdujo el balón en la portería atlética. Se cantó el gol, pero el árbitro no le concedió, tal vez porque su autor había levantado el pie demasiado incurriendo en falta. Cuatro minutos después, Chávarri, que estuvo muy bullicioso, realizó una jugada personal y largó un disparo que Paço, en acrobática intervención desvió a córner con el puño. A partir de ahí se fueron alternando los acosos en ambas porterías, con las características ya apuntadas. En el minuto 26, José aprovechó un centro largo que rebasó a Cámara y tiró sesgado a puerta vacía, pero interviene un



En nuestro grabado, aparecen los dos equipos contendientes antes de iniciarse el encuentro: en primer lugar, los vencedores y a continuación los vencidos. — (Fotos FEDE).

defensa y despeja. A renglón seguido es González el que chuta desde muy lejos y a media altura, lucíendose Paço en vistosa «palomita». En el minuto 28 el árbitro amonesta verbalmente a Juanjo por entrar con dureza a Chávarri. Para entonces ya tenía que haber hecho otro tanto con varios jugadores. El propio Juanjo vería la tarjeta amarilla en el minuto 31, al cortar un avance del Burgos Promesas deteniendo el balón con ambas manos.

Nueva oportunidad para los blanquinegros en el minuto 33, con internada de Sendino, cuyo envío fue a estrellarse en la red lateral, y réplica de los atléticos en el minuto 40. José se interna por la banda derecha y su centro es rematado por Fede, con la cabeza, haciéndolo muy alto. A punto de finalizar este primer período, aún anotaríamos un duro disparo de Chávarri que saltó fuera por encima del travesaño. Pero lo verdaderamente importante en estos minutos finales, concretamente en el 41, fue la sustitución de Kiko por Zamora, el jugador que dio ya el salto a la plantilla del primer equipo. Sin duda esto tuvo que causar impacto psicológico en los atléticos e incluso entre los propios compañeros de equipo.

El caso es que, como hemos hecho constar al principio, en el segundo tiempo cambiaron considerablemente las cosas. A los tres minutos, Somoza, que no lució como otras tardes, se adelantó, amaga con chutar fuerte y lo que hace es «picar» el balón perfectamente, hacia Sendino; éste se agacha intencionadamente y es Luis quien le recibe y se interna sor-

prendiendo a los zagueros y batiendo a Paço en su salida. Empezaba a confirmarse la victoria de los burgalesistas y a quedar más clara constancia de su mejor calidad y juego.

En el minuto 9, Cendreros trata de solucionar una situación de peligro despejando a córner con la cabeza y a poco si marca en propia meta. Un minuto después habría tarjeta amarilla para Sendino, por «malos modales», y a los 15 se produjo el cambio de Ricardo por Bayona.

Aunque al Burgos Promesas le funcionaba bien el conjunto, es indudable que junto al incordio constante que supusieron Mario y Chávarri sobre todo, se dejó notar la inclusión de Zamora. Así, en el minuto 20, González lanza una falta, enviando el balón sobre el área, donde se amontonan un grupo de jugadores de ambos bandos, entre ellos Paço, que intenta el despeje con el puño, pero es Zamora quien remata con la cabeza y Baratas quien impide el gol despejando bajo los palos por el mismo procedimiento.

En el minuto 28 ambos equipos realizan un cambio, entrando Moyano por Camacho en el Atlético y Medina por González en el Burgos. El dominio de los blanquinegros se acentúa y a los 34 minutos llega el segundo gol, obra de Pañero, en potente disparo con la pierna izquierda. Seguirían unas cuantas oportunidades más, que no dieron fruto por entretenerse a la hora de chutar los encargados de hacerlo y por fin, el tercero y último tanto, en una preciosa jugada a lo largo de todo el campo. La iniciaron Zamora y Luis haciéndolo la pared, luego inter-

dría Sendino, cuyo centro rematado de cabeza por mora, certeramente, arrancó una fuerte ovación. añadidura, a punto de finalizar el partido, un tiro de Chávarri a ras de suelo, haría pasar el balón por debajo del cuerpo de Paço, pero si fuera por escasos centímetros. Todo quedó en susto.

En definitiva, triunfó Burgos Pr. ante un Atlético Burgalés que luchó con tesón admirable, pero atento a defender que a atacar, porque así se lo imponían las circunstancias, y, pese a eso, por ello, por asistido José, que aún así mostró su peligrosidad de ra al marco contrario.

Dirigió el encuentro el bitro señor García Moré que estuvo bien, en líneas generales. Dejó jugar, aunque quizá debió mostrar alguna tarjeta amarilla más que de Juanjo y Sendino.

**Alineaciones:**  
BURGOS PROMESAS. Cámara, Kiko (Zamora), mayo, Sicilla, Somoza, Paño, Sendino, González (Medina), Mario, Luis y Chávarri.

ATLETICO BURGALES. Paço, Camacho (Moyano), Manolo, Juanjo, Fontana, Baratas, Samuel, Cendres, José, Fede, Ricardo (Bayona).

La recaudación en tanto se elevó a 120.500 pesetas, ya que la directiva estableció «Día de ayuda al Club», aviso previo, por lo que parecer, los taquilleros echaron algunas muestras desagrado.

Fueron rifadas dos bicicletas, que correspondieron a los poseedores del número 11.498 (eran dos series).

Con los beneficios obtenidos se comprarán botas para los jugadores juveniles.

Contabilidad General y Financiera

INCLUYENDO:

- Plan General de Contabilidad.
- Plan de Contabilidad para las PYMES.

Contabilidad Analítica de Explotación

Rigurosamente ajustada al Grupo 9 de PGS.

INDISPENSABLE:

- Para conocer los costes, márgenes y resultados de los productos y de las Empresas.
- Por la próxima implantación de IVA.

AMBAS MATERIAS PUEDE CURSARLAS POR CORRESPONDENCIA.

- Facilitemos su nombre y dirección por correo o por teléfono, y le enviaremos gratis:
  - Información completa de Planes de Estudio.
  - El 1.º cuaderno de Lecciones de ambos cursos.
- ESCO — Cuesta de Santo Domingo, 3, Madrid (13).  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia  
Apartado 10.129 — Teléfono (91) 241 48 91



# A MUERTO ORTUZAR

Fue entrenador del Burgos en la temporada 1962 - 63

cho (Vizcaya) (Efe). — 67 años de edad, y tras a enfermedad, ha fa Higinio Ortúzar, que durante cinco temporadas tir de la de 1939-40, jugador del Athletic de Bilbao. Ortúzar jugó también cinco temporadas en el Valencia, y finalmente en la Real Sociedad, Valladolid y otros clubs.



también entrenador, y trabajó a equipos como el Real Cádiz, Salamanca y Real Oviedo.

da 1962-63, cuando el Club estaba bajo la presidencia de José Luis Preciado. Descanse en paz.

## BALONCESTO

### No ganó ninguno de los equipos burgaleses

asas ajenas a nuestra ciudad y que son explicadas con detalle en esta edición, nos impiden las crónicas en profundidad de los partidos jugados por los equipos burgaleses en la jornada del domingo. A esto se une, otra vez obstáculos, donde el tiempo juega un papel importante y sin más resultados hacemos eco de los resultados.

71) en un choque que nunca mereció perder. Igual suerte corrió Autobazar Anamar frente al Facultad de Ciencias. Ganaron las vallisoletanas con «ayudita» arbitral (49-40). En Aranda cayó el Deportivo contra el Manasul (39-75) y el Cronos de Miranda de Ebro (Tercera División masculina) poco pudo hacer en la cancha del Arévalo (77-42).

En suma, jornada negra para los equipos burgaleses en categoría nacional. No ganó ninguno y solamente el Gromber lograba sumar un punto en cancha propia.

## TERCERA DIVISION

### DERROTA DEL SALAS, EN GUARDO

El primer tiempo finalizó sin goles

Guardo (Palencia) (Efe). El Guardo ha vencido al Salas por dos goles a cero, en partido de fútbol disputado el domingo, correspondiente al grupo VIII de la III División.

El primer tiempo finalizó sin goles.

Arbitró el encuentro el colegiado vallisoletano Torres Carrión. Mal. No aplicó la ley de la ventaja y no tuvo en cuenta el lastimoso estado del terreno de juego. Mostró tarjeta amarilla a Benito, del Salas, y a Fredi, del Guardo.

#### ALINEACIONES

Guardo. — Bravo, Javi, Lute, Macho, Payo, Casimiro, Pipe, Ares II, Lalo, Michel y Fredi. Taca sustituyó a Ares II en el minuto 86.

Salas. — Guti, Carbano, Montero, Angel, Riano, Benito, Carlos, Javi, Molinero, Saldano y Ricardo. Julián entró por Molinero en el minuto 72.

1-0, minuto 53. Falta que saca Payo, bombea sobre el área burgalesa y Fredi remata, de cabeza, a la red.

2-0, minuto 56. Ataque del equipo local y Ricardo al intentar desviar el balón lo introduce en su puerta.

Partido en el que apenas se pudo jugar, debido al mal estado en que se encontraba el terreno de juego, lo que propició que los jugadores estuvieran más en el suelo que en pie.

En la primera mitad ambos conjuntos se limitaron a controlar el balón como pudieron y el juego se desarrolló prácticamente en el centro del campo, por lo que ninguno de los dos lle-

gó con verdadero peligro al área contraria.

En el segundo período el Guardo ejerció más presión y llegó mejor a las inmediaciones de Guti, consiguiendo dos goles en menos de cinco minutos.

Con estos dos tantos el Guardo se confió un poco y los visitantes llevaron más peligro en sus ataques y estuvieron a punto de marcar en varias ocasiones. No obstante, los locales se defendieron bien y lograron conservar la ventaja.

Destacaron Riaño, Carlos y Ricardo, por el Salas, y Fredi y Ares II, por los locales.

No cobraron la mensualidad de Octubre y...

## Jugadores y empleados se reunieron ayer con el presidente del Burgos

Detalle de las deudas pagadas con la letra del traspaso de López al Murcia

Aunque todavía ha quedado en el timpano el impresionante golpe de la «caricia» de la grúa y de que la rotativa enmudece, el periódico sigue adelante con la fuerza de siempre. Y mientras se trabaja muy activamente en acondicionarlo todo como estaba antes, nos llegan ecos de la reunión mantenida, ayer lunes en «El Plantío», entre jugadores y empleados con el presidente del Club (estuvo acompañado del vicepresidente).

En la cita se pidió al presidente si se iban a pagar los sueldos. El señor Bárcena, manifestó entre otras cosas: «Yo no tengo la solución al dinero porque no lo hago por la noche. Si los jugadores y empleados tienen paciencia todo el dinero que salga será para ellos. Si los futbolistas y empleados quieren tomar una determinación que lo hagan. Ya son mayores. ¿Qué tenéis que comer? lo comprendo».

El señor Bárcena que se inició en el ruedo electoral con su antecesor adelantó: «Si yo no puedo solucionar este problema confiaré en la asamblea del día 19 como órgano supremo del Club». También intervino, el jugador Valdés, como representante de sus compañeros. El futbolista puntualizó que la directiva había prometido el pago de 11.200.000 pesetas y «el primer talón se cobró y el segundo tuvimos que esperar dos meses al menos tres de mis compañeros. ¿No habian puesto el dinero? Ahora, no entendemos cómo nos dice que no hay para pagar los sueldos».

Por su parte, el vicepresidente, señor Sánchez Hernández señaló que habian colocado los 11.200.000 pesetas, pero que al día siguiente fueron retirados. Y dio esta explicación: «Nos fallaron varias personas».

Total, el nuevo presidente ha venido a decir que él no pone ni un duro, sólo pone trabajo y buena voluntad.

#### UNA INVESTIGACION PROFUNDA Y

En efecto. El resultado vamos a darlo en este número histórico del DIARIO DE BURGOS. Remontándonos al período electoral o si los lectores lo prefieren a la famosa letra originada por el traspaso de López al Murcia. El importe total de lo que percibió el Burgos C. de F., fue de 9.500.000 pesetas, ya que 2.500.000 pesetas se desconta-

## BOXEO

### El sábado, velada en el polideportivo, con Mantilla en profesionales

Después de un letargo bastante amplio, vuelve la actividad boxística a nuestra ciudad, aunque fuera de Burgos son bastantes los encuentros en que se están midiendo los pupilos que entrena Miguel Juez. La Federación Burgalesa ha confeccionado un buen programa para este nuevo contacto con los aficionados, donde los atractivos son varios. El burgalés Mantilla, en combate de fondo y dentro del terreno profesional, va a medirse con el madrileño Benito Murillo, en la categoría de los ligeros. Un difícil rival que opondrá serias dificultades para que el triunfo sonría a Matilla y vuelva a entusiasmar a sus muchos seguidores, como lo ha hecho en

anteriores veladas.

Ya dentro del campo aficionado será un combinado de Madrid y Alava el que se mida a los burgaleses, donde es segura la reaparición de Hernando II, el internacional y olímpico púgil de nuestra tierra que camina con paso firme en la carrera pugilística, siendo uno de los hombres que más entusiasmo al seleccionador nacional Palenke. Veremos, pues, cómo se encuentra y cuál es el oponente de turno, pues en el momento de redactar esta información no estaba designado.

Finalmente, decir que la velada será el sábado próximo, a las nueve de la noche, en el Polideportivo.

el punto final. El impacto de la madrugada del lunes ha pasado a la Historia. Fue algo indescriptible, pero la noticia llegará hoy a nuestros lectores. De nada.

LOPEZ OCHOA

## CAMIONERO Dolor de riñones? Lumbago? Ciática?



Para ese agudo dolor:

- Alivio inmediato
- Efecto prolongado
- Fácil aplicación
- Pida en su farmacia el Parche Riñones
- Sólo cuesta 100,- pts.



Hoy como ayer, aliviando el dolor.

Dr. J. A. Ledo Pozueta  
Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º. Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID



## AUTOMOVILES PEDROSA, S. A.

SE COMPLACE EN COMUNICAR AL PUBLICO EN GENERAL E INVITARLE

A LA PRESENTACION DEL

# OPEL CORSA

QUE SE EFECTUARA EN LA CARRETERA MADRID - IRUN, Km. 244

EL

11 DE NOVIEMBRE

a las 7,30 de la tarde

## RESTAURANTE PERGOLA

UN BUEN RESTAURANTE PARA QUEDAR BIEN

Calle Santander, 11 - Moneda. 12 - Tfno. 206818



# DEPORTIVO MIRANDES Y ATLETICO DE MONZON SE REPARTIERON LOS PUNTOS

## El portero Justribe detuvo un penalti lanzado por Ortega

Tarde desapacible el domingo, aunque el fuerte viento y la lluvia que tuvimos toda la jornada, amainó durante el encuentro. El terreno de juego en condiciones aceptables, pese al temporal y únicamente había lago de barro en el área pequeña de la portería de vestuarios. En suma, el mal tiempo no obstaculizó apenas el desarrollo del juego pero sí perjudicó notoriamente la asistencia al encuentro, que fue floja.

### ALINEACIONES

Atlético de Monzón: Justribe, Medina, Vicien, Carea, Rubén, Hervera, Bosch, Herreros, Palacino, Capdevilla y Buil. Antes de finalizar el primer tiempo se retira lesionado Palacino y es sustituido por Víctor. Mediada la segunda parte Javi sustituye a Buil.

Deportivo Mirandés: Zunzunegui, Ortega, Fito, Villar, Rebollo, Tamayo, Fol, Aqueche, Muñoz, Castresana y Clemente. Casi al final del primer tiempo Muñoz se retira lesionado y ocupa su puesto Gómez. En el segundo tiempo, es Tamayo el que se retira para salir Narsa.

Arbitro: Sr. Sacristán del colegio navarro - riojano. No nos gustó su labor porque permitió entradas punibles durante todo el encuentro, en particular a Hervera que recurrió a toda clase de recursos para imponer la ley del más fuerte. Vieron tarjeta amarilla Tamayo por parte del Mirandés y Medina y Rubén por parte del Monzón.

### PRIMER TIEMPO

Comienza el encuentro y al minuto hay un fallo de la defensa local que a punto está de costar un gol y se produce el primer córner contra el balón local. Se lanza éste y el balón se pasea por delante de Zunzunegui, sin que encuentre nadie que lo empuje a la red. Otro suceso.

El Mirandés se entona algo y es Fol el que a punto está de marcar en un gran disparo.

A los seis minutos, nuevo contraataque del Monzón y Buil empalma un disparo que bate a Zunzunegui, poniéndose el partido cuesta arriba para los locales. A los doce minutos Tamayo roba un balón en el centro del campo, salva la entrada de varios jugadores contrarios, se interna y cede hacia atrás a Clemente que desde fuera del área empalma un formidable tiro que supone el empate.

A partir de este momento, el Mirandés se entona más y pasa a dominar la situación, lanzando varios saques de esquina sin que nunca haya un rematador certero. Además no se llega a dominar la zona ancha del campo y el dominio es más bien ficticio, por cuanto que el Monzón está mejor situado sobre el terreno y desbarata una y otra vez las acciones locales.

La mejor ocasión de marcar para el Mirandés se presenta a la salida de un córner, con varios rechaces dentro del área pequeña, para finalmente Muñoz, revolviéndose muy bien lanza a puerta con fuerza, pero Justribe responde con una gran parada y se llega al descanso con el empate a un gol.

### SEGUNDO TIEMPO

Comienza la segunda parte con un fuerte ataque local que termina en córner pero pronto el Monzón a base de coraje y juego de conjunto, anula el peligro y durante muchos minutos el dominio es alterno, con mejor juego por parte forastera y mucho entusiasmo por el lado local. Se produce el cambio de Tamayo por Narsa y el Mirandés cobra nuevos bríos, llegando a una fase de intenso dominio que se traduce en saques de esquina y apuros para la defensa forastera, que de una forma u otra consigue evitar el gol en lo que participa muy activamente también Jus-



tribe, lucíéndose en numerosos despejes de puño. Hay una jugada en la que dos jugadores locales colocados junto al poste izquierdo no tienen más que empujar el balón para marcar, pero no aciertan y un defensa llega a tiempo de desviar fuera sin que el colegiado conceda el córner, pensando que el balón había sido impulsado por los locales. Luego sería Gómez el que en dos ocasiones no acertará a rematar en condiciones muy favorables. Más tarde, dos internadas de Fito, con centros formidables, se perderían, la primera por no encontrar rematadores y la segunda por sacar el balón «in extremis» un defensa. A los 34 minutos, un fuerte tiro que iba camino de las mallas es despejado con la mano por un defensa forastero y el colegiado señala el claro penalti. Se encarga de lanzar Ortega, que lo hace por el centro y alto, despejando tranquilamente Justribe, con lo que se malogra la

posibilidad más clara de conseguir la victoria.

Ya hasta el final, acoso constante del Mirandés y algunos contra-golpes, siempre peligrosos del Monzón, que por otra parte, opta por conservar el empate, que sin duda es un buen resultado. Y sin más novedades se llega al final del encuentro.

El Mirandés lanzó diecisiete saques de esquina, por cuatro su oponente.

### COMENTARIO

Se tenían buenas referencias del Atlético de Monzón y efectivamente su actuación en su primera visita a Miranda ha confirmado las mismas. Tiene un excelente equipo, posiblemente el mejor que esta temporada ha pasado por Anduva. Fuerza y conjunción son sus principales armas, sin despreciar la clase de algunos de sus jugadores en especial de Herreros, que fue el mejor jugador sobre el terreno de juego, destacando también Buil, Justribe y Rubén.

En cuanto al Mirandés, hizo lo que pudo, ante un equipo que disputaba la pelota con afán, se apoyaba mejor en las jugadas y dominaba el centro del campo. Ante esto los locales derrocharon voluntad y en ocasiones hicieron un buen fútbol, por bajo del de otras tardes y siempre con el defecto ya apuntado desde principio de temporada, de que no se ve puerta. Destaquemos a Clemente, Villar y Rebollo. En cuanto al resultado, lo mismo pudo perder que ganar, por lo que pensamos que el empate es justo premio a su labor, aunque de haber transformado el penalti hubiera conseguido el triunfo, que a tenor del desarrollo del juego, habría sido un resultado anormal.

En las fotos de Truchuelo el equipo presentado por el Mirandés y el momento en que Justribe anula la posibilidad de gol a Muñoz, que volvió a lucir el nueve a la espalda como en sus comienzos de jugador.

# Hazaña arandina

## Batió a la Ponferradina en su propio terreno por dos goles a cero

Ponferrada (Efe). — El Ponferradina ha perdido su segundo partido de Liga en el campo de Fuentes Nuevas, lo que le ha costado su primer puesto en la general, al perder dos positivos, en un encuentro en el que dominó ampliamente y culminó en la primera mitad con 0-0, para en el segundo tiempo al contraataque encajar dos goles, que le han supuesto perder el partido.

Buena entrada en Fuentes Nuevas y terreno muy húmedo y lleno de barro, como consecuencia del mal tiempo reinante.

Arbitraje a cargo de Velasco Gil, de Salamanca, que anuló un gol a la Ponferradina por fuera de juego y enseñó dos tarjetas amarillas, una a Carrete, del equipo local, y otra a Gaona, de los visitantes.

Alineaciones: Ponferradina: Eduardo, Gelo, Carrete, Javier, Valerio, García (Simón, min. 46), Santamaría, Tirone, Paco Díaz (Blanco), Paquito y Varela.

Arandina: Marcos, Maté, Gaona, Felipe, Domi, Santi, Lorenzo, Basí, Soregui (Vallón, minuto 13), Zapico y Angulo (Briones, min. 31).

Goles: 0-1. Minuto 66. En pleno dominio local recoge el balón en contragolpe Basí, que co-ge adelantado a Eduardo y, desde fuera del área, suelta un punterazo, que se cuele por el ángulo izquierdo.

0-2. Minuto 84. Jugada personal de Maté, que a la salida de un córner contra la Arandina, arranca desde atrás, dribla a dos contrarios y se planta delante de Eduardo al que bate de tiro colocado.

El equipo local excesivamente confiado no tuvo fortuna para resolver el marcador en la ju-

gada clave del partido, en el minuto 4, en el que un portero de Varela dio en el cuerpo del portero Marcos y lo que se lo aprovechó Santamaría para chutar al palo. La oportunidad al minuto 3 chutó de Paco Díaz, que se alto por muy poco. Sin estas dos contrariedades y ron por completo las posibilidades de una Ponferradina jugó bien y dominó siempre centro del campo, aunque excesivamente confiada al jar suelto a Lorenzo, chutador visitante, creando los peligros que resolvió Eduardo.

En la primera mitad por Ponferradina dejar resuelto el partido, pues la Arandina limitó a defenderse en su ordenada defensa, para go en el segundo tiempo, lanzar líneas e intentar prender a los locales.

En el minuto 9 del segundo tiempo Simón consiguió gol que anulaba el colegiado por fuera de juego y ha momento del primer gol la ferradina, que lanzó 14 ques de esquina, encerró, Arandina en su parcela, que cabe reconocer les dio una ordenada defensa.

A partir del primer gol locales se descompusieron, riendo hacer todo y dejando propia área desguarnecida que aprovechó la Arandina rapidez, para asegurarse la toria que va sería definitiva falta de seis minutos, con un gundo gol.

Los de casa dominaron no supieron romper la defensa bien estudiada de la Arandina, quien a raíz del segundo gol se preocupó más de jugar el tiempo que de jugar.

Resultado justo que el público aplaudió porque hoy la casa no tuvieron su tarde

### BALONMANO

# El C. B. Burgos muy superior al S. Velázquez (35 - 27)

## Derrotas del Gromber Arandina y Deportivo Burgos en Madrid

El Club Balonmano Burgos se ha impuesto al Seguros Velázquez de Madrid, en partido de balonmano, jugado en la mañana del lunes en el polideportivo municipal. La primera parte finalizó con ventaja local (15-12).

Dirigieron con acierto el partido los colegiados, Cobos y Pérez.

C. B. Burgos. — Delgado, y Gutiérrez, Millana, (4), García (8), Andrada, Rodri (4), Rodríguez (4), Virgilio (4), Barrioluengo (8), Roberto (5), Pineda y Cordeiro.

S. Velázquez. — Isla (5), Crovetto (2), Romero (6), Collado (3), Juez (4), Andoín, Flor, Fernández (5) y Collado (6).

Ambos equipos realizaron un partido lleno de buenas jugadas, pero destacaron de forma especial las realizadas por el equipo burgalés. El ritmo del partido ha sido nota destacada y el aficionado disfrutó con el juego que vio en la cancha.

En esta ocasión, los burgaleses realizaron un excelente partido. Además los treinta y cinco goles marcados son una buena marca que no se hace todos los días. Justa victoria local por que el C. B. Burgos fue superior a un rival que también sabe hacer buen balonmano.

### PERDIO EL EQUIPO

DE ARANDA DE DUERO El Gromber viajaba con mucha ilusión a Madrid para enfrentarse al Leganés.

Los arandinos, acudían con la vitola de invictos. Ambas cosas se perdieron al término del partido porque los arandinos realizaron un partido flojo.

La buena labor de los madrileños les valió un triunfo al ganar por el amplio resultado de 32 a 16. Una derrota que acaba con la imbatibilidad de los arandinos ante un adversario que supo jugar con más serenidad y tener más acierto en los momentos clave del encuentro.

### DERROTA DEL D. BURGOS EN MADRID

También jugó en la capital de España, el Deportivo

Burgos. Los burgaleses pudieron hacer por esta derrota (28-16). Frente tuvieron a un adversario muy experimentado que en la primera participación el guarismo del jugador a su favor corrió 13-5.

Hay que registrar que el jugador Fernando tuvo seriedad de aplicarse a los puntos y destacar la regular actuación de los legados. No obstante victoria madrileña fue El próximo domingo, el portivo Burgos juega un polideportivo teniendo rival al Leganés, a las once de la mañana

**AUCA**  
Carpintería aluminio, necesita para su Delegación en BURGOS DELEGADO COMERCIAL  
Introducido en el ramo de la construcción. Interesantes condiciones económicas. Cartera de clientes. Interesados enviar «currículum vitae» a calle Lengua, 4. Madrid-21.

los mejores pianos  
**Música**  
Calle de la Música, 4. Madrid-21

**Un BMW: un buen negocio.**  
Un BMW conserva siempre su estilo y su valor. Conduzca hoy un BMW y disfrute mañana de la más alta valoración a la hora de revenderlo.  
**RUERA AUTOMOCION, S.A.**  
Concesionario Oficial  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 243 Tel. 22 02 16  
Burgos



# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

# PROXIMA JORNADA

## PRIMERA DIVISION

Celta, 0; Real Sociedad, 1  
 Real Madrid, 1; Betis, 0  
 Barcelona, 3; Salamanca, 0  
 Athletic Bilbao, 2; Santander, 0  
 Las Palmas, 1; Sporting Gijón, 1  
 Osasuna, 1; Málaga, 0  
 Valencia, 2; Español, 1  
 Valladolid, 1; Atlético Madrid, 3  
 Sevilla, 1; Zaragoza, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	10	6	4	0	16	6	16+6
Zaragoza	10	7	1	2	19	7	15+5
Barcelona	10	5	4	1	19	6	14+4
Real Sociedad	10	4	6	0	10	4	14+4
Ath. Bilbao	10	6	2	2	21	13	14+4
At. Madrid	10	6	1	3	20	17	13+3
Sevilla	10	5	2	3	13	7	12+2
S. Gijón	10	2	8	0	11	8	12+2
Español	10	3	3	4	11	11	9-1
Salamanca	10	3	3	4	7	12	9-1
Las Palmas	10	2	5	3	8	11	9-1
Osasuna	10	3	2	5	11	18	8-2
Málaga	10	2	3	5	11	15	7-3
Betis	10	2	3	5	10	14	7-3
Valencia	10	2	2	6	10	16	6-4
Celta	10	2	2	6	7	14	6-4
Santander	10	1	3	6	7	18	5-5
Valladolid	10	0	4	6	10	24	4-6

## SEGUNDA DIVISION «A»

Murcia, 2; Coruña, 2  
 Atlético Madrileño, 0; Elche, 0  
 Jerez, 2; Mallorca, 3  
 Huelva, 0; Palencia, 1  
 Linares, 2; Castellón, 0  
 Alavés, 1; Rayo Vallecano, 1  
 Oviedo, 3; Sabadell, 1  
 Córdoba, 2; Barcelona Atlético, 1  
 Cartagena, 3; Castilla, 0  
 Hércules, 1; Cadiz, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Elche	10	4	5	1	13	7	13+3
Murcia	10	5	3	2	17	10	13+3
Oviedo	10	5	3	2	14	10	13+3
Sabadell	10	4	4	2	15	9	12+2
Coruña	10	5	2	3	18	12	12+2
Barcelona At.	10	3	6	1	12	10	12+2
Huelva	10	4	4	2	10	9	12+2
Palencia	10	5	2	3	10	12	12+2
R. Vallecano	10	4	3	3	14	9	11+1
Cádiz	10	4	3	3	14	11	11+1
Cartagena	10	4	3	3	10	12	11+1
Linares	10	4	3	3	8	13	11+1
Alavés	10	3	3	4	11	12	9-1
Mallorca	10	3	3	4	13	15	9-1
At. Madrileño	10	3	3	4	7	9	9-1
Castilla	10	3	2	5	9	16	8-2
Castellón	10	2	3	5	11	14	7-3
Córdoba	10	1	4	5	11	16	6-4
Jerez	10	2	1	1	15	19	5-5
Hércules	10	0	4	6	7	14	4-6

## SEGUNDA DIVISION «B»

### (GRUPO PRIMERO)

Andorra, 3; Sestao, 1  
 Binéfar, 2; Reus, 0  
 Erandio, 0; Tenerife, 0  
 San Sebastián, 1; Logroñés, 0  
 Ferrol, 3; Osasuna Promesas, 1  
 Endesa-Andorra, 0; BURGOS, 0  
 Sporting Atlético, 1; Bilbao Atlético, 2  
 Huesca, 5; Baracaldo, 1  
 Leonesa, 2; Lérida, 0  
 Tarragona, 4; Compostela, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bilbao Ath.	10	9	1	0	27	7	19+9
BURGOS	10	7	3	0	26	6	17+7
Tenerife	10	5	3	2	15	10	13+3
Tarragona	10	3	6	1	11	6	12+2
Huesca	10	4	4	2	18	10	12+2
Sestao	10	5	2	3	15	9	12+2
Logroñés	10	3	5	2	15	9	11+1
Compostela	10	3	5	2	7	11	11+1
San Sebastián	10	4	2	4	10	11	10
Baracaldo	10	4	2	4	12	16	10
Ferrol	10	3	4	3	7	10	10
Lérida	10	3	3	4	12	11	9-1
Andorra	10	3	3	4	10	14	9-1
Reus	10	2	4	4	9	16	8-2
Endesa	10	3	2	5	9	22	8-2
Sporting At.	10	1	5	4	9	12	7-3
Binéfar	10	2	3	5	7	15	7-3
Erandio	10	1	4	5	4	10	6-4
Leonesa	10	1	3	6	4	14	5-5
Osasuna Promesas	10	0	4	6	5	14	4-6

## SEGUNDA DIVISION «B»

### (GRUPO SEGUNDO)

San Fernando, 1; Jaén, 1  
 Portuense, 1; Calvo Sotelo, 1  
 Hospitalet, 3; Alcoyano, 1  
 Alcalá, 1; Ibiza, 0  
 Parla, 0; Algeciras, 0  
 Antequerano, 0; Talavera, 0  
 Fuengirola, 2; Torrejón, 0  
 Badajoz, 3; Granada, 0  
 Poblense - Ceuta (Aplazado)  
 Albacete, 1; Lorca, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Algeciras	10	6	4	0	10	2	16+2
Albacete	10	7	1	2	14	5	15+5
Badajoz	10	7	0	3	11	4	14+4
Granada	10	7	0	3	18	12	14+4
Ceuta	9	4	4	1	13	8	12+2
Antequerano	10	4	4	2	15	11	12+2
Portuense	10	4	4	2	9	9	12+2
Lorca	10	4	3	3	13	5	11+1
Jaén	10	4	2	4	12	9	10
Parla	10	3	4	3	8	8	10
Calvo Sotelo	10	4	1	5	12	12	9-1
Hospitalet	10	3	3	4	13	14	9-1
Poblense	9	4	0	5	12	11	8
Talavera	10	2	3	5	9	11	7-3
San Fernando	10	2	3	5	11	17	7-3
Alcalá	10	2	3	5	9	14	7-3
Ibiza	10	3	1	6	7	12	7-3
Torrejón	10	3	1	6	7	16	7-3
Alcoyano	10	3	0	7	8	16	6-4
Fuengirola	10	2	1	7	7	22	5-5

## TERCERA DIVISION

### (GRUPO CUARTO)

Astorga, 2; Bembibre, 1  
 Toresana, 1; Medinense, 0  
 Coyanza, 1; Valladolid Promesas, 1  
 Benevente, 3; Laguna, 1  
 Ponferradina, 0; ARANDINA, 2  
 Guardo, 2; SALAS, 0  
 Venta de Baños, 1; Cacabelense, 0  
 Cristo Olímpico, 4; Fabero, 1  
 Salmantino, 2; Zamora, 2  
 La Bañeza, 1; Torneo, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Valladolid Pr.	10	6	3	1	22	5	15+5
Zamora	10	6	3	1	16	5	15+5
Ponferradina	10	6	2	2	11	4	14+4
Bembibre	10	6	1	3	22	12	13+3
Astorga	10	6	1	3	14	11	13+3
ARANDINA	10	6	1	3	15	11	13+3
Toresana	10	4	4	2	16	16	12+2
La Bañeza	10	3	5	2	13	11	11+1
Coyanza	10	4	3	3	17	18	11+1
Medinense	10	4	2	4	13	13	10
C. Olímpico	10	4	2	4	13	11	10-2
Benevente	10	3	4	3	12	15	10
Cacabelense	10	4	1	5	18	14	9-1
Venta de Baños	10	3	3	4	8	14	9-1
SALAS	10	2	4	4	4	9	8-2
Salmantino	10	3	2	5	14	12	8-2
Guardo	10	3	2	5	12	15	8-2
Torneo	10	1	4	5	5	13	6-4
Fabero	10	1	2	7	9	24	4-6
Laguna	10	0	1	9	5	25	1-9

## TERCERA DIVISION

### (GRUPO OCTAVO)

Aragón, 3; Peña Sport, 0  
 Utrillas, 1; Tudelano, 0  
 Sabinánigo - Haro (suspendido)  
 Tauste, 1; Calahorra, 0  
 Corellano, 0; Sangüesa, 0  
 Burladés, 0; Alfaro, 5  
 Oberena, 1; Tarazona, 0  
 Arnedo, 2; Jacetano, 1  
 MIRANDES, 1; At. Monzón, 1  
 Numancia, 1; Alsasua, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Aragón	10	7	2	1	26	4	16+6
Alsasua	10	7	2	1	26	16	16+6
Sabinánigo	9	6	2	1	18	8	14+6
Monzón	10	6	2	2	16	10	14+4
Haro	9	4	3	2	12	9	11-1
Arnedo	10	4	3	3	13	11	11+1
Tudelano	10	2	6	2	11	11	10
MIRANDES	10	3	4	3	10	13	10
Sangüesa	10	3	4	3	10	16	10
Oberena	10	4	2	4	9	9	10
Utrillas	10	3	4	3	8	10	10
Peña Sport	10	4	1	5	11	14	9-1
Tarazona	10	3	3	4	11	14	9-1
Jacetano	10	2	4	4	12	15	9-1
Numancia	10	4	0	6	8	12	8-2
Corellano	10	1	6	3	6	8	8-2
Tauste	10	3	2	5	9	11	8-2
Calahorra	10	2	3	5	14	16	7-3
Alfaro	10	2	3	5	11	13	7-3
Burladés	10	1	2	7	5	21	4-6

## PRIMERA DIVISION

MIÉRCOLES, 10 DE NOVIEMBRE

Celta-Real Madrid.  
 Betis-Barcelona.  
 Salamanca-Athletic.  
 Gijón-Osasuna.  
 Santander-Las Palmas.  
 Málaga-Valencia.  
 Español-Valladolid.  
 At. Madrid-Sevilla.  
 R. Sociedad-Zaragoza.

## SEGUNDA DIVISION «A»

DOMINGO, 14 DE NOVIEMBRE

Murcia-At. Madrileño.  
 Elche-Jerez.  
 Mallorca-Huelva.  
 Palencia-Linares.  
 Castellón-Alavés.  
 R. Vallecano-Oviedo.  
 Sabadell-Córdoba.  
 Barcelona At.-Cartagena.  
 Castilla-Hércules.  
 D. Coruña-Cádiz.

## SEGUNDA DIVISION «B»

### (GRUPO PRIMERO)

Andorra-Binéfar.  
 Reus-Erandio.  
 Tenerife-San Sebastián.  
 Logroñés-Ferrol.  
 Osasuna P.-Endesa.  
 BURGOS-Gijón At.  
 Bilbao At.-Huesca.  
 Baracaldo-Cultural Leonesa.  
 Lérida-Tarragona.  
 Sestao-Compostela.

## TERCERA DIVISION

### (GRUPO CUARTO)

Jacetano-MIRANDES.

### (GRUPO OCTAVO)

ARANDINA-Guardo.  
 SALAS-V. Baños.

## REGIONAL PREFERENTE

LERMEÑO-Rondilla.  
 ROA-Renault.  
 AT. BURGALÉS-Tor.  
 BRIVIESCA-BURGOS PR.  
 Herrera-TRESPADERNE.

# LA QUINIELA GANADORA

La quiniela ganadora ha quedado establecida como sigue:

REAL MADRID - BETIS	1
BARCELONA - SALAMANCA	1
ATHLETIC BILBAO - SANTANDER	1
OSASUNA - MALAGA	1
VALENCIA - ESPANOL	1
VALLADOLID - ATLETICO MADRID	2
SEVILLA - ZARAGOZA	2
MURCIA - CORUÑA	x
JEREZ - MALLORCA	2
ALAVES - RAYO VALLECANO	x
OVIEDO - SABADELL	1
CORDOBA - BARCELONA ATLETICO	x
CARTAGENA - CASTILLA	1
HERCULES - CADIZ	2

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

San Pedro Regalado, 2; Universitario, 2  
 Rondilla, 3; Villada, 4  
 Renault, 2; LERMEÑO, 1  
 J.A.R., 1; ROA, 2  
 BURGOS PROMESAS, 3; AT. BURGALÉS, 0  
 Iscar, 1; BRIVIESCA, 1  
 Olmedo, 2; Aguilar, 0  
 TRESPADERNE, 1; Tudela, 1  
 Villamuriel, 0; Herrera, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BURGOS PR.	9	7	2	0	27	10	16+6
BRIVIESCA	9	5	4	0	22	8	14+6
San Pedro R.	9	5	3	1	14	8	13+3
Universitario	9	4	4	1	19	9	12+4
Tudela	9	3	5	1	8	5	11+3
Herrera	9	3	5	1	8	7	11+3
Olmedo	9	4	1	4	17	13	9-1
Villada	9	3	3	3	12	12	9+1
AT. BURGALÉS	9	3	2	4	8	12	8
TRESPADERNE	9	3	2	4	10	16	8-2
ROA	9	3	2	4	13	17	8
Rondilla	9	2	3	4	15	19	7-3
J.A.R.	9	2	3	4	12	16	7-3
Villamuriel	9	3	1	5	6	19	6-4
Renault	9	2	2	5	13	15	6-6
Aguilar	9	1	3	5	6	13	5-3
LERMEÑO	8	2	1	5	9	17	5-1
Isca	8	2	1	5	8	16	5-5

**Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes**

(AHORA ES EL MOMENTO)



**Y VA DE CUENTO**

**LA «METEO» CIENTIFICA**

Una caravana de técnicos y artistas llegó un día a una zona desértica de la Baja California con idea de rodar una película. En el lugar en que acamparon, muy desolado, se inició un fuerte viento al que siguió insistente lluvia, que impidió filmar escena alguna. El director de la película ante tal situación, deambulaba de aquí

para allá sin saber qué hacer. En su caminar topó con un viejo indio, plácidamente sentado delante de su tienda.  
—¡Oiga, buen hombre! —preguntó el del cine al indio—, ¿sabe usted cuándo cambiará este tiempo tan malo?  
—Viento y lluvia sólo hasta mañana —respondió el indio pausadamente.  
El director le dio las gracias, sin sentirse muy conven-

cido. Pero viendo al día siguiente que la predicción del piel roja se había cumplido, le obsequió con una botella de whisky, expresándole así su reconocimiento.  
—Muchas gracias —dijo el viejo indio—. Mañana, viento Sur y mucho sol.  
Así sucedió al día siguiente, con gran contento de los cineastas que convirtieron al piel roja en el barómetro previo de la expedición.

Cuando faltaban pocos días para concluir el rodaje se nubló el cielo y azules relámpagos se dibujaron en el horizonte. El director, muy preocupado, buscó rápidamente al indio:  
—¡Oiga, abuelo! —le preguntó impaciente—, ¿qué tiempo hará mañana?  
Y el piel roja, alzando los hombros respondió con calma filosófica:  
—Mi no saber, tener radio estropeada.

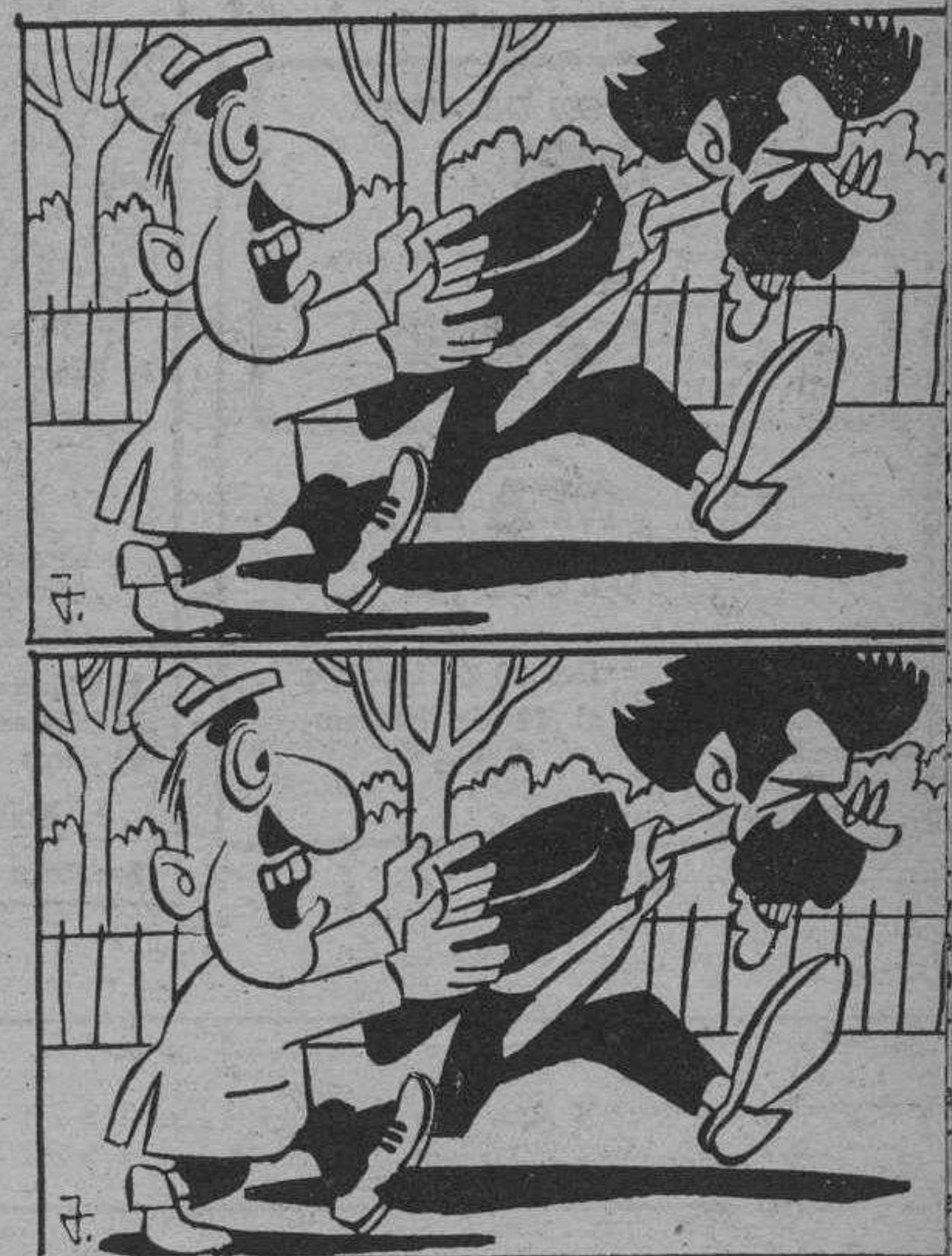
**ETERNO EMENINO**  
La dinámica y elegante señora entra en la zapatería de moda:  
—He leído su anuncio en los periódicos acerca de los dos mil pares de zapatos nuevos que acaban de recibir.

—Sí, señora; es cierto —responde el dependiente con sonrisa de astuto cazador con reclamo.  
—Pues muy bien —dice la elegante, haciendo un mohín—, quisiera probármelos.

**CINICOS**

No es que la gente mienta. Lo que pasa es que viven del lado equivocado de los hechos.

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



**JEROGLIFICO**

0 1000  
NOTA  
A

**500A**

Si vas al huerto...  
Solución al anterior:  
La reportaron

**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**  
Servicio gratuito de ofertas de trabajo, efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información, en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8 Burros  
Dependiente textil, de 23 a 30 años. — Cocinera plancha. — Ingeniero Técnico de Obras Públicas. — Dependiente o dependienta de carnicería profesional de primera. — Chapista pintor automóviles. — Secretaria con inglés. — Jefe de personal. Perito o Ingeniero Técnico Químico. — Albañiles, oficiales de primera para Melgar. — Cocinero.

**SEÑORAS o SEÑORITAS**  
DISTINGUIDAS SERIAS Y CULTAS  
Deseamos incorporar nuestro departamento de relaciones públicas  
Si le agrada el trato con el público, posee cultura media y no es tímida, llámenos al teléfono 20 77 43.  
Concertaremos entrevista, le demostraremos cómo el persona. femenino de esta empresa obtiene unos ingresos superiores a 65.000 pesetas mensuales  
Edad superior a 26 años  
Las seleccionadas dispondrán de cursillo gratuito de preparación  
Trabajo compatible con las ocupaciones del hogar.  
(INEM BU s/n.)

**OFRECEMOS TRABAJO INMEDIATO**  
Por ampliación del Departamento Comercio:  
**CUATRO PLAZAS**  
— Ingresos del orden de 50.000 Ptas. mensuales, totalmente superables tras periodo de adaptación  
— Firma articulo muy conocido.  
— fichero de clientes  
**EXIGIMOS:**  
— Cultura ave. de BUP  
— Don de gentes  
Interesados, llaman al teléfono 203989 de 10 a 2. Concertaremos entrevista.  
(INEM 27.572)

**Inmobiliaria**

**Paseo de la Quinta**  
Pisos lujo, de 1 y 2 dormitorios.  
PRECIO INTERESANTE  
PROXIMA TERMINACION  
INFORMACION: 23 66 55

**PISOS**  
VENDO  
— X —  
**LOCALES COMERCIALES**  
EN VENTA O ALQUILER  
Zona urbanización Cuarteles.  
Interesados: llamar 21 30 62

**VENDO LOCAL**  
200 METROS CUADRADOS  
TOTALMENTE ACONDICIONADO  
FACILIDADES DE PAGO  
LLAMAR: 21 59 86 — 23 91 13

**SE VENDE PISO**  
ECONOMICO  
Urbanización «Los Cuarteles»  
Razón: Teléfono 20 90 19

EN AVDA DE LOS REYES CATOLICOS N.º 14 BIS BURGOS  
**VENTA DE PISOS DE LUJO**  
Los mejores precios la mejor zona información en obra Avenida del Cid. 1-5, B. Teléfono 20-78 52

**SOLAR**  
Se vende extraordinario solar en el Barrio San Pedro de la Fuente.  
TELEFONO: 20 38 13.

**SE VENDE GRANJA**  
PARA 2.000 CABEZAS DE PORCINO  
Totalmente mecanizada, ubicada en Cantadilla (Palencia) Pozo propio  
Tres hectáreas de terreno  
Interesados llamar a los teléfonos:  
(947) 37 22 15 ó (947) 37 21 87

**NAVE EN ALQUILER**  
1.200 metros cuadrados, con 1.500 metros delante.  
Pie N-1. Polígono Gamonal.  
Informes: esta Administración.

**PISO URGE VENDER POR TRASLADO**  
Zona GAMONAL. Servicios centrales. 115 m². Totalmente reformado, cocina instalada, tres, salón.  
TELEFONO: 23 83 56

**OCASION**  
A precios interesantes y con la garantía y el prestigio de una marca, puede adquirir en VICAUTO S.A. Land-Rover perfectamente reparado, Furgones Avia de 2.000 kilos de carga útil y en general toda clase de vehículos de segunda mano Compruébelo en nuestras instalaciones situadas en calle Extremadura (Polígono Ntra. Sra de los Angeles) PALENCIA.

**Servicios**  
**OPOSICIONES A POLICIA MUNICIPAL**  
Plaza de instancias 7-12-82  
Comienzo de la preparación: lunes, 15 de Noviembre, incluido ejercicio físico.  
**ACADEMIA «EL CID»**  
Calle Alfonso X el Sabio Núm. 1  
Teléfono 22 31 07

● REPRODUCCION DE PLANOS.  
● FOTOCOPIAS (Máximo 35 x 45) Se reducen 6 veces  
● PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS  
Al momento en:  
**PAPELERIA TAGRA**  
Calle Vitoria, 13 Teléfono: 20 91 48 - 49

**Le ayudamos a resolver la instalación o reforma de sus:**  
● Oficinas  
● Despachos  
● Estudios  
● ... o su negocio...  
● ... o su casa  
Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto  
**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores)**



**Varios**  
La publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer  
Es la que ofrece  
**Diario de Burgos**  
junto a su gran difusión



Varios

EXPOSICION DE ARTE



**M. MARTI**  
OLEOS

Horas de vistas: Del 30 de Octubre  
Festivos: al 11 de Noviembre  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

**Diario de Burgos, S. A.**  
TALLERES GRAFICOS



Etiquetajes Carteleria Memorias  
Papeleria Fotograbado Formularios  
Libros Folletos Revistas

**Pidanos presupuesto**  
San Pedro Cardeña, 34 Apdo. 46 Telf. 21 73 58

**CÁRITAS**  
CON LEVANTE

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados Levante", y en las oficinas de Cáritas.

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



**Diario de Burgos, S. A.**  
TALLERES GRAFICOS

- Etiquetajes
- Formularios
- Carteleria
- Libros
- Fotograbado
- Folletos
- Papeleria
- Revistas
- Memorias
- Pegatinas

**Pidanos presupuesto**

S. Pedro Cardeña, 34 Apdo. 46 Telf. 21 73 58

ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardeña, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

**MUDANZAS & Candelas Locales** nacionales internacionales. Edificios modernos. Teléfonos 208258 y 208638

EN CANICOSA de la Sierra, se arrienda por los años la conserjería del Circolo La Amistad (bar). Tratar con la directiva, hasta el 15 del actual.

SE ALQUILAN apartamentos Avda. Reyes Católicos, 3 y 10 y Avda. Vena, 3. Teléfonos 225106 (mañanas) y 227939 (mediodía).

ALQUILU piso, habitaciones confortables, derecho cocina. Avenida Yagüe. Telf. 227932.

ALQUILU piso, 5 habitaciones, 2 baños, garaje. Calle Chunia, 5, 3.º D. Telf. 211915.

SE ALQUILA piso, zona calle Madrid. Teléfono 208688.

SE ARRIENDAN locales. Telf. 202571.

ALQUILU piso amueblado, temporada, económico. Razón: Tesorera. 4-5.º izquierda

ALQUILU apartamento, servicios centrales. Avda del Cid, 3. Teléfonos 207948 y 215283

SE ALQUILA piso, Avda. del Vena, 11. 5.º B, se compone de cinco dormitorios, salón, terraza, dos baños y teléfono. Informes: 211215, 205868.

SE ALQUILA piso de lujo, amueblado y soleado, todo el día. 225379.

ALQUILU piso amueblado, servicios centrales, temporada. Particular Calzadas, 1, 2.º, puerta 5.

ALQUILU piso, Avenida Cid, 36, servicios centrales. Razón: portera.

ALQUILU nave, ple carretera, Madrid. 40.000 pesetas. Teléfono 232968.

ALQUILU apartamento de lujo, con teléfono y garaje. Telf. 200976.

APARTAMENTO de lujo amueblado. Calle Vitoria, 29-A. Enseña portero. Telf. 209661.

ALQUILU piso grande, lujo, sin muebles, con garaje, Reyes Católicos, 16, 10.º Tf. 221140.

SANTOS. — Alquiler local para almacén, taller, servicios. Calle Real, 80 m², alquiler, barato. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

SANTOS. — Alquiler apartamento, céntricos, centrales, con muebles. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

ALQUILU piso amueblado en Avenida Eladio Perlado, N.º 36, 1.º A. Razón: Teléfono 941-311227.

SE ALQUILA apartamento, calle Francisco Grandmontagne, 2, 7.º G. Telf. 225426.

SEÑORA sola, adulla tres habitaciones, derecho cocina. Calle Berenguela, 7, 1.º A.

ALQUILU buhardilla, preferible personas mayores. Telf. 201835 (llamar 1 a 4).

FRIGO. — Piso alquiler, calle Madrid, económico, mínimos gastos comunes. 152.

BENIDORM Alquiler apartamentos descuentos tercera edad Rentapart 965-854000

Automóviles y accesorios

OPORTUNIDAD Venta de dos grúas plumas Baratas Construcciones Edua S. A. calle Calzadas parcela número 10

USADOS automoviles con plena garantía profesional todas marcas Automoviles Unica facilidad de pago minima entrada Arzobispado de Castro 7 Telf. 229107

COMPRO Simca automático, buen estado Telts 211511 y 225161

SI QUIERE ahorrar dinero su vehiculo de ocasión le espera en Automoviles Vicente Lopez Pisones 40 Teléfono 209667

ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

FAUNDEZ y González compra y venta de automoviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 34 meses Calle Real, n.º 7-A Capiscot Abierto sábados tarde

FUNDAS para su coche, confección y montaje en el día «Arantxes» San Isidro. 13 Telf. 20 73 37

AUTOMOVILES PEDROSA - Compra-venta de toda clase de automoviles Stock minimo cliente cincuenta vehiculos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 34 meses Teléfonos 227707 y 227767

AUTOMOVILES 300 todas las marcas todos los modelos varios Diesel Precios a comparar entradas a estudiar garantías de tener clientes descontentos Vitoria 300 Teléfono 220733

AUTOMOVILES GAMBONAL - Compra-venta de automoviles los mejores coches y los mejores precios todas las marcas y todos los modelos Garantizados Minima entrada Facilidades Pedro Alfaro, 2 Telf. 223814

FURGONETA Ebro F-260, en perfecto estado. Pedro Gómez García. Carretera Madrid, Km. 234.

AUTOMOVILES VARRONA - Compra-venta de automoviles nuevos y usados y vehiculos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada Facilidades hasta 36 meses Madrid 17 Telf. 237087

EUROCACION. vehiculos todas marcas y modelos, revisados garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 34 meses Trabado, S L Concesionario Oficial Citroen - Peugeot Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz Pastor número 6

SE VENDE Citroen 3 CV BU 8-E. Información. Telf. 237819

VENDO 131, impecable, Simca 1200 y Seat 1.500 gas-oil 218104

PARTICULAR vende «124» Gas-oil y coche utilitario, económico. Cafeteria «Atenas»

PARTICULAR vende Seat 124 gas-oil. Teléfono 212151

PARTICULAR vende Seat 850, buen estado, precio económico. Teléfono 226610.

PARTICULAR vendo Citroen C-8 familiar. Buen estado, barato. Teléfono 217579.

SE VENDE Montesa Enduro 75. BU 9659-D. Perfecto estado. Informes: Telf. 239089.

VENDO R-6, buen estado. Telf. 372220.

SE VENDE caja camión ganadera o normal, con basculante, 5,5 metros largo. Teléfonos 983-5600057, 560010.

VENDO camioneta Sava, modelo 511, 7.000 kilos. Teléfonos 207658, 239702.

VENDO Montesa Trial, 250 c.c. Telf. 228288.

VENDO Seat 600 E. Calle Lealtad, 3, 2.º E.

VENDO R-12-18, buen precio Telf. 219647

VENDO Chrysler 150 OT. Impecable pocos kilómetros Telf. 219647

Colaboraciones

SE NECESITA chica interna interesada 203302

PROPONEMOS trabajo casero Manual Creaciones 30.000 mensuales Publirenta Alboraya (Valencia)

PARA Santoña (Santander) se precisa chica mayor de 20 años Necesarios informes y experiencia Buen sueldo. Interesados llamar 237950 Horas de Oficina.

SE OFRECE joven para trabajar. Carnet. C. Tf. 216326.

SE NECESITA chica fija para Barcelona, matrimonio con dos niños. Llamar teléfono de Burgos 210539, por las tardes.

MANICURA, se ofrece para trabajar en peluquería de señoras o caballeros, con conocimientos de peluquería. Teléfono 216721.

SE HACEN portes con furgoneta para Burgos y provincia. Informes: Telf. 201232

SE NECESITA chica para limpieza, 16-17 años. Telf. 205955. De 5 a 8.

SE PRECISA señora responsable para atender a señora mayor. 201661 - 224458.

JOVENES, 1.500 diarias, trabajo fácil, calle Puente Gasset 4, Bar Carrales, tardes 5-7, preguntar Sr. García (INEM BU-SOE).

BUSCAMOS hombres y mujeres. Pedimos: Personas con una buena formación cultural. Personas que aporten una experiencia positiva en el desenvolvimiento de las relaciones humanas. Edad comprendida entre 18 y 35 años. Jornada completa - Ofrecemos Integrarse en un equipo altamente profesionalizado, donde el ambiente y los ingresos son del más alto nivel (subvenciones y comisiones). Seguros médicos, seguro de vida dietas y gastos de desplazamiento. Contrato mercantil. Pertener a una empresa líder en el campo comercial y apoyo publicitario en televisión. Interesados, presentarse hoy, martes, día 9, en calle Vitoria, N.º 29 A, piso 2.º oficina 210 de 11,30 a 13,30 y de 17 a 20 horas. (INEM 0905910/SOE).

SE NECESITA chica fija para Madrid. Teléfono 91-4563277.

SE NECESITA chica fija, con informes. Teléfonos 206610 y 218816.

NECESITO asistente, mañanas, acostumbrada trato señora mayor. Llamar tardes 232226.

SE NECESITA chica interna. Interesadas acudir a Valentin Jalón, N.º 6, 3.º B (de 4 a 5 de la tarde).

SE OFRECE chica responsable e informada para trabajar mañanas o tardes. Preguntar por Merche. Tf. 211726

SE NECESITA asistente de 8,30 a 4. Amaya, 2, 9.º Izqda. Presentarse de 6 a 9.

SE NECESITA empleada de hogar con informes. Nuestra Señora de Belén N.º 8, 11.º B

AMBOS sexos, necesita Entidad ámbito nacional. Promoción campaña Navidad. Reyes. Ochocientas a mil quinientas diarias. Presentarse: seis tarde en calle Vitoria, 49. La Tesorera. (INEM 0905910, SOE).

SE NECESITA repartidor con furgoneta propia para Sabeco. Teléfono: 230509.

PARA esta capital y su provincia Incorpore a su negocio y mejore enormemente sus ingresos en 150.000 pesetas al mes Venta de lanas, venta de prendas de punto, venta de tricotadas. Sin poner un céntimo gane 150.000 pesetas mensuales. Le daremos un total asesoramiento financiero, publicitario y documental Escribir a Superba España. Muntaner, 269 Barcelona. 21. Telf. 2009169.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir Apartado 1.209. San Sebastián

SEÑORITA: Si usted cree poseer dotes de cantante o de baile moderno, y está en una edad de 18 a 25 años es la persona que necesita esta Agencia de Espectáculos Llámameos de 10,30 a 14 horas al teléfono 204095 (INEM 0905910/SOE).

**LOS VIERNES**  
Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven**



**Mundo joven**

**Páginas especiales en Diario de Burgos**

Anunciándose en

**Diario de Burgos**

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.

Cualquier anuncio se recibe en:

- C/ San Pedro de Cardeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.
- C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
- Agencias de Publicidad.

Nota: Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.



**COMPRAS Y VENTAS**

**ESTANIERIAS** metálicas Dexión montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

**OPORTUNIDAD** vendo sin estrenar cadena musical procedente de premio Vitoria 191.ª derecha

**VENDO** trigo «Bidi-R-2», Villandiego. Rafael Galerón o teléfono 370008.

**VENDO** máquina fotocopiadora Modelo 405. 40.000 pesetas y máquina escribir Olivetti Línea 98, nuevas. Telf. 230471.

**OCASION** por derribo, vendo 4.000 tejas viejas de tejera, grandes, buen precio. Llamar teléfonos 204052 y 209658, horas de oficina.

**OCASION**, se vende máquina xerocopiadora, en buen estado. Llamar en horas oficina al teléfono 223200.

**VENDO** máquina de coser, perfecta. 5.500 pesetas. 228943.

**ORO JOYAS** compro Pago oten Arco del Pila: 4 L.

**Enseñanzas**

**CLASES** de BUP COU. Selectividad y Secretaría de Dirección Academia El Cid Alfonso X El Sabio. 1. Teléfono. 223207

**MECANOGRAFIA** audiovisual Contabilidad, Asignaturas Empresariales. Academia El Cid Alfonso X El Sabio. 1. Teléfono, 223107

**TESEO**, Centro de Psicología, Recuperación individual de Dislexias. Teléfono 206425.

**TESEO**, Centro de Psicología, Diagnóstico, Exploración Orientación psicológica. Teléfono 206425.

**TESEO**, Método de Estudio, enseñanza individual por medios audiovisuales. 206425.

**TESEO**, Lectura Rápida, mínimo tres veces velocidad inicial, comprensión total.

**TESEO**, Centro de Psicología, Recuperación, trasteros de lenguaje. Madrid, 2. 2.ª. C. I. 206425.

**TESEO**, Método de Estudio, Lectura Rápida niños 9-12 años.

**TESEO**, Centro de Psicología, Problemas Rendimiento Escolar. Madrid, 2. 2.ª. C. I. 206425.

**LICENCIADA** da clases particulares de EGB y BUP expertencia. Telf. 235950.

**ACADEMIA** Arte, Martín Pineda, clases Guitarra, dibujo, pintura. San Juan, 20. Teléfono 209893.

**QUIMICA**, Física, se dan clases particulares, BUP, COU, Magisterio. Telf. 220978.

**CLASES**, Matemáticas, Física, Química EGB, BUP. Telf. 211010.

**INGLES**, profesor diplomado da clases. Teléfono 233000. Llamar 6 a 10.

**SE DAN** Matemáticas, Física, E.G.B., B.U.P., C.O.U. Tfno 213313

**CLASES** particulares EGB, BUP y FP. Teléfono 222064.

**CIENCIAS**, Letras, EGB, FP, Graduado, con experiencia. Teléfonos 233428, 227483

**Fincas**

**VENDO** piso 10.ª en C/ Vitoria, 46 200 m.ª. Teléfono 20 68 67.

**SE VENDE** Buhardilla. Razon calle Salas, 14 interior. 3.ª 12

**DE LA FUENTE**. — Bar-Bodega en nueva urbanización instalada. Buena clientela Grandes posibilidades económicas. ¡Veala! Calle San Pablo, 12 C. 6.ª C.

**DE LA FUENTE**. — Locales y pisos en Eladio Perlado a estrenar, altura a elegir exentos escrituras, cuatro habitaciones dos baños, garaje y trastero.

**DE LA FUENTE**. — Excelente 3.ª piso, en Reyes Católicos Edificio Estudio 140 m.ª, garaje. 7.250.000. ¡Oportunidad traslado!

**DE LA FUENTE**. — Lonja de charcutería y pollería en explotación en Barriada San Cristóbal, totalmente instalado, 77 m.ª. ¡Grandes posibilidades!

**DE LA FUENTE**. — Piso 4.ª, a estrenar, Plaza San Pablo (Gamonal), todo exterior, tres y salón servicios centrales. 3.250.000 pesetas.

**DE LA FUENTE**. — Pisos en calle Lavaderos, tres habitaciones y salón, ideal para negocio, pensión, peluquería, etc.

**DE LA FUENTE**. — Locales, varias superficies en Avda. del Cid, Alfonso X El Sabio, Pisones, Casillas, Santa Cruz, San Bruno. Agradecemos su visita. Calle San Pablo, 12 C. 6.ª C.

**SANJURJO** soleado, vendo piso cooperativa precio costo Teléfono: 207199

**VENDO** piso, Calzadas, cinco habitaciones todo exterior servicios centrales, muy interesante. Teléfono 227718.

**OPORTUNIDAD**. Vendo buen piso, servicios centrales. Facilidades. Llamar 220962.

**VENDO** loca, de 90 m.ª. Razón: Carpintería Cuesta. Calle San Joaquín, N.º 3.

**SE VENDE** piso. Melchor Prieto 16 Teléfono 216028.

**VENDO** piso económico, calefacción central, pocos gastos Reyes Católicos. 34, 6.ª. 221907.

**PISO** cuatro habitaciones, salón, dos servicios, cocina completa. Vendo. 203406.

**SE VENDE** piso amueblado, muy económico, zona Vadillos. Informes: Telf. 233384.

**«GARCIFUENTES»**. — Reyes Católicos. ¡Atención! 4 habitaciones, salón 40 m.ª comedor 30 m.ª tres baños, armarios empotrados, garaje, precio sin competencia. 202314.

**«GARCIFUENTES»**. — Piso, Plaza Logroño, calefacción individual, tres, salón, mínima comunidad.

**«GARCIFUENTES»**. — Vendo piso sexto, Avenida del Vena, cuatro, salón, garaje

**«GARCIFUENTES»**. — Eladio Perlado, sexto, muy económico infórmese sin compromiso: 202314.

**«GARCIFUENTES»**. — Vendo apartamento estrenar. General Yagüe, armarios empotrados, garaje. 202314.

**«GARCIFUENTES»**. — Piso, Eladio Perlado, estrenar, tres, salón, trastero, garaje, facilidades.

**«GARCIFUENTES»**. — Piso, Cuarteles, estrenar, cinco, salón, garaje, trastero, buen precio.

**«GARCIFUENTES»**. — ¡Atención!, calle San tiago, estrenar, cuatro, salón, facilidades hasta vender su piso usado.

**«GARCIFUENTES»**. — Vendo local 350 m.ª, Eladio Perlado, otro en San Pablo 43 m.ª

**«GARCIFUENTES»**. — Vendo nave Pentasa, 800 m.ª, con 150 doblados 202314.

**«GARCIFUENTES»**. — Local 180 m.ª. Rey Don Pedro, luz, agua, servicios. Plaza Alonso Martínez 7-A-2.ª. 202314.

**CASTILLA**. — Pisos, Villa Pilar, 150 m.ª, útiles, garaje, trastero. Buen precio. 232400.

**CASTILLA**. — Pisos, calle Vitoria. Calefacción individual o central, desde 2.370.000. Teléfono 232400.

**CASTILLA**. — Vendo pisos, Reyes Católicos, tres, salón, calefacción central, reformado. 232400.

**CASTILLA**. — Piso nuevo, Capiscot, tres, salón, Servicios centrales, garaje. 3.570.000.

**CASTILLA**. — Piso, Julio Sáez de la Hoya, cuatro, salón, servicios centrales.

**CASTILLA**. — Locales comerciales, varias zonas. Desde 22 m.ª, venta, alquiler, traspaso. 232400.

**PISO** cinco habitaciones, exterior magnífica orientación, muchas mejoras, trastero, véndese por traslado. Facilidades. Vitoria, 107. Teléfono 237073.

**VENDO** piso. San Cristóbal, 24, 3.ª B. Teléfonos 232407, 239131.

**VENDO** piso, buena altura. Villa Pilar, 2. Telf. 220841.

**COMPRO** local de 15 a 20 m.ª, zona Plaza San Bruno. Teléfono 217742.

**SANTOS**. — Piso residencia, tenis, piscina, 200 m.ª, cocina lujosísima, máximo confort. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS**. — Apartamentos, 3 tres habitaciones, cocina, baño, terraza, soleado, céntrico. Vendo. 1.000.000 entrada.

**SANTOS**. — Piso 160 metros cuadrados, Aparicio Ruiz, garaje, exterior, soleado. Vendo, oportunidad. ¡Infórmese!

**SANTOS**. — Pisos económicos, San Nicolás, Edificio San Roque. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS**. — Piso, máximo confort, General Vigón, 140 m.ª, todo cambiado, mejor. Vendo barato. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS**. — Piso, Avenida General Vigón, 85 m.ª, centrales, diáfano. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS**. — Local, Rey Don Pedro, 90 m.ª, instalado, todos servicios, vendo precio oportunidad.

**SANTOS**. — Pisos baratos, Rey Don Pedro. Melchor Prieto, Diego Lainez, cuatro habitaciones, precios económicos. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**SANTOS**. — Piso pequeño, calle Romancero, tres habitaciones, mínimos gastos. Buena altura.

**SANTOS**. — Pisos, calle Vitoria, 5 y 6 habitaciones, dos baños, servicios centrales. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.ª.

**VENDO** piso, Francisco Grandmontagne, muy soleado, precio a convenir. 213671.

**VENDO** piso, Clunia, seis habitaciones, amplia galería calefacción central, muy interesante. Telf. 223285.

**GRAN oportunidad**, vendo piso. Alfareros, 7. Teléfonos 221948, 200459.

**VENDO** piso, calle San San Bruno, 9, exterior, con mejoras. 202180.

**VENDO** garaje con trastero, económico, Edificio Caja Rural. Telf. 203249

**POR TRASLADO** urge vender piso. Calle Vitoria, 62, 1.ª C. Teléfonos 216743 221863.

**SE VENDEN** fincas rústicas l.bres, en Quintanilla Vivar. Teléfono 224824

**VENDO** apartamento, Avda. del Cid, 3. Teléfonos 207948 y 215283.

**VENDO** piso. Reyes Católicos, gran ocasión. Teléfono 229163.

**VENDO** piso, Luis Alberdi, 7. Teléfonos 226180, 203111.

**SE VENDE** apartamento o cambio por bajo. Vitoria, 29-A. Teléfono 228964.

**SE VENDEN** o alquilan plazas de garaje en Petronilla Casado y Reyes Católicos, 22. Teléfono 203535.

**VENDO** finca 10.000 metros cuadrados. Carretera Valladolid, lindante Fabril Sedera. Tfno. 208775.

**SE VENDE** piso económico, gastos comunidad bajos, con trastero. Teléfono 207784.

**VISTAS**, sol particular vende piso. Madrid, 29, 6.ª. Tfno.: 209284 y 236684 (tardes).

**VENDO** piso muy soleado. Calle Vitoria. Gamonal. Tel. 203018.

**OCASION**, vendo piso entresuelo, con local y jardín, ideal vivienda, oficinas, almacén. Teléfono 220307.

**OPORTUNIDAD** se vende piso Avda. Cid, 88. Tel. 239465.

**OPORTUNIDAD**, piso 5 habitaciones, calefacción. San Isidro. 2.300.000. Tel. 203823.

**VENDO** piso amueblado lujoso, soleado muy confortable. Teléfonos: 202661 y 224085

**URGE** vender piso, Avenida del Vena, cuatro, salón, baños. teléfono 238356.

**VENDO** piso económico, muchas mejoras, Edificio Beyre. Telf. 206217.

**VENDO** parcelas de terreno, buen precio, facilidades. Gloria Arnalza. Santa Olalla de Bureba. 976-831022.

**VENDO** piso en Aranda. Calle San Francisco. Buena altura. Calefacción central. Todo exterior. Telfs. 207658, 239702.

**VENDO** casa - molino dos plantas, cinco dormitorios, a 18 kilómetros de Burgos, junto a Río Ubierna, susceptible explotación hostelería. Telf. 228204.

**VENDO** piso pequeño, mínimo comunidad. Sedano, 9, 2.ª. Teléfono 217102

**PRECIOSO** apartamento, muy céntrico, sin estrenar, gran salón con terraza, muchos armarios, cocina amueblada a precio de costo. Telf. 200539.

**VENDO** piso en Paseo de la Isla, 115 m.ª, exterior, semiamueblado y trastero. 4.900.000. Teléfono 206620. Garaje, oficinas.

**VENDO** piso pequeño y almacén en el bajo. Llamar Telf. 225447.

**VENDO** piso, Reyes Católicos, céntrico, cocina instalada, preparadísimo. Vendo. Teléfono 227949.

**VENDO** piso, cinco habitaciones, dos servicios, soleado. Alhóndiga, 4.2.ª.

**VENDO** apartamento céntrico, a estrenar. Teléfono 224258.

**PRIGO**. — Arco San Esteban, apartamento económico, entrada mínima. Infórmese. 4.107.

**PRIGO**. — Locales, Santa Clara, 120, 60 metros, reciente construcción. 4.105.

**PRIGO**. — Eras Capiscot, pequeño local, apto cualquier negocio, económico. 4.067.

**PRIGO**. — San Agustín, cuatro dormitorios, sala, baño completo, económico. 4.059.

**PRIGO**. — Alhóndiga, cuatro dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción individual. 4.044.

**PRIGO**. — Romancero, tres dormitorios, salón, terraza, calefacción individual, exterior. 3.977.

**PRIGO**. — Carretera Arcos, tres dormitorios, sala, calefacción gasóleo, trastero. 3.967.

**PRIGO**. — Carretera Logroño, calefacción eléctrica, dos terrazas, cocina amueblada. 3.938.

**PRIGO**. — Federico García Lorca, nuevo, tres dormitorios, salón, servicentrales. 3.864.

**PRIGO**. — Santiago, cuarto, tres dormitorios, salón, servicentrales, baño, aseo. 3.814.

**PRIGO**. — Eladio Perlado, cinco habitaciones, servicios centrales, garaje, estrenar. 3.794.

**PRIGO**. — Próximo Telefónica, vivienda económica, cuatro habitaciones, calefacción individual. 3.493.

**PRIGO**. — Santa Bárbara, tres dormitorios, sala, calefacción, exterior, terraza. 3.481.

**PRIGO**. — Salas, dos dormitorios, salón, calefacción individual, contraventanas, trastero. 3.451.

**PRIGO**. — Plaza San Pablo, cinco habitaciones, servicios centrales, seminuevo. 3.443.

**PRIGO**. — Construcción, casa para destruir con licencia obras. Infórmese. 3.295.

**PRIGO**. — San Juan Ortega, pequeño local, excelente zona, negocio. 1.742.

**PRIGO**. — Alfareros, 180 metros, ideal almacenes, mucha altura-fachada. 1.164.

**PRIGO**. — Castrojeriz, tres habitaciones, servicios centrales, garaje, trastero, estrenar. 222.

**PRIGO**. — Plaza San Pablo, cuatro habitaciones, servicios centrales, garaje. 93.

**Fincas Rústicas**

**VENDO** parcela urbanizada, agua y luz. 40 kilómetros de Burgos. Teléfono 220071.

**Ganados y Apeiros**

**SE VENDEN** 100 corderas. Telf. 370123

**SE VENDE** una parcela de corderos, Jarmino de la Fuente Germán Saiz.

**VENDO** sembradora 13 botas y arado f Zered, seminuevos, Villahoz. Restituto Mirin. Telf. 186233.

**SE VENDEN** 400 ovas. Tratar con Avenida de la Hera. Oreja de Arriba.

**Huespedes**

**DOY** pensión completa. Calle Madrid, 10, derecha.

**PENSION**, completa cormir, Romancero 4.ª A.

**SE NECESITA** chulo para compartir piso. Calle Vitoria (Gamonal), económico. Informes: 231665

**DARIA** pensión a casa, con derecho cocho. Santa Clara 45, 2.ª. Teléfono 237799

**SE NECESITAN** chicos para compartir piso. Jesús María Cadoño, n.º 8, 4.ª izquierda. Tfno. 211872.

**DOY** habitación, calle San Francisco, 50, A. Telf. 223438.

**CAMAS**, chicos fijos 250 pesetas, Puebla, primero.

**HABITACION** de 1 a caballeros. 213587.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

**Diario de Burgos**

**GENERALES CLASIFICADOS**

O

**POR PALABRAS**

de

**¡GRAN EFICACIA!**



**Huéspedes**

COMPARTIMOS piso céntrico, lujo, caballero o estudiante. Teléfono 216883.

NECESITA chica a compartir piso. Teléfono 234344.

CEDO habitación con dos camas, derecho cocina. Telf. 204657.

NSION o dormir. le Madrid, 23, 2.º llerda.

PENSION completa o dormir. Plaza Vega. Teléfono 207925

**Muebles**

COLCHONERIA Doncel. Sillas desde 1.700 pestas, sofás nido, tresillos 15.900, módulos 3.900, colchones modernos a cambio lana. Lavaderos, 7. Gamonal.

SE TRASPASA negocio hostelería en marcha Telf 225067

SE TRASPASA carnicería, funcionando. Teléfono 211872

PRIGO. — Vitoria (Gamonal), casi doscientos metros, negocio rentable. Infórme-se. 3.804.

HACEMOS trabajos de fontanería, canalones, tejados,, albañilería limpieza chimeneas. Teléfono 206189

BURGOS provincia. hacemos reparaciones, tejados canalones, fontanería albañilería. teléfono 201178

REFORMAS de pisos albañiles pintores electricistas escayolistas etc Se hacen trabajos a domicilio Teléfono 209415

HACEMOS trabajos albañilería, fontanería, recambio canalones, trabajos garantizados por 5 años 234318

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

REPARO puertas ventanas aluminio hierro. A domicilio Teléfonos 214290 y 200321

SE HACEN reparaciones de tejados, canalones y limpieza de chimeneas. Tf. 221069

**Televisores**

RADIO I.V CARLOS reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

REPARAMOS al día televisores todas las marcas «Teleorly». Teléfono 224139

**Varios**

COLOCAMOS canalones nuevos y reparamos, retejamos y hacemos trabajos en general Telf 200194 (no cobramos salida).

COLCHONERIA Enrique, cambia su lana usada por colchón Flex Arda del Cid 44 San Juan de Ortega 20

PINTOR profesional, rápido y económico Teléfono 229849

SE ARREGLAN toda clase de persianas. Teléfonos 227446 y 205559

**Traspasos**

SE TRASPASA Bar Gong. Económico Calle Cabestreros, 1, zona Fernán González. Teléfono 230047

**EN MADRID Y EN EL DIA**  
**Diario de Burgos**

SE VENDE EN:

- |                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Goya, 63                              | Alcalá, 50              |
| Serrano, 78                           | Cibeles - P.º del Prado |
| Serrano, 52                           | Cibeles - Pasaje        |
| Recoletos                             | Pl. de las Cortes, 8    |
| P.º de la Castellana, 114             | Pl. de Cánovas          |
| P.º de la Castellana, 153             | del Castillo            |
| P.º de la Castellana, 164             | P.º del Prado, 20       |
| P.º de la Castellana, 133             | Mayor, 6                |
| Juan Hurtado de Mendoza - Dr. Fleming | Gran Vía, 38            |
| Concha Espina, 6                      | Gran Vía, 50            |
| Sol, 13                               | Gran Vía, 58            |
| Sol, 1                                | Pl. de España, 2        |
| Sol, 11                               | Princesa, 23            |
| Pl. Isabel II, 2 (Opera)              | Princesa, 65            |
| Alcalá, 36                            | Quintana, 19            |
| Alcalá, 39                            | Gran Vía, 31            |

**Diario de Burgos**  
Boletín de Suscripción

D. Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1982 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 800 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.400 ptas.; Semestral, 4.800 ptas.; Anual, 9.600 Ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo. Remítir a: Diario de Burgos. Apartado 46.

HOY **ESPECIAL DEPORTES**

Crónicas y reportajes de todos los deportes

**Diario de Burgos**

Para que mañana se publique su **ANUNCIO** deberá estar en nuestro poder antes de las 2 de la tarde.

- ADMINISTRACION: Calle San Pedro Cardena, 34
- DELEGACION: Calle Vitoria, 13.

**GUIA PROFESIONAL**

ACUPUNTURA  
**DR. GARCIA OBREGON**  
ENDOCRINOLOGO  
DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
Vitoria, 21. Tf. 219254  
Solicite hora

**L. MATA DIEGO**  
PODOLOGO  
Ortopedia del pie.  
Avda. del Cid, 46-1.º  
De 11 a 2 y 4,30 a 7,30  
Teléfono: 22 72 97

**Dr. José Luis Pérez Salvador**  
OFTALMOLOGO  
Avda. Reyes Católicos, 16, escalera III, 2.º E.  
Consulta:  
Tardes, previa cita.  
Teléfono: 22 30 12

**G. GARCIA NIETO**  
PEDIATRA PUERICULTOR  
Horas concertadas  
P.º Regino Sáinz de la Maza, 13, 1.º B.  
Teléfono 22 74 54

**José M. Martín Iglesias**  
**Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
Horas de consulta:  
De 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

**L. Arroyo Hidalgo**  
NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tifs: 22 49 22 (tardes) y 219538 (mañanas).

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**  
Enfermedades del Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º D  
Telfs.: 232032 - 202297

**DR. CORTES**  
OCULISTA  
Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º  
Teléfono 23 94 40  
Consulta: de 12 a 2 y previa petición de hora.

GERMAN PEREZ OJEDA  
ANTONIO L. MONTON RODRIGUEZ  
Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.  
Teléfono 23 14 20 (tardes)  
Previa petición de hora.

**Juan Avellanosa**  
CIRUGIA ORTOPE-  
DICA Y TRAUMA-  
TOLOGIA  
Consulta: Reyes Ca-  
tólicos, 16, escalera 2.ª,  
3.º D (tardes)  
previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

**A. ARROYO VECILLA**  
Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.  
Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

**ABELARDO CARAZO**  
Maternólogo del Estado  
GINECOLOGO  
Ecografía ginecológica.  
Termografía de mama.  
Consulta de 10 a 2.  
Previa petición de hora.  
Villa Pilar, 2  
Sanjurjo, 34, esc. 3.º  
tercero A.  
Teléfono 23 69 12

ENFERMEDADES REUMATICAS  
**MEDICO**  
**C. PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
C/ Regino Sáinz de la Maza, 13, 3.º B.  
Antiguos cuarteles  
Teléfono: 21 80 54

**DR. JUAN M. SANCHEZ HERNANDEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS  
De 5 a 7 (previa cita)  
General Sanjurjo, N.º 35, escalera 4.ª, 2.º A  
TELEFONO: 23 47 07

**Dr. CASADO PEREZ**  
CIRUGIA PLASTICA  
ESTETICA Y QUEMADOS  
CIRUGIA DE MANO  
MICROCIRUGIA  
Consulta:  
Tardes, previa cita.  
Avda. Reyes Católicos,  
N.º 16, 1.º Es. 5.º F.  
Teléfono 23 88 12

**Eduardo Cardero**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Telfs.: 236027 y 212096

**Dr. GARCIA LOZANO**  
Maternólogo del Estado  
Ginecología. Partos.  
Ecografía Abdominal.  
Consulta:  
Horas concertadas.  
Avda. Cid, 4-3.º-B  
Telfs. 208934 y 206363

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Consulta: de 12 a 2  
Plaza Mayor, 2  
Teléfono 20 10 66

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

CIRUGIA ORTOPE-  
DICA Y TRAUMATOLOGIA  
Enfermedades del pie  
L. F. BERRENDERO  
Consulta previa petición de hora.  
R. Católicos, 16, 2.ª es-  
calera, 3.º B.  
Teléfono 22 43 35  
(Llamar de 11 a 3)

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
MEDICO  
PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA  
Avenida Reyes Cató-  
licos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta:  
De 5 a 8.

**J. SANTAMARINA**  
OCULISTA  
Avda del Cid, 16, 5.º  
Petición hora. 204877

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
CON ORDENADOR OPTICO  
LAIN CALVO, 28  
Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48



RADIO-TV

Radio Popular

A. M. 1.134 Kc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Buenos días, amigos', 'Burgos deportivo', 'En punto', 'Angelus', 'Noticias', 'Informativo regional', 'El Papa en España', 'Discos dedicados', 'Informativo "Día..."', 'La hora del café', 'Popular deporte', 'Discos dedicados', 'En punto', 'El Papa en España'.

Radiocadena, Burgos

O M. 1.503 KHz

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Apertura. Buenos días, Burgos', 'Postal sonora', 'Viaje de Su Santidad (Barcelona)', 'Plano cuatro', 'Viaje de Su Santidad (Barcelona)', 'Orquestas en la mañana', 'El automóvil', 'Aperitivo musical', 'Radiocadena noticias', 'Juan Pablo II, un Papa para la paz'.

Antena 3 de Burgos

F M 94.3

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'El primero de la mañana', 'Burgos ciudad abierta (Local)', 'De nueve a doce', 'Antena de Burgos (Local)', 'Segunda edición (Local)', 'Crónica 3', 'Usted pregunta', 'Buenas tardes (Local)', 'Cuando éramos jóvenes', 'Especial Juan Pablo II'.

Radio 80

F M. 97.0

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Despertador musical "Para empezar"', 'Informativo local. Caballero', 'Rueda de Radio', 'Despertador. Deportes Benito Bol y Benjamín Ruiz', 'Especial Noticias', 'Radiomañana', 'Siempre a las 12', 'Información local', 'Especial Noticias', 'Deportes Juan A. Fernández Abajo', 'El Café de Radio'.

Televisión Española

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Carta de ajuste', 'Apertura', 'Resumen de la visita a España de S. S. el Papa', 'Visita a España de S. S. el Papa', 'Carta de ajuste', 'Antena regional', 'Plaza Mayor', 'Conexión con el programa nacional', 'Telediario', 'España sin ir más lejos', 'Mnutos musicales', 'Visita a España de S. S. el Papa', 'Despedida del programa nacional', 'Acto europeísta', 'Un mundo para ellos', 'Telediario', 'Resumen de la visita a España de S. S. el Papa', '300 millones'.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

La dedicación de la Archibasilica del Salvador. — Ntra. Sra. de la Almodena. S. Teodoro, Orestes, Alejandro, Mrs.; Eustolia y Sóprata, vgs.; Ursino, Timoteo, Agripino, Aurelio, Benigno, obs.; Erefrido, ermitaño. Misa: De la Dedicación de la Basílica Lateranense. Festividad.

Registro civil

NACIMIENTOS. — Javier Delgado y Ruiz, Estela García y Gil, Marta López y Palma, Javier Carbonell y ABeza, Aroa Fernández e Ibáñez, Antonio Maeso y del Olmo, Alberto González y Ortega, Lorena Vitores y Gómez, Alejandro Ibáñez y Amor, David Diego y Sainz, Alfonso Ferrero y Sanz.

DEFUNCIONES. — Atilano Alaguero y Gutiérrez, de Madrigal de las Altas Torres (Avila), 80 años; Justina Martínez y Díez, de Burgos, 79 años; Rufina Ortega y Villanueva, de Villademiro, 76 años; Casimiro Franco y Franco, de Burgos, 86 años; Ignacia García y Pinto, de Tórtoles de Esgueva, 90 años; Bienvenido López y Cuevas, de Cubillo del César, 75 años; Manuel Velasco y Marquina, de Roa de Duero, 86 años; Victorino Gutiérrez y Sainz, de Campillo de Aranda, 72 años; Nicolás Espiga y López, de Burgos, 70 años; Julián Pineda y Fernández, de Salguero de Juarros, 55 años; Luis Martínez y Martínez, de Los Barrios de Bureba, 80 años.

Notas y avisos

CUERPO DE PROFESORES DE EDUCACION GENERAL BASICA. — Se pone en conocimiento de los profesores de EGB interesados, que a partir del próximo día 15 del mes en curso, pueden presentar las hojas de Servicios para participar en los diferentes Concursos de Traslados.

VACANTES DE PROFESORES DE EDUCACION FISICA. — Se pone en conocimiento de los posibles interesados, que existe una vacante de Educación Física en el Instituto de Formación Profesional de Miranda de Ebro.

Las instancias de solicitud de las mismas, deberán presentarse antes del día 13 del mes en curso.

Las titulaciones requeridas para el desempeño de dichas plazas se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial a partir de esta fecha.

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 9 de Noviembre de 1952. • ADVIERTE el Ayuntamiento que, de ahora en adelante, los vehículos no podrán estacionarse en las calles de Vitoria y de Santander. • UNA joven santanderina falleció en accidente de automóvil ocurrido en la pro-

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Ayuda, Avda. de los Reyes Católicos, 10; De Castro, Nuestra Señora de Fátima, esquina Lavaderos (Gamonal); Domingo Arnaiz, Barrio Gimeno, 30.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche, a nueve y media de la mañana, De Castro, Nuestra Señora de Átina, Esquina Lavaderos (Gamonal); Domingo Amáiz, Barrio Gimeno, 30.

Urgencias

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes 'Servicio Policia', 'Bomberos', 'Casa de Socorro', 'Guardia Civil', 'Seguridad Social', 'Urg. ambulancias', 'Cruz Roja', 'Policia Municipal', 'Policia Municipal - Gamonal', 'Telé. Esperanza', 'Obras Públicas', 'Ambulancia (partic.)', 'RENFE', 'Tele. Uta'.

Taxis

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Pl. Conde de Castro', 'Avda Gamonal', 'Avda del Cid Residencia Sanitaria', 'Pl. Sto Domingo de Guzmán', 'Conde Ioda', 'Plaza de Vega', 'Radio-Taxi'.

Provincia

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Miranda de Ebro', 'Aranda de Duero', 'Lerma', 'Roa', 'Medina de Pomar', 'Briviesca', 'Belorado', 'Villarcayo', 'Sala de los Infantes', 'Villadiego', 'Espinosa de los Monteros'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 Monumental estreno. La sugestiva Ingrid Bergman La «sexy» Liza Minelli. Dos actrices fabulosas en un film extraordinario «Nina». Es una historia excitante, conmovedora, alegre «Nina» del genial Vicente Minnelli, con las máximas figuras del cine mundial, Ingrid Bergman, Liza Minnelli, Charles Boyer, Mayores 14 años.

CALATRAVA. — (204161). 5,15, 7,45 y 10,30 Con la historia diferente de una infidelidad muy distinta (no se imagina?), estreno de «Su otro amor». Color Michael Ontkean Kate Jackson. Dirigidos por Arthur Hiller Una rara y distinta infidelidad matrimonial, provocada por un amor «ambiguo» «Su otro amor». (La película de los años 80) (Mayores de 18 años)

CONDAL. — Continua de 4 a 12 Hoy un programa gigantesco Michael Caine en «La isla» Un film de extraordinaria acción y emoción a raudales y «Bueno, bruto y cinturón de oro» Su fuerza estaba al servicio de la justicia y bajo su apariencia bonachona escondía el más ambicionado galardón de las artes marciales: ¡El cinturón de oro! (Mayores de 19 años). Ultimo día.

CONSULADO. — (Atención) Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Tres agradadas jovencitas viven y disfrutan una aventura muy intensa «Con las bragas por los suelos» Color Peter Steiner Clasificada «S» «Con las bragas por los suelos» Se advierte al público que puede herir la sensibilidad del espectador Mayores 18 años D N I

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,30 Para los amantes de acción, un estreno nuevo, diferente, del número uno del Kung-Fu: Jackie Chan en... «El chino» Color La competición más espectacular de todas las artes marciales como jamás se ha visto «El chino» con Jackie Chan un héroe invencible admirado, fenomenalmente preparado «El chino» es tolerada menores

DUCAL. — Hoy de 4 a 12 Doble inmenso «Rosa bombón, flor del sexo». Clasificada (S) Estreno, y «Cuando las mujeres se llamaban madonnas» Edwige Fenech. Eróticamente divertida y tremendamente calenturienta Por su temática y contenido pueden herir la sensibilidad del espectador Rigurosos mayores de 18 años

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30 7,45 y 10,30 ¡Por primera vez en el cine mundial un actor de vida a 20 personajes reales «El gran mogollón» Color con Pedro Ruiz y Amparo Muñoz Cien personajes en busca de un sílón, el triunfo de la risa en libertad «El gran mo-

gollón» Surgió un nuevo partido el P. E. R. (Part Ecologista Revolucionario) Mayores de 14 años

GRAN TEATRO. — Excmo. Ayuntamiento III Otoñada Cultural «Regino Sáinz de la Maza». «Festiva Lirica Española». Hoy, 8 tarde y 11 noche: «Doña Francisquita» de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw. Música de Amadeo Vives. Dirección: Antonio Amengual. Precios especiales, butaca de 200 a 400 pesetas.

LIDO. — Cerrado de lunes a viernes. Sábado y domingo cine para toda la familia. Esté atento al sensacional programa.

TIVOLI. — (El cine donde todo el año es temporada) 5,15 7,45 y 10,30 Segunda semana de la película estelar española de este año: «La colmena». Color De Camilo José Cela, dirigida por Mario Camús e interpretada por los más renombrados actores Bóalo Luis Escobar, Concha Velasco, López Vázquez, etc., y el propio José Cela. «La colmena». Es autorizada para mayores de 14 años)

Salas de Arte

ARLANZON. — Expone Felipe HERREROS Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

AULA ESPOLON. — Expone: Constanco Torre. Laborables: 12 a 2 y 8 a 9. Festivos: 12 a 2.

ESCORPIO. — Exposición conmemorativa de Muriilo Laborables: mañanas, 12 a 2. Tardes de 7 a 9. Festivos: 12 a 2

PLAZA DE ESPAÑA. — Expone Félix González Laborables 7 a 9 Festivos 12 a 2

RUA 2. — Expone: Alberto Ciota Oleos Laborables 8,45 a 9,15; y festivos: 12,30 a 2,30

TAGRA. — Expone: Martí Oleos Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

Varios

BIG-BOLERA AMERICANA. Cafetería juegos recreativos billares ping-pong etcétera Abierto desde las diez de la mañana Fina Reyes Católicas

BINGO DUMBO. — (Pasado de Espoión núm 28) Abierto desde las diez de la tarde (Entrada libre) Cafetería Restaurante y «Parking» Plaza Mayor

BINGO DE LA FEDERACION HERMANDAD DE PEÑAS. — San Juan De 5 de la tarde a tres de la madrugada Diariamente

BINGO TELE-JUEGO. Ca San Juan 26 todos los días, de 6,30 a 3 de madrugada Tel: 20261

Diario de Burgos

DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal BU-6-1958

Redacción, Administración y Talleres San Pedro Cardena, 34. Apartado 70. Telfs. Red. 2172 90. Adm. 2115 11 - 2115 90 Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 21



## LA DIMISION

Por Pedro ALTARES

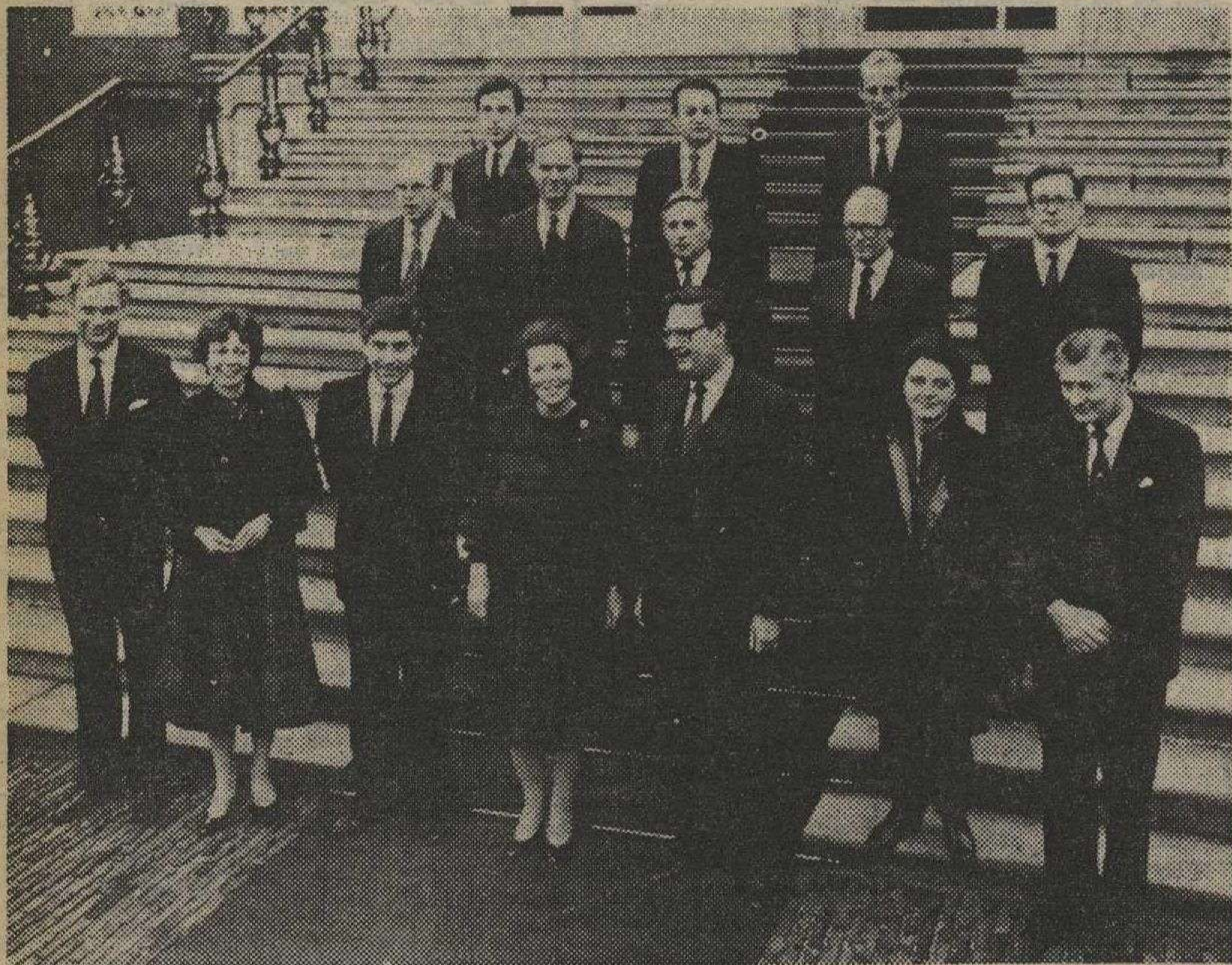
Madrid (Colpisa). — La dimisión de Santiago Carrillo sin duda alguna, un acontecimiento político de primera magnitud, la transición devora a sus hijos aunque Santiago Carrillo no sea propiamente un político de esta época. Su historia empieza y viene de mucho antes, ha sido una de esas piezas claves que la explican y hacen posible. El desgaste del PCE, desde que constituyó la piedra angular de la oposición a la dictadura a sus escuálidos resultados electorales que culminan en los cuatro diputados del 28-O, es una de esas historias que suele simplificarse y ponerse exclusivamente en el debe de sub-secretario general. Las cosas sin embargo no son mucho más complejas. La turbulenta crisis del PCE, no es ni mucho menos, un «western» con un «sheriff» maniobrando perverso y autoritario y una pléyade de jóvenes esforzados del eurocomunismo. En la película hay más cosas, internas y externas a ella. Hay, por ejemplo, una invasión de dirigentes que no proceden del campo obrero y que no han visto ni sentido la tradición proletaria de una organización que no podía permitirse el lujo de la más mínima fisura ideológica. La contestación desde dentro del PCE, se desarrolló a partir de una serie de reivindicaciones, en sí mismas razonables, que ponían en solfa una disciplina interna que cuestionaban la esencia del llamado centralismo democrático. Pero, la existencia del mismo partido. No encontraron en el PCE y ese es probablemente el mayor pecado de Carrillo, una disciplina, sino exigencia de disciplina. Se marcharon o fueron expulsados. Pero no cabe engañarse: su capacidad para crear una nueva alternativa válida de organización o electoral al PCE, es una prueba incuestionable de que su capacidad crítica era mucho mayor que su solvencia para consistir. Sólo han dejado libros y artículos que nos narran las miserias de su antiguo partido. Pero nada más. Es un bagaje desde el cual se hace difícil acusar en solitario a Carrillo, que por su lado, ha sido un hombre incapaz de conversaciones, normalmente, irreprochables análisis teóricos, en una crítica política capaz de atraerse y de ser entendida por una ciudadanía como la española, enormemente fluida, y que cuando poco de fidelidades. Con la dimisión de Carrillo, culmina una auténtica crisis de identidad de comunismo español. Si su capacidad para superarla dependerá una supervivencia como fuerza política operativa, que, en contra de todo pronóstico y posiblemente también de las necesidades de un régimen democrático, hoy por hoy, no parece nada fácil.

## AUDIENCIAS DEL REY

Madrid (Efe). — El Rey ha recibido en audiencia a seis coroneles. Los militares recibidos por el Rey son: — Coronel de Artillería, plomado de Estado Mayor, Luis Pontijas de Diego, jefe del Regimiento de Artillería de camiónes de campaña. — Coronel de Infantería, José Cruz Requejo, jefe del Regimiento de Infantería

Acorazada "Alcázar de Toledo número 61". — Coronel de Artillería, Juan Sinoja Martínez de Pisón, jefe del Regimiento de Artillería de Campaña número 11. — Coronel de Infantería de Marina, Manuel López González, jefe de la Agrupación de desembarco del tercio de Armada.

## La Reina de Holanda, con el nuevo Gobierno



La Haya (Holanda). — La Reina Beatriz posa con los miembros del nuevo Gobierno, formado por ocho ministros democristianos (CDA) y seis liberales (VVE). Junto a la Reina Beatriz, el nuevo primer ministro, Rudolphus Lubbers (izquierda) y el viceprimer ministro y ministro de Economía, Gips Van Wardenne (derecha). La instantánea está captada en las escaleras del palacio Huis Ten Bosch, residencia de la familia real. — (Telefoto Efe-Upi)

## Se ha firmado en Chicago la compra de los almacenes «Sears», por Rumasa

Es inminente la del precontrato del «Programa FACA»

### «Explosivos Río Tinto» solicitará ayuda financiera del futuro Gobierno

Madrid (Efe). — Ha sido firmada en Chicago la compra de «Sears» por Galerías Preciados en 2.100 millones de pesetas, según ha podido saberse de fuentes de Rumasa. La operación de compra incluye también la concesión por diez años de la venta en exclusiva de productos Sears en España.

Los contratos para la adquisición por Galerías Preciados de la filial de Sears Roebuck and Company en España han sido firmados por Juan Romero Roldán, consejero delegado de la empresa española y Robert Gurnee, vicepresidente y tesorero de Sears, tras unas negociaciones que han durado cerca de un año.

#### PROGRAMA «E F-18-A»: INMINENTE FIRMA DEL CONTRATO

Madrid (Efe). — La firma del precontrato (LOI) del programa EF-18-A (antes programa FACA) es inminente, según fuentes solventes.

Medios empresariales y de la Administración han manifestado que el acuerdo está prácticamente ultimado, aunque en todo caso, para la firma, es precisa la autorización del Consejo de ministros.

Con la firma del documento las Comisiones españolas negociadoras —añadieron las fuentes— se garantizan los plazos de entrega, la permanencia de los precios y de los planteamientos económicos iniciales de acuerdo al esquema negociador establecido desde que el Consejo de ministros, en Julio pasado, acordó autorizar el programa, y que el ministro Alberto Oliart notificó por carta (24 de Julio) al secretario de Defensa norteamericano Gaspar Weinberger y cuyo contenido sintetizado decía lo siguiente:

— Que el total del costo de adquisición de 84 aparatos no excediese a 1.882 millones de dólares del año 81.

— Que la industria española obtuviese compensaciones económicas, sujetas a penalización por incumplimiento, no menores a 1.800 millones de dólares.

Fuentes empresariales han manifestado que la empresa constructora del F-18-A, McDonell Douglas, comenzará a firmar acuerdos ya especificados con empresas españolas.

Sobre el contenido del precontrato o carta de intenciones cuyas estipulaciones estarán pendientes de la firma del contrato definitivo (LDA) prevista para el primer trimestre de 1983, ya con Administración socialista, las fuentes consultadas han mantenido la más estricta reserva.

#### EXPLOSIVOS RIO TINTO VA A PEDIR AYUDA AL GOBIERNO SOCIALISTA

Madrid (Efe). — Los acreedores extranjeros de la empresa española Explosivos Río Tinto (ERT) que no tengan sucursal en España participarán en el descuento de papel de 10.000 millones de pesetas, mediante su garantía de la operación, según ha sabido «Efe».

A este acuerdo se llegó en la última reunión del Comité de seguimiento de la entidad, en la que se hizo un reparto de los 10.000 millones de pesetas de letras que se descontarán en las próximas semanas a «ERT» mientras continúa la

elaboración del plan de salvación de la empresa.

Por otra parte, «Efe» ha podido saber que la dirección de «ERT» solicitará al nuevo Gobierno socialista apoyos financieros para llevar a cabo el plan de reconversión de la empresa.

#### LAS EXPORTACIONES SEGUIRAN EN LOS PROXIMOS MESES

Madrid (Efe). — Las exportaciones seguirán creciendo en los próximos meses, excepto en los sectores de papel y sus aplicaciones, textiles y sus manufacturas, metales y sus manufacturas y metal de transporte marítimo, según la Secretaría general técnica del Ministerio de Economía y Comercio.

Durante los meses de Julio y Agosto los exportadores, en general, no variaron la cartera de pedidos y su stock existente al final del mes de Agosto era análogo al de los últimos días de Junio.

En estos dos meses, según las mismas fuentes, han menguado su cartera de pedidos los exportadores preparados alimenticios, productos químicos, materiales plásticos, papel y sus aplicaciones textiles y sus manufacturas y máquinas y aparatos.

La devolución del tipo de cambio de la peseta sigue actuando positivamente, aumentando la demanda exterior.

## EN ZUMARRAGA

### DOS JOVENES HERIDOS GRAVES AL HACER EXPLOSION UN ARTEFACTO QUE MANIPULABAN

San Sebastián (Logos). — Según han informado fuentes de la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», de San Sebastián, se hallan en grave estado los jóvenes Agustín Landa Azcune y Jesús María Urbegain Zabaleta, heridos, al parecer, según fuentes policiales, cuando manipulaban un artefacto en la localidad de Zumárraga, que hizo explosión.

El hecho ocurrió hacia la una de la pasada madrugada cuando Agustín Landa, de 27 años, y Jesús María Urbegain, de 22, ambos vecinos de la población de Urretxu, se hallaban en el interior de un «Seat 600» de color blanco y matrícula de San Sebastián, aparcado frente a las escuelas de La Salle de Zumárraga.

Fuentes policiales han indicado que los dos heridos se encontraban dentro del vehículo, propiedad del padre de uno de ellos.

Nada más ocurrido el hecho, los dos jóvenes fueron trasladados urgentemente a la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», de la capital guipuzcoana, donde quedaron internados en el servicio de traumatología de dicho Centro sanitario.

En un parte médico hecho público se ha informado que Jesús María Urbegain sufre «amputación traumática del medio cubital de una mano y heridas múltiples en antebrazo, tórax, cara, rodilla derecha, ojos, contusión pulmonar derecha, fractura del cráneo y herida en abdomen con inclusión de cuerpos extraños».

Por lo que respecta a Agustín Landa, presenta amputación traumática de la pierna izquierda, a nivel del tercio medio del muslo, fractura abierta en la tibia derecha y otras múltiples heridas y lesiones musculares. El pronóstico de ambos ha sido calificado como de grave.

Según los datos de que se dispone, el artefacto que hizo explosión contenía aproximadamente un kilo de «goma-2». Igualmente, la Policía halló en el interior del coche que ocupaban los citados jóvenes tres kilogramos de «Goma-2» sin explotar y otro siete kilos de tornillos.

Por el momento, se desconocen más detalles de este suceso.

## AVION SOVIETICO SECUESTRAO Y DESVIADO A TURQUIA

Ankara. — Un avión «Anoonty-24», de la compañía soviética «Aeroflot», con 42 personas a bordo, fue secuestrado por estudiantes alemanes orientales y obligado a aterrizar en Turquía, donde éstos han pedido asilo político.

La Agencia turca de noticias y la compañía «Aeroflot» indican que un piloto y dos pasajeros resultaron con heridas al ser golpeados por los secuestradores.

El avión efectuaba un vuelo local entre Novorssyk y Odesa; en un principio, los tres

secuestradores, que dijeron a la tripulación que había una bomba a bordo, obligaron al piloto a intentar aterrizar en el aeropuerto de Samsun, en el Mar Negro, pero el permiso fue denegado. Entonces el avión se dirigió a Turquía, aterrizando en la base aérea de la OTAN en Sinop.

Los secuestradores, antes de entregarse a las autoridades turcas, mantuvieron un tiroteo en el interior del avión e hirieron al piloto, quien se encuentra recuperándose satisfactoriamente en un hospital.